

مجموعه تاریخ جهان



# عصر روشنگری

The Enlightenment

جان ام. دان

ترجمه مهدی حقیقت خواه



# عصرِ روشنگری

دان، جان، ۱۹۴۹- م.  
عصر روشنگری / جان ام. دان؛ ترجمه مهدی حقیقت خواه - تهران: فنوس،  
۱۳۸۲.  
۱۴۲ ص- مصوّر.  
فهرستویسی بر اساس اطلاعات فیبا.  
عنوان اصلی:  
*The Enlightenment*  
کتابخانه: ص ۱۳۵ - ۱۳۷.  
تمایه.  
۱. قرن هجدهم - ادبیات نوجوانان. ۲. روشنگری - ادبیات نوجوانان. ۳. اردویا -  
تاریخ - قرن ۱۸ - ادبیات نوجوانان. الف. حقیقت خواه، مهدی، ۱۳۲۶ - .  
متترجم: ب. عنوان:  
ش ۲۵۲ / ۲۵۰ / [ج] D ۲۸۶  
۱۳۸۱  
کتابخانه ملی ایران  
۸۱.۳۸۸۶۳

# عصرِ روشنگری

جان ام. دان

ترجمه مهدی حقیقت خواه



این کتاب ترجمه‌ای است از:

**The Enlightenment**

*John M. Dunn*

*Lucent Books, 1999*



**اتشارات فتوس**

تهران، خیابان انقلاب، خیابان شهدای زاندارمری  
شماره ۲۱۵، تلفن ۶۴۰۸۶۴۰

۵ ۵ ۵

جان ام. دان

**عصرِ روشگری**

ترجمه مهدی حقیقت خواه

چاپ اول

۳۰۰ نسخه

۱۲۸۲

چاپ شمثاد

حق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۴۱۲-۰

ISBN: 964 - 311 - 412 - 0

ای ای ان: ۹۷۸۹۶۴۳۱۱۴۱۲۱

EAN: 9789643114121

*Printed in Iran*

## فهرست

|     |                               |
|-----|-------------------------------|
| ۹   | پیشگفتار: پاشیدن نور بر تاریک |
| ۱۵  | ۱. ریشه‌های روشنگری           |
| ۳۳  | ۲. پیدایش فیلسوفان فرانسوی    |
| ۴۹  | ۳. حمله به مسیحیت             |
| ۶۵  | ۴. طغیان علیه عقل             |
| ۸۳  | ۵. پیکار در راه اصلاح جامعه   |
| ۹۹  | ۶. پیدایش و زوال جنبش روشنگری |
| ۱۲۱ | ۷. میراث روشنگری              |
| ۱۲۹ | یادداشت‌ها                    |
| ۱۳۳ | برای مطالعه بیشتر             |
| ۱۳۵ | منابع مورد استفاده            |
| ۱۳۹ | نایاب                         |

## رویدادهای مهم در تاریخ عصر روشنگری

| ۱۳۵۰ | ۱۳۷۵  | ۱۴۰۰ | ۱۴۲۵  | ۱۴۵۰    | ۱۴۷۵   | ۱۵۰۰ | ۱۵۲۵ | ۱۵۵۰ | ۱۵۷۵ | ۱۶۰۰ |
|------|---|------|---|---------|--|------|------|------|------|------|
| ۱۶۹۷ | رنیان در اینالیا آغاز می‌شود.   | ۱۳۵۰ |   |         |  |      |      |      |      |      |
| ۱۶۹۸ | بیر بابل فرهنگ تاریخی و انتقادی را منتشر می‌سازد.   | ۱۶۹۷ | دیوید هبیوم دسته‌ای در باب سرشت انسان را منتشر می‌سازد.                     | ۱۳۵۰    |  |      |      |      |      |      |
| ۱۷۴۷ | ژولین افروی دو لامتری انسان بک مائین را منتشر می‌کند.   | ۱۷۱۱ | جوزف ادیسون و ریچارد استبل اسکاتور اتماشاگر را منتشر می‌سازند.              | ۱۵۱۹    | مارتبین لوتر انقلاب پرووتستانی را آغاز می‌کند.         | ۱۳۵۰ |      |      |      |      |
| ۱۷۴۸ | بارون دولابرد ادو موستکیو دفع التوانین را منتشر می‌کند.   | ۱۷۱۷ | اتجمن فراماسون تأسیس می‌شود.  | ۱۶۲۴    | آفرید هربرت آو چربری دو باب حفبت را منتشر می‌سازد.     | ۱۳۵۰ |      |      |      |      |
| ۱۷۴۹ | زان زاک روسو مقاله «بیشرفت علوم و فنون موجب تیاهی یا بهبود رفتار انسان شده است؟» را منتشر می‌سازد؛ هنری فلبدینگ نام جوهر را منتشر می‌کند. | ۱۷۱۹ | دانیل دونو رایسون کروزد و را منتشر می‌کند.                                  | ۱۶۸۲    | بیر بابل اخبار جمهوری ادبیات را تأسیس می‌کند.          | ۱۳۵۰ |      |      |      |      |
| ۱۷۵۱ | حشد اول اسکلوبدها [دایره المعارف] به چاپ می‌رسد.  | ۱۷۲۰ | جان تولند دلایل دادن تابعیت به یهودیان در بریتانیا کمربند را منتشر می‌سازد. | ۱۶۸۷    | ادموند هالی اصول ریاضیات اسحاق نیوتون را منتشر می‌کند. | ۱۳۵۰ |      |      |      |      |
| ۱۷۵۴ | روسو مقاله «گفتار در باره منشای نایبرابری در میان انسان‌ها» را منتشر می‌سازد.   | ۱۷۲۶ | ولتر ب انگلستان می‌گردد.  | ۱۶۸۸-۸۹ | «انقلاب شکوهمند» در راه است.                           | ۱۳۵۰ |      |      |      |      |
|      |   | ۱۷۳۴ | ولتر مکتوبات در باره کشور انگلستان را منتشر می‌کند.                         | ۱۶۹۰    | جان لاک دو رساله در باب حکومت را منتشر می‌سازد.        | ۱۳۵۰ |      |      |      |      |



۱۶۰۰ ۱۶۲۵ ۱۶۴۰ ۱۶۵۰ ۱۶۷۵ ۱۶۹۰ ۱۷۰۰ ۱۷۲۵ ۱۷۴۰ ۱۷۵۰ ۱۷۷۵ ۱۷۸۰ ۱۸۰۰ ۱۸۰۵

|         |   |  |   |
|---------|---|--|---|
| ۱۷۸۹    | منشور حقوق شهروندان، تصویب و به قانون اساسی ایالات متحده افزوده می شود؛ انقلاب فرانسه آغاز می شود؛ مجلس ملی فرانسه «اعلامیه حقوق بشر و شهروند» را تصویب می کند. | مل را منتشر می سازد؛ نهضت ادبی «اشتورم اوند درانگ» (خوغا و تلاش) در راه است؛ ادوارد گیبون ذوال و سقوط امپراتوری روم را منتشر می سازد.  | ۱۷۶۰ فرقه «ایلومیناتی» آروشن ضمیران   تأسیس می شود؛ توبیتام شاندی اثر لارنس استرن منتشر می شود.   |
| ۱۷۹۱    | فرانسه قانون اساس جدیدی را به تصویب می رساند؛ ابیم دوگوز «اعلامیه حقوق زن» را منتشر می سازد.  | اماونتل کانت مقد خود ناب را منتشر می سازد.   | ۱۷۶۱ روسو رُمان هلوژن جدید را منتشر می کند.   |
| ۱۷۹۳-۹۴ | حکومت ترور در فرانسه  | ایالات متحده استقلال خود را از بریتانیای کبیر به دست من آورد؛ پوزف دوم پادشاه اتریش فرمان رواداری مذهبی را صادر می کند؛ پیترو نامبرینی در باره رواداری دستی و مدنی را منتشر می سازد. | ۱۷۶۲ روسو امیل و فوارداد اجتماعی را منتشر می کند.   |
| ۱۷۹۴    | انقلاب فرانسه به پایان می رسد.  | ۱۷۸۳   | ۱۷۶۴ سزار بکاریا رساله ای درباره حرم و مجازات را منتشر می کند.                                    |
| ۱۸۰۴    | ناپلئون امپراتور فرانسه می شود.   | جان و چارلز ویزلی کلیای مُدِبِّس را تأسیس می کنند.   | ۱۷۶۵ یارون هولیاخ نظام طیعت را منتشر می سازد.   |
| ۱۸۰۹    | تفقیش عقاید در ایتالیا به پایان می رسد.   | ۱۷۸۷ قانون اساس ایالات متحده به تصویب می رسد.  | ۱۷۷۱ کلبای کاتولیک با فیلسوفان معتقد به اصول انسیکلوپدیا   ادبیات المعارف   به مقابله بر می خیزد. |
|         |   |  | ۱۷۷۶ اعلامیه استقلال منتشر می شود؛ انقلاب آمریکا آغاز می گردد؛ آدام اسمیت شروت                    |



## پیشگفتار

### پاشیدن نور بر تاریکی

روشنگری یک دوره شور و هیجان فکری شدید بود که تقریباً از ۱۶۵۰ تا ۱۷۸۹ میلادی طول کشید. این بیشتر یک شوریدگی بود تا جنبشی سازمان یافته و هدف مُبرم‌ش پاشیدن نور فهم و ادراک بر تاریکی نادانی، خودخواهی، و آبله‌ی آدمی بود.

انگلستان گهواره و خاستگاه و فرانسه سرزمین بلوغ و بالندگی روشگری بود، که سرانجام به کشورهای دیگر گسترش یافت، از جمله به آمریکا که در آنجا بیش از هر جای دیگری هدف‌هایش تحقق یافت.

با آنکه در این پیکار تاریخی بسیاری نقش داشتند، نامدارترین پیشگامان آن اندیشمندان، نویسنده‌گان، سیاستمداران، بازرگانان، اشراف، انقلابیون، و علمای الهی فرانسوی بودند که فیلسوف نامیده می‌شدند.

در نخستین روزهای عصر روشگری، اکثر فیلسوفان از نیروی خرد انسان و روش علمی – به جای ایمان، عاطفه، وفاداری، خرافه، و فرمابرداری از قدرت – به عنوان بهترین ابزار حل مشکلات آزاردهنده اجتماعی، اقتصادی، و سیاسی دفاع می‌کردند. بسیاری از آن‌ها با این اندرز لُرد چسترفیلد، نویسنده انگلیسی قرن هجدهم، همداستان بودند: «بهنگام با عقل خود مبتورت کن؛ نمی‌گوییم که همیشه راهنمای بی‌لغزشی است، چرا که عقل لغزش ناپذیر نیست؛ اما به هر حال بهترین راهنمایی است که می‌توان از آن پیروی کرد.»<sup>۱</sup>

از نظر این مریدان عقل تقریباً همه چیز را می‌شد آماج قرار داد. آن‌ها به این می‌اندیشیدند که: کدام جامعه بهترین عملکرد را دارد؟ چرا قوانین نامتصفانه و ظالمانه چنین فراوانند؟ جهان چگونه اداره می‌شود؟ آیا خدایی هست؟ آیا به راستی، چنان که علمای الهی مدعی‌اند، تنها چهار هزار سال از عمر زمین می‌گذرد؟ آیا قوانین طبیعی‌ای وجود دارد که بر امور انسان حاکم باشد؟ آیا ذهن خردورز انسان می‌تواند آن‌ها را درک کند؟ چرا کسی قدرت و اختیار فرمانروایی دارد؟ ذهن انسان چگونه کار می‌کند؟ آیا می‌توان به اطلاعاتی که



در بارهٔ جهان واقعی به ما می‌دهد اعتماد کرد؟ اگر نه، آیا انسان اصلاً می‌تواند چیزی را بشناسد؟

انگیزهٔ هواداران روشگری قراتر از کنجکاوی صرف بود. بسیاری از آن‌ها از پادشاهی‌های اروپا بیزار بودند و فرمانروایان را متهم می‌کردند که اتباع خود را بازیجهٔ بازی‌های خطرناک و قدرت‌طلبانهٔ خود می‌کنند. این فیلسوفان از طبقهٔ اشراف زمیندار نیز دل‌خوشی نداشتند، چرا که آن‌ها به سنت‌های کهنهٔ قرن‌ها پیش چسیده بودند که به آن‌ها سهم نامتصفانه‌ای از قدرت، اعتبار، امتیاز‌های اختصاصی، و معافیت مالیاتی به هزینهٔ اکثریت می‌داد.



دو مرد در حال بحث و جدل دانشورانه. در دورهٔ روشگری، مردان داشت آموختهٔ می‌کوشیدند رای فهم جهان از عقل بهرهٔ گیرند.



اما هواداران روشنگری بیشترین خشم خود را متوجه مذهب نهادی شده، به ویژه کلیسای کاتولیک، می‌کردند، که بسیاری بر این عقیده بودند که از راه ترس، ارعاب، تهدید، و دانش دروغین از تمام مردم سوءاستفاده می‌کند.

خدا در زندگی بسیاری از اندیشمندان عصر روشنگری دیگر نیروی مهمی به شمار



شیمیدانان قرن هجدهم در یک آزمایشگاه ابتدایی مشغول کارند. فیلسوفان عصر روشنگری، بر دلایل متفکران قرون وسطی، می‌کوشیدند نظریه‌های علمی را در عمل بیازمایند و خرافه‌ها را بزدایند.

نمی‌رفت. مردان و زنان عصر روشنگری نفع شخصی و شعور خود را راهنمای خویش قرار می‌دادند، چنان که در گذشته هرگز سابقه نداشت. تاریخدان ویلیام اج. مکنیل می‌نویسد: «به جای انتظار برای بازگشت مسیح، عقل جسورانه وظیفه نجات بشریت از تمام بدبختی‌ها، تبهکاری‌ها و ابله‌های گذشته را بر عهده گرفت.»<sup>۲</sup>

روشنگری نیز، مانند هر پیکار تازه‌ای که در پی ایجاد تحول اجتماعی گسترشده‌ای است، موجب صفت‌بندی متقدان و دشمنان شد. نیرویی در برابر فیلسوفان سر برآورد. در سراسر اروپا، رهبران دینی و حکومتی فیلسوفان را محاکوم کردند و مورد آزار و پیگرد قرار دادند و آن‌ها را به خیانت، اشوب، والحاد متهم ساختند.

متقدانی نیز در درون صفوف خود جنبش روشنگری پدیدار شدند. دگراندیشان می‌گفتند کاربرد عقل نمی‌تواند همه چیز را توضیح دهد. به عقیده آن‌ها در دل انسان برای ایمان، عاطفه، و احساس تیز جایی وجود داشت.

این توجه تازه به احساس انسان این جنبش را مُست نکرد، بلکه صرفاً با افزودن یک انگیزه انسان‌دوستانه آن را گسترش داد. عقل و احساس در کنار یکدیگر در ریشه کن ساختن بی‌رحمی و بی‌عدالتی کار زیادی از پیش بُردند. خرافه‌ها رنگ باخت. به روش دیرینه سوزاندن ساحران پایان داده شد. اکثر کشورهای اروپایی خود را از بردۀ داری و شکنجه رها ساختند. زمامداران قوانین منصفانه‌تری را به اجرا گذاشتند. فیلسوفان موفق شدند شالوده رفتاری انسانی تر را با زنان، کودکان، و اقلیت‌ها بُنیان بگذارند. آن‌ها همچنین از قدرت پادشاهان، پاپ‌ها، و کشیشان کاستند و به زایش اندیشه حقوق بشر برای همه انسان‌ها کمک کردند.

و بالاخره، فیلسوفان موفق شدند طرز فکر میلیون‌ها نفر را در باره دین، اقتصاد، سیاست، روان‌شناسی، ادبیات، هنر، موسیقی، علم، الگوهای رفتاری، و حتی سرشت واقعیت تغییر دهند. آن‌ها همچنین به فراهم آوردن زمینه برای انقلاب‌های دموکراتیک در آمریکا و فرانسه کمک کردند.

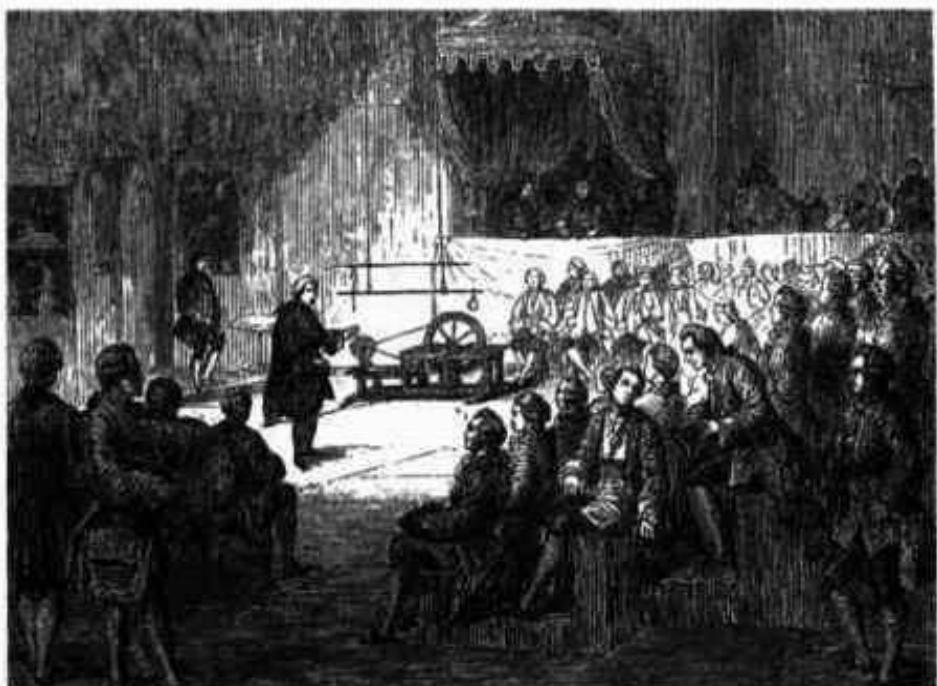
با وجود این دستاوردهای ماندگار، متقدان جنبش روشنگری اصرار داشتند که حرمت‌شکنی و شکاندیشی‌ای که فیلسوفان باعث اشاعه آن شدند نظم اجتماعی را به شدت سست‌بینان کرد و در برآمدن حکومت سبعانه ارادل که حاصل انقلاب فرانسه بود نقش داشت. آن‌ها همچنین استدلال می‌کردند که روشنگری راه را برای دنیا بدارن

بی‌روح، مادی‌گرا، و بی‌خدایی هموار کرد که در آن میلیون‌ها انسان خود را در زندگی ره گم کرده، بی‌هدف، و از خود بیگانه می‌یابند.

خوب یا بد، روشنگری نقطه عطفی در تاریخ بود که عصر جدید را با خود به همراه آورد. همان طور که تاریخدان لوییز بِرِدولد می‌گوید: «در یک کلام، روشنگری دوره‌ای دوره‌ای بود که در آن اروپا به واقع از قرون وسطی بیرون آمد و اندیشه مدرن تولد یافت.»<sup>۳</sup>

## ریشه‌های روشنگری

امانوئل کانت، فیلسوف نامدار آلمانی، زمانی پرسید: «آیا ما اکنون در عصر روشنگری زندگی می‌کنیم؟» پاسخ چنین است: «نه، بلکه ما در عصر روشنگری زندگی می‌کنیم.»<sup>۴</sup> کانت، مانند بسیاری دیگر از اندیشمندان اروپایی و آمریکایی، عقیده داشت که مشخصه عصر او – قرن هجدهم – اشتیاق شدید انسان به دانستن حقیقت است. ایزایا برلین، پژوهشگر عصر روشنگری، می‌نویسد: «قرن هجدهم شاید آخرین دوره در تاریخ اروپای غربی است که... اتوانایی ذهن انسان به دانستن همه چیز... گمان می‌رفت هدفی دست یافتنی است.»<sup>۵</sup>



مردان در یک کلاس فیزیک در کالج ناوار فرانسه به سال ۱۷۵۴ حضور یافته‌اند. روشنگری اشتیاق فزاينده‌ای به آموختن در باره جهان و بهازی خود از راه مطالعه ایجاد کرد.



بیش تر این دانش طلبی محصول گراشی تاریخی بود که در سده‌های پیشین شکل گرفته بود. اما یک وجه عمل‌گرايانه نیز در آن وجود داشت. در این زمان، بسیاری از اروپاییان مقاعد شده بودند که دانش، حقیقت جویی، و دیگر اشکال روشگری برای نوسازی جامعه فاسد و ناعادلانه‌ای که به نفع پادشاهان، اشراف، و روحانیان و به زیان دیگران بود، لازم است. ریشه‌های روشگری به رنسانس برمی‌گشت، به یک نوزایی در آموختن که، پس از قرن‌ها کنده تسبی - اگر نه ایستایی - در رشد فکری طی قرون وسطی در اروپا، از حدود ۱۳۵۰ آغاز شد. بر عکس، رنسانس عصری بود که بر مطالعه، آموزش، و بهسازی خود تأکید داشت. اندیشه‌مندان، تویینگان و هترمندان آن ادبیات کلاسیک یونان و روم را، که طی قرون وسطی نادیده گرفته یا فراموش شده بود، با سربلندی و افتخار «از تو یافتند». اما افراد با استعداد عصر رنسانس نیز آثار مبتکرانه‌ای در ادبیات، هنر و معماری آفریدند و شالوده علم نوین را بنا نهادند.

در آن زمان، مأشین‌های چاپ جدید امکان نشر سریع‌تر، گسترده‌تر و ارزان‌تر اندیشه‌های رنسانس را فراهم ساخت. پیش از آن تمام کتاب‌ها تماماً با دست تهیه می‌شد که فرایندی وقت‌گیر و پُرهزینه بود.

اکتشاف و سیاحت جهان نیز در برآمدن روشگری نقش داشت. از عصر رنسانس به بعد، کشته‌های اروپایی در پی کشف سرزمین‌های ناشناخته جهان در پهنه دریاهای روان بودند. داستان‌هایی که دریانوردان پس از بازگشت از زندگی انسان‌ها در سرزمین‌های دوردست و شگفت‌انگیز تعریف می‌کردند موجب توجه عمیق اروپاییان به فرهنگ‌های دیگر و مقایسه آن‌ها با جوامع خودشان شد.

در این میان، وجه فکری رنسانس موجب تردید فزاینده نسبت به آموزه‌های کلیساي کاتولیک شد، نهادی که بر زندگی مذهبی در اروپا تسلط داشت. منتقدان بسیاری فساد و اعمال غیراخلاقی درون کلیسا را آشکارا مورد تمسخر قرار دادند؛ آن‌ها تعالیم کلیسا را نظریت را زیر سؤال برداشتند، آموزه‌ای که می‌گفت خدا دارای ذات سه‌گانه است. دییدریوس اراسموس، انسان‌گرای هلندی، در کتابش گفتگوهای آشنا از شکاکان آینده خبر داد و به تکریم یادگارهای مذهبی، تغییر مریم عذر، حمله بُرد.

در ۱۵۱۹، مارتین لوثر، راهب آلمانی، علیه سوء استفاده‌های کلیسا دست به اعتراض زد که در اوج خود به طفیان گسترده‌ای فرا رسید که به «اصلاحگری پروستان» شهرت یافته. طی قرن‌های شانزدهم و هفدهم، کاتولیک‌ها و پروستان‌ها به نام خدا به جنگ با یکدیگر



پرداختند. این خوشنیری سرانجام از اقتدار کلیسا کاتولیک کاست، اما بسیاری از مسیحیان را نیز در هر دو سو دلسرب و سرخورده ساخت. چطور می‌توانستند این ادعای رهبران روحانیشان را پذیرنند که صرفاً مذهب آن‌ها ایمان راستین است؟ تفسیر کدامشان از کتاب مقدس درست بود؟ آیا به راستی کلیسا از رضایت خدا برخوردار بود هنگامی که کسانی را که با اقتدار کلیسا موافق نبودند تحت ییگرد و آزار قرار می‌داد؟

این پرسش‌ها دانشوران را، در کنار مردم عادی و پیشوایان دینی، چنان به ژرف‌نگری و تردید در احکام کتاب مقدس و کلیسا برانگیخت که پیش‌تر هرگز سابقه نداشت.

### انقلاب علمی

در قرن هفدهم، اروپای غربی خود را با عصر هیجان‌انگیزی مواجه دید که از آن به انقلاب علمی تعبیر می‌شد و از روح کنجکاوی‌ای ریشه می‌گرفت که رنسانس آتش آن را شعله‌ور ساخته بود. اینک اختراعات جدیدی وجود داشت که به دانشمندان امکان می‌داد دنیاهای جدید و شگفت‌انگیزی را بیینند. مثلاً میکروسکوپ اشکال بسیار ریزی از حیات را نشان می‌داد که پیش‌تر هرگز دیده یا حتی تصور نمی‌شد. در این میان، ستاره‌شناسان با استفاده از تلسکوپ به تصاویر بزرگ‌شده سیارات دور دست و دیگر اجرام آسمانی در شب چشم می‌دوختند و شگفت‌زده می‌شدند. این انقلاب در عرصه‌های دیگری چون کالبدشناسی، شیمی مدرن، اپتیک، فیزیک، و پزشکی نیز گام‌های بلندی به پیش برداشت.

همه این پیشرفت‌ها رویکرد تازه‌ای به آموختن را به نام روش علمی به کار گرفت - رویکردی که بر کاربرد مشاهده و آزمایش مبتنی بود و فرانسیس بیکن، فیلسوف انگلیسی قرن هفدهم، آن را متدالول کرد.

همچنان که علم بی‌وقفه رازهای طبیعت را می‌گشود، پرسش‌های تازه و پریشان‌کننده‌ای در پاره باورهای سنتی بروز می‌کرد. مثلاً ستاره‌شناسی نشان داد که زمین، آن طور که کلیسا طی قرن‌ها مدعی بود، مرکز عالم نیست، بلکه صرفاً سیاره‌ای است که به دور خورشید می‌چرخد، و خود خورشید نیز فقط یکی از خورشیدهای بی‌شمار است. این کشف برخی از اندیشمندان را بر آن داشت که اظهار عقیده کنند که، برخلاف آموزه کلیسا، از این پس انسان معیار همه چیز نیست.

بسیاری از اروپاییان به این فکر افتادند که اگر کلیسا - که ادعا می‌کرد پیام آور رسمی خدا در روی زمین و مصون از خطاست - در مورد اهمیت زمین بر خطاست، پس در سایر موارد نیز نمی‌تواند خطایان پذیر باشد.



### آزادی اندیشه

افکار کارل فردریش با هر دوست عالم الهی رادیکال آلمانی به خاطر بیان نظرات روشنگرانه‌ای نظریه آنچه (به نقل از دو شگری جست<sup>۲</sup>) به کوشش حیمز اشمیت) در زیر آمده از طرف ارباب کلیسا مورد سانسور و انتقاد قرار گرفت.

«آزادی اندیشه و داوری مستقل از صاحبان قدرت، مستقل از احکام کشیشان، راهبان، پاپ‌ها، شوراهای کلیسا، و جامعه مسیحی - این است مقدس ترین، مهم‌ترین و تخطی ناپذیر ترین حق انسان. انسان‌ها حق دارند آن را فراتر از همه حقوق و آزادی‌های دیگر گرامی بدارند، چرا که فقدان آن نه تنها از خوبی‌خیشان می‌کاهد، بلکه آن را به کلی از بین می‌برد؛ بدین جهت که فقدان آزادی تکامل روح نامیرای آن‌ها را ناممکن می‌سازد... آن‌ها، بدون این حق و اعمال آن، به برداگانی بینوا تبدیل می‌شوند، و هنگامی که این حق خود را به کسانی و امنی گذارند که با نقلید کوزکورانه از آن‌ها از عقل و خرد خود دست کشیده‌اند، روح و رستگاری خود را در معرض خطر قرار می‌دهند، و فرقی نمی‌کند که آن کسان بخواهند آن‌ها را به سوی راستی رهمنون شوند یا دروغ، به سوی بیهشت یا جهنم.

من این آزادی را یک حق می‌نامم، و به راستی حقی تخطی ناپذیر است که خداوند به شما ارزانی داشته و هیچ کس نمی‌تواند و نباید آن را از شما بگیرد.»

### اهمیت سر اسحاق نیوتن

شگفت آن که کار یک مسیحی مؤمن و یک اندیشمند برجسته، سر اسحاق نیوتن، نقش شتاب دهنده را برای جنبش روشنگری ایفا کرد. نیوتن، استاد ریاضیات در دانشگاه کمبریج در انگلستان، مشاهدات و آزمایش‌های علمی‌ای را ارائه کرد که مردم را در سراسر جهان حیرت‌زده ساخت. در قرن پیش از آن، دانشمندان دیگری چون گالیله ایتالیایی نیز به کشفیاتی انقلابی دست یازیده بودند و به همین خاطر کلیسا جلوکارشان را گرفته بود. اما در عصر نیوتن سلطه کلیسا تا حد قابل ملاحظه‌ای ضعیف شده بود و دانشمندان و اندیشمندان با آزادی بیشتر نظرات خود را ابراز می‌کردند.

نیوتن، در کتابش اصول ریاضیات که در ۱۶۸۷ منتشر شد، محاسباتی انجام داد که نشان می‌داد نیروی جاذبه در سرتاسر عالم به یکسان عمل می‌کند. همین نیرو که سیارات را به سوی خورشید جذب می‌کرد، در روی کره زمین نیز اشیاء را به سوی زمین می‌کشید افزون بر آن، او با محاسبات ریاضی کشش گرانشی‌ای را که یک جرم بر جرم دیگری، چه در روی





نظریه‌های علمی سر اسحاق نیوتن جنبش روش‌نگری را به پیش راند، از آنجا که قوانین نیوتن حکم می‌کرد که عالم جای منظمی است، مردم معتقد شدند که جهان طبیعت بر اساس اصول شناخت‌پذیری کار می‌کند.

زمین و چه در فضای بیرونی، وارد می‌کند تعیین کرد. او همچنین فرمول‌هایی را ابداع کرد که برای تعیین نیرو و سرعت اجرام در حرکت، در هر کجای عالم که بودند، می‌توانست به کار رود.

نیوتن، از طریق نوشه‌هایش، این نظر را ارائه کرد که عالم یک معماً درک‌ناشدنی نیست، بلکه به نظر می‌رسد مانند یک ماشین با دقت کار می‌کند و از قوانین تغییرناپذیر طبیعت پیروی می‌نماید. و انسان می‌تواند با منطق و مشاهده این قوانین را درک کند.

نظارات نیوتن در اندیشه انسان انقلابی به وجود آورد. ناگهان کسی پیدا شده بود و برای رفتار تمام ماده عالم به صورت یک مجموعه به هم پیوسته توضیحی ارائه می‌کرد. الکساندر بوب شاعر انگلیسی قرن هجدهم کشف مهم نیوتن را با این عبارات مورد ستایش قرار داد:

طبیعت و قوانین طبیعت در شب پنهان مانده بود.

خداآوند فرمود: نیوتن باشد! و همه روشنایی شد.<sup>۶</sup>

نظارات نیوتن نه تنها درک علمی را گسترش داد، بلکه پلی بود که انقلاب علمی را به عصر روش‌نگری متصل ساخت. نسل تازه‌ای از اندیشمندان، با الهام از توانایی نیوتن در یافتن علل بیانی جهان مادی، به این فکر افتادند که شاید بتوان برای کشف رازهای دیگر نیز از رویکرد مشابهی بهره بُرد. آن‌ها فکر می‌کردند که اگر عقل می‌تواند حقایق عالم را آشکار سازد، چرا نتوان آن را برای درک و حل مسائل اجتماعی، اقتصادی و سیاسی انسان نیز به کار بُرد؟



## عقاید جان لاک



جان لاک بر این عقیده بود که مردم با استعداد تعقل به دنیا مس آیند و در درک حقوق سلب ناشدنی معین و تنظیم زندگی خود بر اساس آنها عقلشان راهنمایشان است. او این نظر را پیش کشید که حکومت باید قدرت و اختیارات خود را از مردم کسب کند.

به نظر لاک، همه انسان‌ها دارای قدرت تعقل هستند و خود عقل نشان می‌دهند که همه انسان‌ها از حقوق طبیعی یکسانی برای طلب زندگی، آزادی، و مالکیت برخوردارند. در عین

یکی از پیشگامان چنین تفکری جان لاک دانشور و فیلسوف بسیار ارجمند انگلیسی بود. لاک از طریق نوشه‌هایش نظریات بسیاری را مطرح کرد که شالوده فکری روشگری را بینان گذاشت. او، مانند چندین متفسر دیگر عصر خود، به وجود «قانون طبیعی» اعتقاد داشت. بر اساس نظریه او، همان‌طور که قوانین طبیعت بر نیروهای جاذبه و مغناطیس حاکم است، قوانین دیگری نیز به رفتار انسان نظم می‌بخشد. اما این‌ها قوانینی نیستند که قانونگذاران در پارلمان‌ها و شهرداری‌ها وضع می‌کنند، بلکه قواعدی هستند که از طریق کاربرد عقل قابل ادراکند.

### سه قانونی که دنیا را تغییر داد

سه قانون حركة مشهور اسحاق نیوتون در تئوری علمی انقلابی پدید آورد و به آغاز عصر روشگری کمک کرد. که در اینجا به نقل از بارتلت، «بازگویی‌های مشهور»، آورده می‌شود:

(۱) هر جرمی به حالت ایستا یا حرکت یکتواخت خود در یک... خط [مستقیم] ادامه می‌دهد، مگر آن که نیروهای واردۀ بر آن، آن را به تغییر آن حالت وادارند.

(۲) تغییر حرکت متناسب با نیروی محکمة واردۀ است؛ و در امتداد... خط [مستقیم] است که آن نیرو به آن وارد می‌شود.

(۳) در برایر هر کنشی همواره واکنشی همسان وجود دارد.



حال، آن‌ها موظفند که به حقوق دیگران نیز تجاوز نکنند. لاک استدلال می‌کرد: «عقل... به همه انسان‌هایی که به آن رجوع می‌کنند می‌آموزد که، از آن‌جا که همه برابر و مختارند، هیچ کس نباید به زندگی، تندرستی، آزادی یا دارایی دیگری آسیب وارد کند.»<sup>7</sup>

لاک، در دو رساله در باب حکومت که در ۱۶۹۰ منتشر شد، از آرای خود در امور سیاسی پرده برداشت. او بر این عقیده بود که افراد باید بتوانند اصول قانون طبیعی را به عنوان راهنمایی برای زیستن بدون یک قدرت حاکمه مرکزی به کار گیرند. اما از آن‌جا که تفسیر افراد از این قوانین طبیعی متفاوت است، باید بپذیرند که از یک «قرارداد اجتماعی» گسترده‌تر پیروی کنند. این قرارداد مردم را به ایجاد یک حکومت و واگذاری اختیارات محدودی به آن برای حفظ مصالح عمومی و مشترک ناگزیر می‌کند. با آن که افراد باید بخشن از آزادی خود را واگذارند، در عوض حفاظت از خود و مالشان را کسب می‌کنند.

اما حکومت نمی‌تواند حقوق طبیعی سلب ناشدنشی – یا تغییر ناپذیر – را کنترل یا سلب کند. لاک اصرار داشت که این‌ها حق طبیعی هر انسانی از بدو تولد است. در صورتی و هنگامی که حکومتی به این حقوق دیگر احترام نگذارد، مردم حق دارند آن حکومت را سرنگون سازند و حکومت تازه‌ای تشکیل دهند.

لاک نیز عقیده داشت که هر انسانی «طبیعتاً آزاد است و هیچ چیز [نباشد]... بتواند او را بدون رضایتش به زیر سلطه هر قدرت زمینی درآورد.»<sup>8</sup> بنابراین، حکومت اقتدار خود را تنها از یک منبع – مردمی که قرار است بر آن‌ها حکومت شود – می‌تواند دریافت کند. نمایندگانی که شهروندان جامعه برمی‌گزینند باید کسانی باشند که به بحث و گفتگوهای شمر بخشن پردازنند که به تصمیمات نهایی ای که جامعه را تحت تأثیر قرار می‌دهد، شکل می‌بخشد.

لاک، افزون بر اندیشه ورزی در باب حکومت، به ترویج نوع تازه‌ای از استدلال نیز یاری رساند که به یکی از روایات فکری عصر روشگری تبدیل شد.

## تجربه‌گرایی و نوع تازه‌ای از استدلال

به دلیل پیشرفت‌های هیجان‌انگیزی که در جریان انقلاب علمی در قرن هفدهم صورت گرفت، بسیاری از اندیشمندان در مورد قابلیت‌های قدرت تعلق انسان به شوق آمدنا... در این دوره، یکی از ارجمندترین طرفداران عقل رنه دکارت فیلسوف و دانشمند فرانسوی بود. دکارت، مانند بسیاری از همتایان خود در اروپا، برای یافتن حقیقت نوعی منطق ریاضی را



رنه دکارت اصول ریاضی را برای تبیین فلسفه خود در باره رفتار انسان به کار گرفت. او برای تغیر عقاید در باره خدا و اصول اخلاقی از استدلال قیاسی استفاده کرد.

به کار گرفت. او نوشت: «از همه علومی که تاکنون شناخته شده، تنها حساب و هندسه از هر گونه شائنة اشتباه و تردید به دور ند». <sup>۹</sup>

چنین روش تفکر ریاضی باعث شد که دکارت به هنگام ژرف‌اندیشی در خصوص موضوع‌های مهم به یک روش سنتی استدلال به نام روش قیاسی اتکا نماید. بدین معنا که او غالباً استدلال‌های خود را بر فرض‌هایی مبتنی می‌ساخت که کاملاً به بدیهی بودن آن‌ها باور داشت. مثلاً، استدلال می‌کرد که هر چیزی باید سببی داشته باشد؛ در نتیجه، از آن جا که انسان‌ها مفهوم خدا را در ذهن دارند، پس خدا می‌بایست موجب و علت آن عقیده باشد.

اما مکتب فکری دیگری در قرن هجدهم پا به عرصه گذاشت که همتراز و در مواردی متضاد با استدلال قیاسی بود. فیلسوفانی آن را ارائه کردند که معمولاً تجربه‌گرایان انگلیسی نامیده می‌شوند. این اندیشمندان بر این عقیده بودند که نیوتن اهمیت نوع تازه‌ای از استدلال، استدلال مبتنی بر تجربه‌گرایی، را نشان داده است؛ یعنی اطلاعاتی که مستقیماً از مشاهده و تجربه به دست می‌آید. تجربه‌گرایان اصرار داشتند که نیوتن مقاهم انقلابی خود را بر واقعیت‌های قابل مشاهده، نه منطقی صرف، مبتنی می‌ساخت.

مثلاً، لاک هنگامی که، برخلاف نظر دیگر اندیشمندان، نتیجه گرفت، انسان‌ها به هنگام تولد هیچ گونه دانش قبلی، یا ازلى، در ذهن ندارند، بر این نکته تأکید داشت. هیچ مَناشِفة الهی نیز وجود ندارد، بدین معنا که انسان‌ها ذاتاً نه خوبند و نه بد. بر عکس، ذهن آدمی مثل



یک لوح سفید است. مردم از بدو تولد از راه حواس پنج گانه اطلاعاتی را از جهان خارج کسب می‌کنند. هرچه انسان‌ها می‌دانند از راه تجربه به دست آمده است.

تجربه‌گرای انگلیسی دیگری به نام جورج برکلی که اسقف انگلیکن در ایرلند بود، حتی از لای نیز جلوتر رفت. او ابراز عقیده کرد که ذهن انسان در واقع هیچ‌گاه چیزی را از محیط دریافت نمی‌کند. همه آنچه به واقع ذهن آدمی می‌تواند انجام دهد ادراک دریافت‌های ذهنی خود از جهان خارج، و نه خود اشیاء است.

دیوید هیوم فیلسوف اسکاتلندی ابراز داشت که ذهن تنها به صورت ابزاری وجود دارد که احساسات و دریافت‌های زودگذر را تجربه می‌کند و نه چیزی دیگر. او در کتابش رساله‌ای در باب سرشت انسان، منتشره به سال ۱۷۳۹، ابراز عقیده کرد: «آنچه ما ذهن می‌نامیم چیزی نیست جز انبوه یا مجموعه دریافت‌های مختلف، که با نسبت‌های مختلفی به هم پیوسته‌اند». <sup>۱۰</sup> هیوم می‌گوید، تمام تفکر، چه احساسات، باریک‌اندیشی‌ها، و چه تأثرات، به اطلاعاتی که به ذهن عرضه می‌شود بستگی دارد.

مضمون مشترکی که تجربه‌گرایان انگلیسی ابراز می‌کردند این بود که اگر تجربه به تنها بی در ذهن آدمی یک حس واقعیت می‌آفریند، پس معیار راستین همه چیز است. به عقیده آن‌ها، این اصل می‌توانست به درک روش‌تر رفتار انسان بینجامد. آن‌ها عقیده داشتند اگر ذهن مردم از برداشت‌های غلط، خرافات، یا پندارهای شرارتبار اباشه است، منشأ چنین خصوصیات منفی‌ای لزوماً محیط و نهادهای اجتماعی است. انسان‌ها، با کاربرد عقل مبتنی بر واقعیت قابل مشاهده برای بررسی و تحلیل نهادهای اجتماعی و چگونگی اصلاح آن‌ها، می‌توانستند تا حد زیادی شرایطی را که در آن می‌زیستند بهبود بخشدند.

### پیش‌درآمد انگلیسی روشنگری

در میان شور و هیجان فکری فزاینده‌ای که تیتون، لای، و دیگر اندیشمندان انگلیسی برای کردند، انگلستان دستخوش یک جایجاپی بینادی در قدرت سیاسی شد که به «انقلاب شکوهمند» شهرت یافت. پس از آن که شاه جیمز دوم، پادشاه کاتولیک نامحبوب، در سال ۱۶۶۸ از انگلستان گریخت، پارلمان آن کشور دوپروتستان، ویلیام و مری، را به عنوان شاه و ملکه جدید کشور بر تخت نشاند. لای بعدها نوشت که از آن‌جاکه شاه جیمز به حقوق مردم انگلستان تجاوز کرده بود، مستحق آن بود که از تخت به زیر کشیده شود. این انتقال بدون خویزی هنگامی صورت گرفت که جیمز، پادشاه خودکامه، تاج و تخت نیز را



اعضای مجلس اعیان بر سر ویلیام و مری تاج می‌گذارند. انتقال بدون خونریزی انگلستان از سیستم پادشاهی مطلق به حکومتی که پارلمان و پادشاه در آن سهیم بودند «انقلاب شکوهمند» نامیده شد.

فروگذاشت تا پارلمان وظيفة انتصاب پادشاهان را بر عهده گیرد و به همین دلیل است که این انقلاب شکوهمند شمرده می‌شود.

با آن که انگلستان هنوز هم دارای یک نظام پادشاهی بود، اما قانون‌گذارانش قوانینی را گذراندند که قدرت شاه و ملکه را محدود می‌کرد. آن‌ها همچنین پادشاهان را از طرح این ادعای دیرینه چندین قرنی که پادشاه دارای «حقی الهی» از جانب خداوند برای فرمانروایی بر دیگران است، باز داشتند. پارلمان همچنین منشور حقوق تمام مردم انگلستان را از تصویب گذراند که به آن‌ها برابری در برابر قانون، حق متول شدن به حکومت برای بر طرف کردن نارضایتی‌ها، حق محاکمه سریع و عادلانه، رهایی از جریمه‌ها و وثیقه‌های گراف، رهایی از مجازات‌های نامعمول و ظالمانه را اعطای می‌کرد. پارلمان تغییرات ماندگار دیگری نیز به وجود آورد. آزادی مذهبی به پروتستان‌ها را که عضو کلیسای انگلستان نبودند اعطای کرد، و به مطبوعات انگلستان آزادی بیان بیشتری داد.



انقلاب شکوهمند انگلستان تأثیر ژرفی بر نهادهای سیاسی آن کشور گذاشت. اما در جهت اصلاح یا تغییر بسیاری از مشکلات دیرپای اجتماعی و اقتصادی کار چندانی انجام نداد. با این حال، هیچ کشور اروپایی دیگری تا به این حد آزادی‌های شهر وندانش را تضمین نکرده بود. اروپاییان در همه جا از آنچه در انگلستان اتفاق افتاده بود شگفت‌زده بودند. این انقلاب سیاسی، به همراه نظرات اندیشمندان پیشروش، به طور کاملاً ناگهانی انگلستان را به عنوان مرکز فرهنگی اروپا به پیش راند. اینک اذهان اندیشمند و خلاق در سرتاسر قاره اروپا برای گرفتن الهام به جزایر بریتانیا چشم دوخته بودند. فیلسوف فرانسوی بارون دو موتیکو در مورد انگلستان اظهار داشت: «این آزادترین کشور دنیاست. من هیچ جمهوری‌ای را مستثنی نمی‌کنم و بدین سبب آن را آزاد می‌خوانم که فرمانروایش، که قدرتش محدود و کنترل شده است، نمی‌تواند کوچک‌ترین آزار قابل تصوری به کسی برساند».<sup>۱۱</sup>

با طلوغ قرن هجدهم، بسیاری از اصلاحگران در سایر کشورهای اروپایی برای کسب راهنمایی و الهام به انگلستان چشم می‌دوختند.

### بروز نارضایتی

اینک بسیاری از نواحی اروپا برای تغییرات گسترده آماده بود. ناآرامی و بی‌قراری تقریباً در میان همه طبقات اجتماعی، به ویژه در میان فرو دست‌ترین طبقات، در آستانه شعله‌ور شدن بود. سرفداری، نظام سیاسی و اقتصادی‌ای که شرایط برده‌واری را به میلیون‌ها اروپایی در دوران قرون وسطی تحمل کرده بود، هنوز هم در روسیه و بخش‌های دیگر اروپای شرقی پابرجا بود. و با آنکه در ایتالیا، انگلستان، هلند، فرانسه، و نواحی‌ای از آلمان و اسپانیا عمر این نظام رسماً به پایان رسیده بود، اما در بسیاری از این کشورها دهقانان هنوز هم زیر یوغ آداب و سُنّت کهن بودند که آن‌ها را به پرداخت مالیات‌های ویژه و انجام وظایف خاص برای اشراف زمیندار مجبور می‌ساخت. در میان دهقانان فرانسوی ناخنودی از این آداب و سُنّت بسیار شدید بود.

نارضایتی در میان طبقه اجتماعی فراتر از دهقانان، یعنی صنعتگران یا پیشه‌وران ماهر نیز مشهود بود. سازمان‌های صنعتی دیرینه‌ای که صنعتگران به آن‌ها تعلق داشتند دارای تهرارت اقتصادی عظیمی بودند. در انگلستان آن‌ها را اصناف (guilds) می‌نامیدند. سازمان‌های مشابهی در قاره اروپا نیز وجود داشت که compagnonnage (صنف کارگران، سهکار)

## ادوپا دو آغاز عصر روشگری



نامیده می شد. این سازمان ها معمولاً برای کمک به کارگران یک شهر یا روستا تشکیل می شد. آنها تصمیم می گرفتند که چه کسی استادکار شود. افزون بر آن، شاخص ها، قیمت ها، ساعات کار، و شرایط کار را تعیین می کردند و در مورد این که چه نوع محصولاتی باید تولید شود به وضع مقررات می پرداختند.

از زمان قرون وسطی، این اصناف برای مردان جوان کار تأمین می کردند و آنها را از شرارت باز می داشتند. آنها همچنین از تولید محصولات نامرغوب و دغلکاری جلوگیری می کردند. اما در قرن هجدهم، این سازمان ها با رقابت از ناحیه یک طبقه جدید سوداگر مواجه شدند که در سطح ملی و

حتی بین المللی عمل می کرد. این کارآفرینان مقادیر کلانی پول برای سرمایه گذاری فراهم می آوردند، مواد اولیه می خریدند، و ترتیبی می دادند که کارگران غیرصنfi در خانه ها و کله هاشان محصولات را به قیمت ارزان تر تولید کنند. اصناف کوچک سنتی در رقابت با این فعالیت های سرمایه داری جدید با دشواری زیادی روی رو شدند.

حتی طبقه متوسط در حال رشد بازرگانان، بانکداران، و معازه داران در اروپا احساس عذاب و سرخوردگی می کردند. آنها از اشراف قدرتمدی که در حکومت و ارتش صاحب مقام بودند و حاضر نبودند مطابق مسئولیت های خود زندگی کنند رنج می برdenد. در عوض، فساد و بی لیاقتی حاکم بود، چرا که بسیاری از اشراف اوقات خود را به هزینه طبعات فرو دستی مالیات دهنده صرف خوشگذرانی و تحمل برستی می کردند.



سیاری از اشراف نیز، علی‌رغم مزایا و امتیازاتشان، از وضع موجود ناراضی بودند. آن‌ها نسبت به کسانی که قدرت و منزلتی فراتر از آن‌ها داشتند، یعنی پادشاهان خودکامه اروپا، حسد می‌بردند.

### پادشاهان خودکامه اروپا

در دوران قرون وسطی، قدرت سیاسی در میان شاهان و جنگ‌سالاران متعددی که در سرتاسر اروپا پراکنده بودند تقسیم می‌شد. اما در قرن هجدهم گرایش تازه‌ای به سوی یکپارچه‌سازی قدرت در دست یک پادشاه واحد قدرتمند در جریان بود. به استثنای بریتانیای کبیر، در اکثر کشورهای اروپایی پادشاهان مستبدی فرمان می‌راندند که حکومت خود را منبعث از حق الهی می‌دانستند. بدون وجود قوانینی که آن‌ها را مهار کند، اکثر این شاهان و ملکه‌های خودکامه خود را برتر از دیگران، از جمله اشراف و روحانیان، احساس می‌کردند. این پادشاهان خودکامه بر تمام جنبه‌های زندگی در درون مرزهای خود فرمان می‌راندند؛ مالیات می‌گرفتند و بودجه عمومی را صرف هر کاری که می‌خواستند می‌کردند. آزادی بیان را محدود می‌ساختند و همهٔ متقدان را به شدت مجازات می‌کردند.

در نتیجه وجود قدرت نامحدود در دست پادشاهان، نظام قضایی در سرتاسر اروپا تقریباً همواره ناعادلانه، ظالمانه، و نابخردانه بود. قوانین حقوقی معمولاً ملغمه‌ای از مقررات متصادی بود که ریشه در قرون وسطی داشت. زندایان را معمولاً تازیانه می‌زدند، به قابویق



طی قرن هجدهم، صنعتگران سنتی‌ای نظیر این شمع‌سازان با رقابت شدیدی از ناحیه تولیدکنگان بزرگ خارج از اصناف مرسوم رویرو شدند.



در دوران قرون وسطی، پادشاهان مستبد قادر بودند به دلخواه خود مجازات‌هایی را برای جرایم در نظر گیرند، از جمله زنده‌زنده سوزاندن بر چوبه مرگ، چنین رفتار ظالمانه‌ای خشم شهروندان را برمی‌انگیخت.

می‌بستند، شکنجه می‌کردند، گردن می‌زدند، به زیر چرخ‌ها می‌انداختند، به چوبه مرگ می‌بستند و زنده زنده می‌سوزانند، و چهار شقه می‌کردند. در انگلستان، سرهای بریده خانان را در ملاً عام به نمایش می‌گذاشتند. غالباً بسیاری از فربانیان را، بدون آن که رسم‌آئهامی متوجه آن‌ها کنند، به طور نامحدود در زندان نگه می‌داشتند. در خارج از انگلستان، به ندرت کسی را با قید ضمانت آزاد می‌کردند و محاکمات با حضور هیئت منصفه به ندرت صورت می‌گرفت.

اما پادشاهان خودکامه اروپا تنها کسانی بودند که صاحب قدرت فراوان بودند. مذهب سازمان یافته، به ویژه کلیسای کاتولیک، نیز از اقتدار فوق العاده‌ای برخوردار بود، اگرچه سلطنه اش طی قرن‌ها تضعیف شده بود.

### بیدادگری مذهب سازمان یافته

در انگلستان سایه حکومت بر سر مذهب بود. در واقع، کلیسای انگلستان را دولت نترول می‌کرد. اما در قاره اروپا وضعیت بسیار متفاوت بود. در این‌جا، کلیسای کاتولیک به حفاظت



قدرت و ثروت تنها پس از شاه و سپاه او در مقام دوم قرار داشت. کلیسا، نهادی ثروتمند و دیوان‌سالار بود که در سراسر اروپا گسترده بود و بر زندگی میلیون‌ها نفر نفوذ زیادی اعمال می‌کرد. و این اختیار را داشت که یک گُشر، یا یک دهم درآمد سالانه اکثر فرانسویان را به زور از آن‌ها بگیرد. در برخی از کشورها، کلیسا اداره احصاری تمام مدارس و دانشگاه‌ها را در دست داشت. با آن‌که کلیسا یک خدمت مورد نیاز را به مردم ارائه می‌کرد، از امتیاز ترویج احصاری احکام مذهبی خود نیز برخوردار بود. مقامات کلیسا از قدرت سانسور کتاب‌ها، نمایش‌ها، و اشعاری که مورد پستداشت نبود نیز برخوردار بودند. هر نویسنده‌ای که نظریه‌ای مغایر عقاید کلیسا ابراز می‌داشت زندانی می‌شد و آثارش توقیف و نابود می‌گردید.

قدرت‌های عمیقاً ریشه‌دار کلیسا و سلطنت غالباً با هم عجین می‌شدند، و وابسته و حامی یکدیگر بودند. مثلاً، در فرانسه پادشاه اقتدار خود را به شکل تدهین و تاجگذاری از کلیسا دریافت می‌کرد. اما او تمام استق‌های کلیسا را منصوب می‌نمود. و در برخی نواحی کشور، استق‌ها تمام قضاط محلی و دیگر صاحب‌منصبان حکومتی را بر می‌گزیدند. پادشاهان غالباً تصویب علی‌العملان را از جانب کلیسا انتظار داشتند – و انتظارشان برآورده می‌شد. در عوض، مقامات کلیسا از الطاف خاص پادشاه به شکل معافیت از برداخت برخی مالیات‌ها یا دسترسی آسان به مشاغل مطلوب دولتشی برای دوستان و اعضای خانواده‌شان برخوردار می‌شدند.

### شرايط رقت بار

به هر حال، برای میلیون‌ها اروپایی، که نه از اشراف بودند و نه از مقامات کلیسا، زندگی مصیبت‌بار بود. کشاورزان، کارگران و چوبانان در فقر و ذلت در روستاهای منزوی و عقب‌افتداده زندگی می‌کردند. هزاران نفر به صورت سرف از عیت وابسته به زمین | در املای متعلق به اشراف و روحانیان به سر می‌بردند. در شهرها، انبوه مردم فقرزده در محله‌های کوخ‌نشین پُر جمعیت، کئیف، و چرم‌خیز با درماندگی و فلاکت زندگی می‌کردند. گدایها و دزدها در خیابان‌ها پرسه می‌زدند. موارد بدمستی فراوان بود. کارگران ساعات طولانی به کار واداشته می‌شدند و در شرایط رقت‌انگیزی کار می‌کردند. کار کودکان رواج داشت و میل عمر کوتاه بود.

با آن‌که به واسطه انقلاب علمی در دانش پژوهشکی پیشرفت‌هایی حاصل شده بود، اما

### دیدگاه یک فیلسوف در باره آینده

این بخش از کتاب طرح کلی یک دیدگاه تاریخی درباره یکشنبه ذکری انسان اثر مارکی دو گندوره فیلسوف فرانسوی تصور او را از آینده بر پایه اندیشه‌های عصر روشنگری شرح می‌دهد. این گردیده در عصر روشنگری به کوشش فرانک مانوئل به چاپ رسیده است.

«در خصوص شرایط آینده نوع انسان، شاید بتوانیم امیدهای ایمان را در سه نکته خلاصه کنیم؛ از بین بردن نابرابری بین ملت‌های مختلف، گسترش برابری در میان یک ملت، و بالاخره اصلاح و تعالی [نوع انسان].»

آیا روزی همه ملت‌ها به سطحی از تمدن نخواهند رسید که مردمانی، نظری فرانسوی‌ها و انگلیسی - آمریکایی‌ها، که روشن‌اندیش‌ترین، آزادترین، و فارغ از تعصب‌ترین ملت‌ها هستند، به آن دست یافته‌اند؟ آیا اسارت کشورهای مغلوب پادشاهان، عقب‌ماندگی قبایل آفریقایی، و جهالت و حشیان به تدریج زایل نخواهد شد؟ آیا بر روی این کره خاکی جایی وجود دارد که ساکنانش را طبیعت محکوم کرده باشد که هرگز از آزادی برخوردار نباشند، و هرگز عقل خود را به کار نبینند از نه؟»

بزشکان هنوز نمی‌دانستند چگونه بیماری‌ها را کنترل و درمان یا از آن‌ها جلوگیری کنند. طاعون، سل، فلج اطفال، آبله، دیفتری، وبا، و سایر بیماری‌ها و امراض صدها هزار نفر، به ویژه کودکان خردسال، را می‌کشت. با بیماران روانی نیز بدجوری برخورد می‌شد. اندک بودند کسانی که گمان می‌کردند بیماری روانی ممکن است ناشی از ضربه روحی، تقایص مادرزادی، یا عدم تعادل شیمیایی باشد. بر عکس، بسیاری از اروپاییان بر این باور بودند که دیوانه در سیطره شیاطین است. برخی حتی به یک خرافه قدیمی می‌چسیدند که می‌گفت آدم‌ها بر اثر خوابیدن در نور مهتاب «مجنون» می‌شوند.

بیمار روانی و دیوانه وسیله سرگرمی مردم نیز به حساب می‌آمد. بیمارستان‌های مخصوص بیماران روانی، نظیر لیتل یتلهم یا بدلام در لندن، درهای خود را به روی تماشاگرانی می‌گشودند که می‌آمدند تا به رفتار غیرعادی بیماران روانی بخندند و آن‌ها را مسخره کنند.

در قرن هجدهم خرافات هنوز رایج بود. بسیاری از اروپاییان به گرگ‌نماها، بُریان، ارواح، و شیاطین باور داشتند. و با این که این عمل رو به زوال بود، اما باز هم بسیاری از مقامات مذهبی و حکومتی زنان را به سحر و جادو متهم می‌کردند و آن‌ها را زنده زنده از آتش می‌سوزاندند. بر دگی نیز هنوز در مستعمرات آن سوی دریاهای اروپا رواج داشت.



یک زمیندار ثروتمند (راست) شرایط زندگی سرفهای فقرزده‌اش را بررسی می‌کند. سرفهای افزون برق، غالباً مبتلا به بیماری‌هایی می‌شوند که از سوءتفذیه و شرایط غیربهداشتی زندگیشان ناشی می‌شوند.

چرا زندگی برای بسیاری از مردم چنین سخت و جانفرسا بود؟ این پرسشی بود که فکر تعداد فزاینده‌ای از متقدان اجتماعی را به خود مشغول می‌کرد. آن‌ها به این نتیجه رسیدند که پاسخ بدیهی در این واقعیت نهفته است که ساختار و حکومت جوامعشان نامناسب است. در آغاز قرن هجدهم، انتقاد و اعتراض نسبت به وضع موجود در سراسر اروپا گسترش یافت. اما صدای‌هایی که بیشترین توجه را برانگیخت - و به جنبش رو به گسترش روشنگری شور و نشاط بخشید - از فرانسه بر می‌خاست.



## پیدایش فیلسوفان فرانسوی

فرانسه در قرن هجدهم کانون فرهنگی اروپا بود. در آنجا شاخصه‌های فلسفه، ادبیات، مُد، رفتار اجتماعی، و بسیاری از دیگر تلاش‌های انسانی برای دیگر اروپاییان - و آمریکاییان - معین می‌شد. و در آنجا بود که روشنگری شکوفا شد و توجه جهان را به خود جلب کرد. مشکلات اجتماعی در دسر آفرینی که تمام دولت‌های اروپایی با آن‌ها رو برو بودند به ویژه در فرانسه حادّ بود. در این‌جا یک شبکهٔ پیچیدهٔ نابسامان ساختارهای اجتماعی، سیاسی، و اقتصادی به عنوان رژیم کهنهٔ شناخته می‌شد. این نظام فاسد، که معجونی از سنن و آداب کهن بود که قدرت و امتیازات را به یک اقلیت کوچک اختصاص می‌داد، از نظر موج رو به اعتلای منتقدان بازمانده‌ای از گذشته بود.

طی قرن‌ها، جمعیت فرانسه به سه طبقهٔ یا لایهٔ مجزای اجتماعی تقسیم شده بود. لایهٔ اول را روحانیان و لایهٔ دوم را اشراف تشکیل می‌دادند، یا آن‌که این دو لایهٔ تنها سه درصد کل جمعیت فرانسه را در بر می‌گرفتند، اعضای آن‌ها مالک اکثر زمین‌های فرانسه بودند و مهم‌ترین مقام‌ها را در حکومت و ارتش فرانسه در اختیار داشتند.

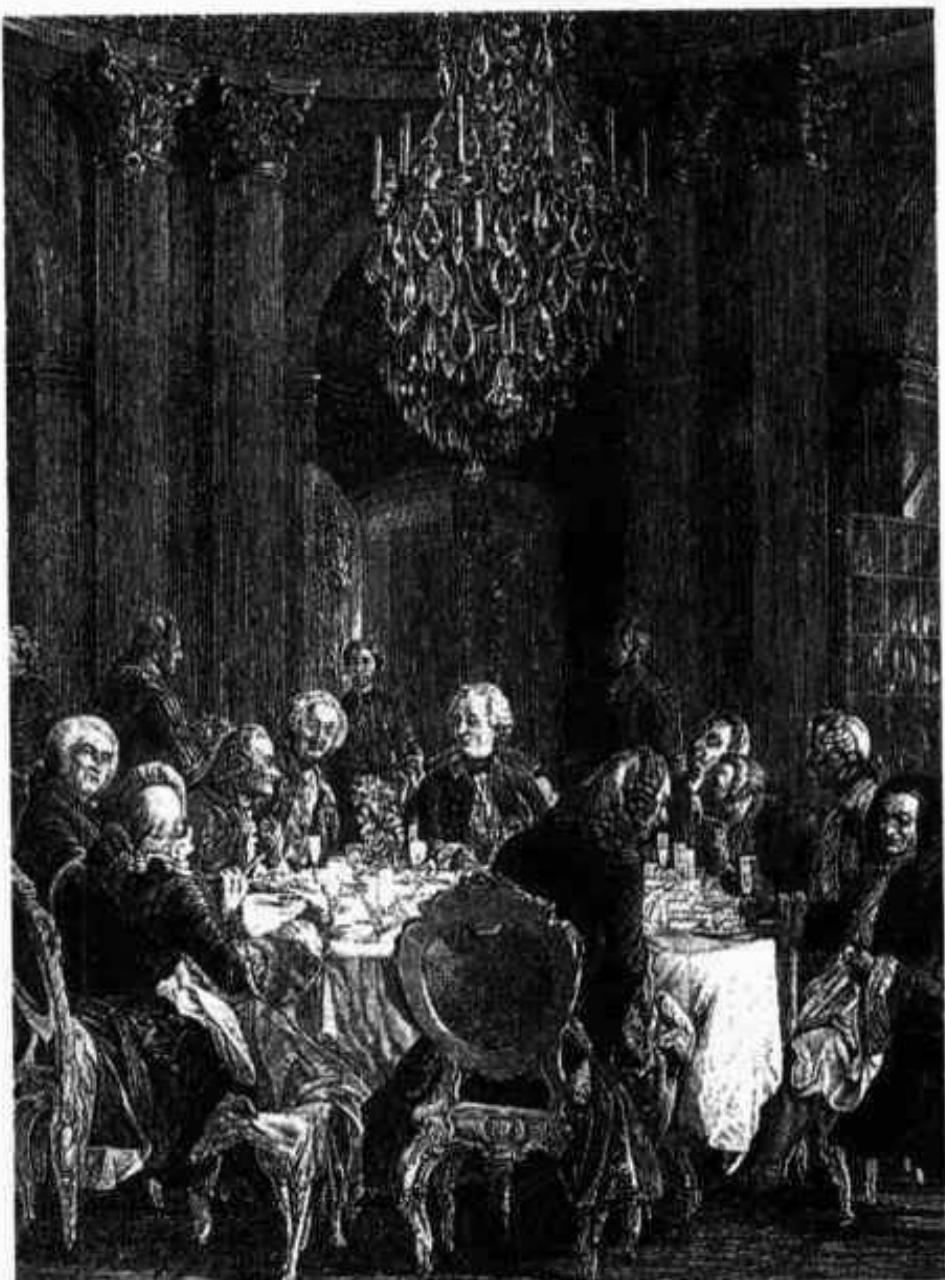
۹۷ درصد دیگر جمعیت - بازرگانان، کارگران شهری، و صاحبان چرف طبقهٔ متوسط، به همراه توده‌های دهقانی - لایهٔ سوم فرانسه را تشکیل می‌دادند. این جمعیت عظیم اکثر کارها را انجام می‌داد و اکثر مالیات‌ها را می‌پرداخت، که تقریباً همهٔ آن‌ها را پادشاهان فرانسه صرف ریخت و پاش‌های خود می‌کردند.

ناخشنودی دیرپا و پنهان از تعدی‌های رژیم کهنه در دورهٔ روشنگری به نقطهٔ غلیان رسید. در دهه‌های نخست قرن هجدهم، پادشاهان فرانسه کشورشان را در جنگ‌های پرهزینه و مصیبت‌باری فرو بردند. بسیاری از مردم فرانسه دریافتند که دیر یا زود بحران دامنگیر آن‌ها خواهد شد.



## فیلسوفان

در اوایل قرن هجدهم، گروه مشخصی از اندیشمندان، نویسندگان، روحانیان، اشراف، و دیگران در صحنه فرانسه پدیدار شدند که توجه خود را روی مسئکلات فراینده اجتماعی زمان خود متمرکز کردند. در فرانسه، این نازارضیان فیلسوف نامیده می شدند. البته اکثر آن‌ها



محفل ادبی فردیس کبیر پادشاه پروس مشغول بحثی داغ. فردیس پشتیبانی خود را از تفکر روشنگری برای افراد طبقه خودش اعلام کرد.



فیلسوفان حرفه‌ای یا استادان دانشگاه نبودند؛ همچنان که انقلابیون مسلح نیز نبودند. بلکه مایل بودند متقدان اجتماعی خود گماردهای باشند که معتقد بودند وظیفه‌شان تفکر انتقادی و طرح سؤال در مورد کارکرد جامعه است. اکثر آن‌ها در پی قدرت برای خودشان نبودند، بلکه به این راضی بودند که افکار عمومی را در مورد یک رشته از موضوع‌های روز شکل دهند و امیدوار بودند به این وسیله به مقامات دولتشی برای دست زدن به تغییرات اجتماعی فشار آورند. به گفته یک فیلسوف عصر روشنگری:

### نمایی از یک فیلسوف

در این گزیده از امیراودی عقل تأثیف هنری استبل گوماگر، دنیس دیدرو تعریف خود را از فیلسوف به دست می‌دهد.

«فیلسوف یک ساعت دیواری است که به اصطلاح گاهی خود را کوک می‌کند. فیلسوف، حتی در لحظات شوریدگی، تنها پس از ژرف‌اندیشی دست به عمل می‌زند؛ او در تاریکی گام برمی‌دارد، اما با یک مشعل به جلو راه می‌گشاید.

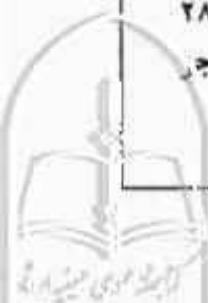


فیلسوف شما فکر نمی‌کند که در این دنیا در تعیید به سر می‌برد. او خود را در سرزمین دشمن تصور نمی‌کند. او انسان شرافتمندی است... که آرزو دارد مفید واقع شود.

طبع و منش فیلسوف این است که به دور از احساسات در جهت نظم و عقل عمل کند... او را با به اصطلاح خمیره‌مایه قاعده و نظم سرشته‌اند... او آکنده از دلنگرانی برای خیر جامعه مدنی است، و بهتر از دیگران اصول آن را درک می‌کند.

رذالت با عقیده فیلسوف بیگانه است، همچنان که حماقت؛ و تمام تجربیات به ما نشان می‌دهد که هرچه انسان خردمندتر و روشن‌اندیش‌تر باشد، بیش‌تر حق زندگی دارد.»

دنیس دیدرو سازمانده و مؤلف اصلی دایرة المعارف (انسلکوپدیا) ۲۸ جلدی‌ای بود که دانشنامه موجز عقاید روشنگری بود.



پا گذاشتن بر تعصب، سنت، اجماع همگانی، اقتدار، در یک کلمه همه آنچه اکثر اذهان را آسیب خود می‌کند، جرئت تفکر مستقل داشتن، تجدیدنظر و جستجوی شفاف‌ترین اصول عام، و پذیرش هیچ چیز جزگوایی تجربه و عقل خویش.<sup>۱۲</sup>

اکثر فیلسوفان نویسنده‌گان چیره‌دستی بودند. آن‌ها به سبک‌های ادبی گوناگون می‌نوشتند و این‌ها می‌کتاب، مقاله، شعر، نمایشنامه، گفتگو، جزو، و آثار دیگر را در عرضه داشت روشنگری به طور خصوصی منتشر کردند. فیلسوفان بر این نظر بودند که تمام نهادهای اصلی جامعه، نظیر نظام‌های حکومتی، مذهبی، و قضایی، را پوششی از تعصب، خرافه و فساد فراگرفته است. اما به عقیده آن‌ها این پوشش را با نیروی عقل و روش علمی می‌شد زدود. امانوئل کانت نگرش اکثر فیلسوفان را چنین خلاصه کرد: «جرئت استفاده از عقل خود را داشته باش! – این است شعار روشنگری.»<sup>۱۳</sup>

آن‌ها هر جا با خرافه، نادانی، نخوت، و اعتقادات ریاکارانه برخورد می‌کردند، آن‌ها را به باد تمسخر می‌گرفتند. اما فراتر از همه چیزهای دیگر، آماج اصلی فیلسوفان فرانسوی رژیم کهنه – سلطنت، اشراف، و کلیسا رسمی – بود. فیلسوفان این نظم کهنه را نظام ناعادلانه قدرت، ثروت و منزلت موروثی می‌دانستند. آن‌ها بر این اعتقاد بودند که این نظام



ناخدای یک کشتی حامل بردگان محمولة خود را وارسی می‌کند. فیلسوفان عصر روشنگری به بوده‌داری، که به اعتقاد آن‌ها وحشیانه بود، معرض بودند.



قواین و سنت‌های خودخواهانه‌ای را آفریده تا ثروت، امتیازات، و قدرت را به هزینه تمام مردم عادی جامعه در اختیار خانواده‌های سلطنتی، اشراف، و ارباب کلیسا قرار دهد. و فیلسوفان می‌خواستند نظام جدیدی را جایگزین این نظام فاسد کنند که در آن افراد دارای استعداد و قابلیت ذاتی ارج بینند.

فیلسوفان اغلب - و گاهی به شدت - بر سر علل و راه حل‌های مشکلات اجتماعی گسترده‌ای که با آن‌ها رویرو می‌شدند، اختلاف پیدا می‌کردند. اما، علی‌رغم این اختلافات، در بسیاری از عقاید مهم و اساسی اشتراک نظر داشتند، که از جمله آن‌ها اصولی بود که جان لاک و دیگر فیلسوفان بر آن تأکید داشتند: بحث آزاد و آشکار، رواداری مذهبی، محاکمات عادلانه با حضور هیئت منصفه، و حمایت قانونی از حقوق فردی.

با آن‌که فیلسوفان در نوشته‌های خود شکاک و خردگیر بودند، خوبی‌بین نیز بودند. اکثر آن‌ها بر این نظر بودند که در عصر هیجان‌انگیزی زندگی می‌کنند که از امکان و توانمندی زیادی برای گشتن انسانیت برخوردار است. آن‌ها انتظار داشتند، پس از آن‌که مردان و زنان آموختند که به روشی عقلانی با مشکلاتشان برخورد کنند، تغییرات مهمی در جامعه رخ دهد.

اکثر فیلسوفان به قابلیت انسان برای خوبی اعتقاد داشتند. و این اعتقاد باعث به وجود آمدن روحیه جدید انساندوستی شد که به خصلت ویژه روشنگری تبدیل گردید. با آن‌که بسیاری از حملات آن‌ها به رژیم کهنه ظالمانه و غیرمنصفانه بود، اما اکثر فیلسوفان دلستگی صادقانه خود را نسبت به انسانیت ابراز می‌داشتند و خواستار اقداماتی بودند که رنج‌ها را بزداید و بی‌عدالتی‌ها را زایل سازد. آن‌ها کاربرد شکنجه و روش‌های وحشیانه اعدام را، که مقامات قضایی معمولاً از آن‌ها استفاده می‌کردند، به باد اعتقاد می‌گرفتند. آن‌ها به برده‌داری نیز، که هنوز در بسیاری از کشورهای اروپایی و مستعمراتشان در نقاط مختلف دنیا وجود داشت، معتبرض بودند.

روح انساندوستی نیز بسیاری از فیلسوفان را متقاعد می‌کرد که همه انسان‌ها، صرف نظر از این‌که در کجا زندگی می‌کنند، باید با یکدیگر برادرانه رفتار کنند. از این‌رو، بسیاری از فیلسوفان جنگ را، که به عقیده آن‌ها اغلب اوقات به خاطر منافع آزمدنه و قدرت طلبانه پادشاهان یا روحانیان متعصب رخ می‌داد، محکوم می‌کردند. برخی از نویسندگان روشنگری در درون مرزهای خود با ملی‌گرایی مخالفت می‌کردند. در آلمان، کانت حتی طرح‌هایی برای ترغیب همکاری بین‌المللی ارائه داد.

هنگامی که فیلسوفان به انتقاد بی امانت از اروپای قرن هجدهم پرداختند، شکگرایی باب روز شد. اما آنها صرفاً این نوع رویکرد فکری را متداول ساختند؛ در حالی که اندیشمندان قرن هفدهم راه را برای آن هموار ساخته بودند. پیر بل، پیشگام روشنگری در فرانسه، جزو آنها بود.

### پدر روشنگری

پیر بل، که بعدها به «پدر روشنگری» مشهور شد<sup>۱۲</sup>، در سال ۱۶۴۷ در دهکده کارلانزدیک پیرنه فرانسه به دنیا آمد. بل که در زمانهای مختلف هم کاتولیک و هم پروتستان بود، استاد فلسفه در دانشگاه روتردام هلند شد. نخست در سال ۱۶۸۲ بود که توجه عمومی را به خود جلب کرد، یعنی زمانی که جزوهای منتشر کرد که به بحث در مورد شهاب‌سنگ بزرگی می‌پرداخت که دو سال پیش از آن نمایان شده و مردم اروپا را ترسانده بود. بل، بر اساس دانش خود از آخرین تحقیقات در

ستاره‌شناسی، به خوانندگانش اطمینان داد که شهاب‌سنگ مذکور رویدادی از نظر علمی قابل پیش‌بینی بوده و نه، آن طور که خیلی‌ها باور داشتند، یک طالع خرافی.

در همان سال، او انتشار مجله‌ای را به نام اخبار جمهوری ادبیات آغاز کرد که برایش شهرت بین‌المللی به همراه داشت. بل قصد داشت با انتشار این مجله خوانندگان را از آخرین دستاوردها در عرصه‌های ادبیات، علم، فلسفه، اکتشاف، و موضوع‌های دیگر آگاه کند.

مدت زیادی نگذشت که او خبرهای تکان‌دهنده‌ای دریافت



پیر بل، که به خاطر طرح‌ها و نظریه‌های گوناگونش غدایا «پدر روشنگری» نامیده می‌شد. بل در نشریاتش تلاش داشت در باره ادبیات، علم، فلسفه، و موضوع‌های دیگر به مردم آگاهی دهد.



کرد. در فرانسه، دولت و کلیسا کاتولیک کارزار گسترده‌ای را برای پیگرد و آزار پروتستانها، که به هوگنوها شهرت داشتند، سازمان داده بودند و آنها را از کشور بیرون می‌راندند. در این جریان، کاتولیک‌ها چهار عضو خانواده خود بل را به قتل رساندند. او، آنکه از خشم و اندوه، با یک اثر ادبی با عنوان تفسیر فلسفی این سخن عیسی مسیح: «آنها را وادارید که وارد شوند»، به تمام تعصبات مذهبی واکنش نشان داد. او به خوانندگانش حکایتی از انجیل را یادآور شد که در آن مسیح گفت: «با شتاب به خیابان‌ها و کوچه‌های شهر بروید و بینوایان، معلولان... و کوران را به اینجا بیاورید... آنها را وادارید که وارد شوند، که شاید خانه من پُر گردد». <sup>۱۵</sup>

بل بر مدارای مذهبی با مسلمانان، یهودیان، و بی‌دینان اصرار داشت، که در آن زمان عقیده‌ای ناخوشایند بود. او همه انواع پیگرد و آزار مذهبی را محکوم می‌کرد، از جمله همه آن خونریزی‌های بی معنا بین کاتولیک‌ها و پروتستان‌ها را که به بهای زندگی بسیاری از اروپاییان تمام شده بود.

## فرهنگ

با آن که بل خودش پروتستان بود، برخی از رهبران مذهبی هلن، به خاطر ابراز عقاید شک‌برانگیز در رابطه با ایمان، به شدت به او تاختند. سرانجام او مقام خود را در دانشگاه از دست داد، اما این اخراج به او فرصت داد روی اثر عظیم دو جلدی خود، فرهنگ تاریخی و انتقادی، کار کند. به نوشته تاریخدانان ویل و آریل دورانت، «بدین ترتیب، او در سکوت و آرامش اتفاق نشست و روزی چهارده ساعت کار کرد، و صفحه به صفحه به مجلدات شگفت‌انگیزی که قرار بود به سرچشمه روشنگری تبدیل شود افزود». <sup>۱۶</sup>

سرانجام این اثر در سال ۱۶۹۷ به پایان رسید. این فرهنگ، علی‌رغم عنوانش، چکیده‌ای از تعاریف نبود، بلکه عمده‌تاً شامل انواع نوشته‌هایی بود که برداشت بل را از تاریخ، ادبیات، سیاست، فلسفه، مذهب، و طبقه گسترده‌ای از موضوع‌های دیگر بیان می‌کرد. بل با توجه به احتمال این که انتشار نوشته‌هاییش بسیاری از صاحبان قدرت را برآشفته سازد، هنگامی که کتابش داشت برای انتشار آماده می‌شد، بانگ برآورد: «کاری است گذشته و سبیلی است شکسته!» <sup>۱۷</sup>

بل، در میان سایر چیزها، خرافات و اعتقادات پرسش برانگیز در بسیاری از اشکال آنها، از جمله معجزات و دیگر ادعاهای خارق‌العاده‌ای را که در کتاب مقدس ابراز شد، بود، مورد حمله قرار داد. مثلاً در مورد این که حواری کتاب مقدس واقعاً تا ۹۴۰ سالگی بانگی

کرده باشد ابراز تردید کرد. بل همچین ابراز تعجب کرد که چطور خدایی که بر همه چیز دانست ممکن بود آدم و حوا را آفریده باشد بدون این که بداند روزی آنها مرتکب گناه خواهند شد و از نظر لطف او خواهند افتاد. و می پرسید چطور ممکن است خدای خوبی و کمال «یک موجود گناهکار یا فریبند؟ آیا ممکن است خوبی مطلق یک موجود بدباخت به وجود آورد؟»<sup>۱۸</sup>

تعریف بل از شرنیز با آنچه بسیاری از عالمان الهی در نظر داشتند متفاوت بود. به نوشتۀ او «هر عملی که برخلاف وجدان صورت گیرد شرّ است.»<sup>۱۹</sup>

او نسبت به انسان نیز شکاک بود. به نظر او، انسان‌ها از تاریخ چیزی نمی‌آموختند و محکوم به تکرار اشتباهات گذشته بودند. از آنجا که سرشت انسان هیچ‌گاه تغییر نمی‌کند، تمام گناهان و کاستی‌هایش بارها و بارها تکرار می‌شود. به همین دلیل، بل استدلال می‌کرد که حکومت‌های مقتدر برای مهار جامعه ضروری‌اند.

همان‌طور که بل پیش‌بینی می‌کرد، فرهنگ او باعث رنجش شد و علنًا محکوم گردید. اعضای کلیساًی خود او خواستار آن شدند که او در برابر آن‌ها حضور یابد و به این اتهامات که او عبارات ناشایست به کار برد و از الحاد جانبداری کرده پاسخ گوید.

اما چنین اقداماتی به هیچ وجه نتوانست از گسترش تأثیر و محبوبیت اثر دو جلدی او جلوگیری کند. کتاب‌های او حتی در قرن هجدهم نیز در سرتاسر اروپا محبوبیت بسیار زیاد خود را حفظ کرد و دست‌کم نه بار به چندین زبان به چاپ رسید. یکی از ستایشگران بعدها جلد نخست آن را «کتاب مقدس قرن هجدهم» نامید.<sup>۲۰</sup>

فیلسوفان، اندیشمندان، و نویسندهای در همه جا به تأثیرپذیری فکری از نوشهای بل اذعان کردند. داته خاطرنشان می‌کند: «اما بی‌شک بیشترین تأثیر بل بر فیلسوفان عصر روشگری بود [که از بل پیروی می‌کردند]؛ آن‌ها... از فرهنگ تغذیه می‌کردند.»<sup>۲۱</sup>

یکی از این فیلسوفان حفظ و تداوم سنت شک‌گرایی را در قرن هجدهم وظیفه شخصی خود دانست؛ او یک پاریسی به نام فرانسو-ماری آرونه مشهور به ولتر بود.

## ولتر

ولتر، نمایشنامه‌نویس، داستان‌نویس، مقاله‌نویس، تاریخدان، فیلسوف، و دارای استعداد چندجانبه، یکی از تیزین‌ترین متقدان عصر خود بود. در واقع، به نظر تاریخدان سر فارولد نیکلسون، «بیشترین تأثیر... فکری قرن هجدهم را ولتر بر جای گذاشت.»<sup>۲۲</sup>

اما غرور و بذله گویی چون تبع بُرنده‌اش اغلب باعث دردسرش می‌شد. انتقاد او از زمامداران فرانسه باعث شد دو بار به زندان معروف باستیل بیفتند. یک بار نیز خدمه اشراف‌زاده‌ای که ولتر او را به تمسخر گرفته بود او را به شدت کتک زدند.

سرانجام در سال ۱۷۲۶ به مدت سه سال به انگلستان تبعید شد. از قضای روزگار تبعید او بعدها برای همان کسانی که او را از فرانسه تبعید کرده بودند پُرمخاطره از کار درآمد. چرا که مدتی که ولتر در انگلستان بود شیفته نوشته‌های لاک، نیوتون، و دیگر روشنفکران



ولتر نویسنده‌ای با استعداد چندجانبه و در بذله گویی و طعنگزینی بُرنده چیره دست بود. این بیازگوییه از او که «به دست گرفتن قلم به معنای رفتن به جنگ است» کافی است تا فلسفه او را نسبت به نوشته‌هایش نشان دهد.

عملی که به اعتقاد او شاخص‌های اصلی انصاف و ادب انسانی را نقض می‌کرد دست زد. او یک بار تصریح کرد: «به دست گرفتن قلم به معنای رفتن به جنگ است.»<sup>۲۳</sup> او با رفتار ظالمانه نسبت به زندانیان و بی‌اعتنایی صاحبان قدرت نسبت به ضعیفان و بیتوایان متعبد می‌کرد. به ویژه از مشت آهنینی که کلیسای کاتولیک و اشراف بر سر جامعه نگه داشته بودند بیزار بود. او نیز مانند بسیاری از فیلسوفان عقیده داشت که انسان‌ها ذاتاً خوبند. این «ذهب

انگلیسی شد، او اصلاحات حکومتی‌ای را که انگلیسی‌ها به آن دست زده بودند نیز می‌ستود.

در سال ۱۷۲۹ که به میهن‌ش بازگشت، طرفدار سرسخت آزادی فردی و آزادی مطبوعات بود. او، مسلح به این نظرات جدید، در سال ۱۷۳۴ مکتبات دربار کثور انگلستان را منتشر کرد. در این کتاب عقاید لاک و نیوتون را برای هموطنان فرانسوی‌اش شرح داد. او به رژیم کهنه نیز به شدت حمله کرد و اصلاحات سیاسی جدید در کشور محبوش انگلستان را مورد ستایش قرار داد.

ولتر، با استفاده از سلاح سخن، به حمله‌ای دیرپا علیه هر





ولتر در فرانسه بازداشت می‌شود. پادشاهی فرانسه چنان از ولتر وحشت داشت که دو بار او را بازداشت کردند و سرانجام از پاریس تبعید نمودند.

سازمان یافته است که آن‌ها را فاسد می‌کند. با آن‌که ولتر شخصاً به خدا ایمان داشت، پیوسته آموزه‌های کلیسا را در مورد معجزات و مکاشفات الهی مسخره می‌کرد.

آثار ادبی ولتر باعث شهرتش به عنوان یک چهره ادبی شد. اما سبک تمثیل آمیز، طعنه‌زن، و اغلب توهین آمیزش دشمنان بسیاری نیز برایش ایجاد کرد. در سال ۱۷۵۸ دیست فرانسه از حملات می‌وقفه او چنان به خشم آمد که او را از پاریس تبعید کرد. اما دشمنانش توانستند او را ساكت کنند. ولتر، از ترس انتقام‌جویی‌ها، به فراری، در



سویس، که از مرز فرانسه چندان دور نبود، نقل مکان کرد. در آن‌جا در یک ملک بزرگ به استقادهای گزندۀ اش از رژیم کهنه به مدت بیست سال ادامه داد و به تولید حجم شگفت‌انگیزی از کلمات به صورت نمایشنامه‌ها، رساله‌ها، مقاله‌ها، نامه‌ها، و رمان‌های متعدد همت گماشت. تعداد نامه‌های او در سراسر زندگی اش به ده هزار می‌رسد. زندگینامه‌نویس تئودور پسترمان برآورد می‌کند: «حدود پانزده میلیون کلمه نوشته از ولتر به مارسیده که برای تهیه بیست کتاب مقدس کافی است».<sup>۲۴</sup>

ولتر در این کلمات به قوانین و سنن نابخرازانه و ناعادلانه حمله می‌کرد و مقامات مذهبی و حکومتی فخرفروش و احمق را که به امتیازات کهنه چسیده بودند به باد تمسخر می‌گرفت. یک بار بانگ برداشت که «کاری کنید تا این ننگ و رسوایی را از میان بردارید!»<sup>۲۵</sup> و منظورش از میان برداشتن تعصب، خرافه، نادانی، عدم مدارا، ایمان کورکورانه، و دیگر دشمنان آزادی بود.

ولتر بی‌تر دید تأثیرگذارترین اندیشمند و نویسنده قرن هجدهم بود که ستایشگران به شدت او را می‌ستودند و دشمنانش محکومش می‌ساختند. به هنگام مرگش در سال ۱۷۷۸ حتی کسانی چون فردیک کبیر پادشاه پروس، کاترین دوم ملکه روسیه، و گوستاو سوم پادشاه سوئد آثارش را علنًا محکوم کردند. او در میان مردم عادی فرانسه نیز که سخت در مضيقه بودند بسیار محبوبیت داشت و آن‌ها او را یک انقلابی به حساب می‌آورдند. تنها نیروی فکری‌ای که با نفوذ ولتر هم‌اورده می‌کرد یک مجموعه کتاب‌های بحث‌انگیزی بود که بسیاری از اروپاییان می‌خواستند آن‌ها سوزانده شود.

## دایرة المعارف

آنچه به عنوان یک ترجمه عادی از یک دایرة المعارف انگلیسی برای چاپ به زبان فرانسه آغاز شد به زودی به چیز بسیار متفاوتی تبدیل گردید. با سرپرستی مترجم و فیلسوف فرانسوی، دنیس دیدرو، سرانجام یک دایرة المعارف (دانشنامه) ۲۸ جلدی شکل گرفت که به کار قلی شاهتی نداشت. دیدرو، با همکاری ریاضیدان فرانسوی ژان لو رون دالمبر، این مجموعه کتاب را به تدریج بین سال‌های ۱۷۵۰ و ۱۷۷۲ منتشر کرد.

دایرة المعارف صرفاً چکیده‌ای از وقایع و تعاریف نبود. بلکه تربیون آزادی بود برای فیلسوف بزرگ یا کم‌تر شناخته شده فرانسوی که رایج‌ترین و روشنگرانه‌ترین دیدگاه‌ها را در بارهٔ تقریباً هر موضوع قابل تصوری بیان کنند. آن‌ها در این‌جا استقادهای خود را از



طبقات ممتاز ابراز می‌داشتند، نظرات تازه را بررسی می‌کردند، و به ترویج دانش برای عموم منی پرداختند. هر چند، تمام نظریات فلسفی عمدۀ در معرض تحلیل «طبیعت‌گرایانه» یا علمی قرار می‌گرفت، فصل مشترکی در سرتاسر این اثر به چشم می‌خورد: عقل، و نه سنت و گفتار مذهبی، کلید درک و پیشرفت انسان بود. چنان‌که دیدرو شرح می‌داد:

همه چیز را باید مورد بررسی قرار داد، همه چیز را باید گزینش و غربال کرد. بدون استثناء و بدون توجه به حساسیت‌های هر کسی... ما باید روی تمام... اعقاید کوکانه [کهنه] پر رحمانه پا بگذاریم...، مواعنی را که عقل هیچ‌گاه بر پا نمی‌دارد فرو ریزیم، آزادی را به هنرها و علوم بازگردانیم، آزادی‌ای که برای آن‌ها آن قدر گرانبهاست.<sup>۲۶</sup>

دایرة المعارف دنیس دیدرو به خاطر گرایش ضد مذهبی اش انتقاداتی بوانگیخت. علی‌رغم این انتقادات، دایرة المعارف دوام آورد و اثری را در اختیار فیلوفان گذاشت که عقایدشان را توضیح می‌داد و روشن می‌ساخت.

اما دایرة المعارف به سرعت به یک منبع منافعه تبدیل شد. از یک طرف، دیدرو و همکارانش با اتهام سرقت ادبی و بی‌دقیقی روپرتو شدند. گیلوم فرانسا بر تیه، سردیر نشریه کاتولیکی زورنال دو تزوو، تنها در جلد اول دایرة المعارف یکصد بند پیدا کرد که از منابع دیگر اخذ شده بود. افزون بر آن، بسیاری از رهبران حکومت و کلیسا این اثر را به سبب حمله تقریباً آشکارش به سلطنت و آیین کاتولیک محکوم کردند و به دفعات تلاش کردند یا بخش‌هایی از آن را سانسور کنند یا انتشار آن را متوقف سازند. لویی چهاردهم پادشاه

دیدرو می‌خواست طرح پژوهشی اش نور ادراک را بر تمام تجربیات انسانی بگستراند. او مایل بود معنی مقاهمی چون حقوق، اقتدار، حکومت، آزادی، برابری، و انبوی از ایده‌های فلسفی دیگر را نیز مورد بررسی قرار دهد.

اما دایرة المعارف به سرعت به یک منبع منافعه تبدیل شد. از یک طرف، دیدرو و همکارانش با اتهام سرقت ادبی و بی‌دقیقی روپرتو شدند. گیلوم فرانسا بر تیه، سردیر نشریه کاتولیکی زورنال دو تزوو، تنها در جلد اول دایرة المعارف یکصد بند پیدا کرد که از منابع حمله تقریباً آشکارش به سلطنت و آیین کاتولیک محکوم کردند و به دفعات تلاش کردند یا بخش‌هایی از آن را سانسور کنند یا انتشار آن را متوقف سازند. لویی چهاردهم پادشاه



فرانسه در یک مورد چنان برآشته شد که پس از انتشار جلد هفدهم دستور داد کل پروژه متوقف شود.

دیدرو، علی‌رغم اقدامات دشمنانش، موفق شد بقیه کتاب‌ها را مخفیانه چاپ کند و

### گوته فیلسوفان را می‌ستاید

در این گزیده از نامه‌های شخصی نویسنده آلمانی یوهان ولنگانگ فون گوته (که در عمر دیگر تأثیر آربل و ویل دورانت به چاپ رسیده)، او سپاس‌مندی خود را از فیلسوفان ابراز می‌دارد.



یوهان ولنگانگ فون گوته به خاطر نمایشنامه ناوستاش مشهور است، که بسیاری از عقاید عصر روشنگری را به شیوایس بیان می‌کند.

نمی‌دانید که ولتر و معاصران بزرگش در جوانی چه تأثیری بر من گذاشتند و چگونه اذهن | تمام دنیا! مستمند را تسخیر کردند... مشاهده آنچه این مردان فرانسوی در آثار خود در قرن گذشته بر جای گذاشتند به نظرم کاملاً فوق العاده می‌رسد. هنگامی که صرفاً به آن می‌نگرم شگفت‌زده می‌شوم. این تغییر بسیاری ادبیات یکصدساله‌ای بود که از زمان لویی چهاردهم در حال رشد بود و اینک بمه شکوفایی کامل رسیده بود.



اصحاب فرانسوی دایرةالمعارف در خانه دیدرو سخت مشغول کارند.

آنها را به دست هزاران مشترک، که حمایتشان انتشار دایرةالمعارف را میسر ساخت، برساند. در خارج از فرانسه نیز کتاب با استقبال روپرتو شد. این اثر چندین جلدی بارها و بارها تجدید چاپ شد. در پاسخ به تقاضای زیاد، نسخه‌های غیرمجازی از آن چاپ گردید. در سراسر اروپا، افراد تحصیل کرده به دایرةالمعارف به عنوان منبع دائمی دانش و الهامی می‌نگریستند که به آنها کمک می‌کرد تا مسائل مشابه در کشورهای خودشان را درک کنند.

دایرةالمعارف، با گرایش ضد مذهبی و تأکیدش بر علم، فناوری و فلسفه، بیش از هر اثر پژوهشی متشرشده دیگری به توضیح و شفاف‌سازی مباحث روشنگری کمک کرد. همچنین فیلسوفان و همتایانشان در اروپا را متعدد ساخت و به آنها یک احساس هویت جمیعی بخشید. به نوشته تاریخدان لستر کروکر، «همبستگی آنها بر آگاهیشان از داشتن



### همه چیز مورد بحث قرار گرفته است

زان لورون دالامبر، از مؤلفان دایرة المعارف، در رساله‌ای که در امپراتوری عقل، تألیف هنری استبل کو ماگر، به چاپ رسیده، این دیدگاه غرور‌آمیز را در مورد قرن هجدهم ابراز می‌دارد.

قرن ما خود را قرن فلسفه به حد کمال نامیده است... از اصول علوم دنیوی تا مبانی مکافیسه، از متأفیزیک تا مسائل سلیقه‌ای، از موسیقی تا اصول اخلاقی، از مباحث کلامی عالمان الهی تا امور تجاری، از حقوق شاهزادگان تا حقوق مردم، از قانون طبیعی تا قوانین دلخواه کشورها؛ در یک کلام، از مسائلی که بیشترین تأثیر را بر ما دارد تا مسائلی که کمتر توجه ما را بر می‌انگیرد، همه چیز مورد بحث قرار گرفته و تجزیه و تحلیل شده است.»

مشترک - یعنی وضع موجود و کسانی که از آن حمایت می‌کردند، به ویژه مسیحیت و کلیسا -  
مبتنی بود.<sup>۲۷</sup>

فیلسوفان قلم‌های خود را برای نبرد با این دشمن مشترک برداشتند. دشمن شماره یک آن‌ها کلیسای کاتولیک بود.



## حمله به مسیحیت

برای فیلسوفان هیچ چیز مهم‌تر از اصلاح مذهبی نبود. آن‌ها کلیسا را مانع اصلی بر سر راه حل مسائل اجتماعی می‌دانستند. با آن‌که فیلسوفان فرانسوی نسبت به همه مذاهب شکاک بودند، حملات خود را بر کلیسای کاتولیک در فرانسه، که آن را بهتر می‌شناختند، متصرکز ساختند. هر چند حملات آن‌ها غالباً فعالیت‌های کلیسای کاتولیک در دیگر نقاط اروپا را نیز شامل می‌شد.

از آنجاکه بسیاری از فیلسوفان یا پژوهشکاران یا به پژوهشکی علاقه و توجه زیادی داشتند، به این گرایش داشتند که مذهب سازمان‌یافته را مانع عمدت‌های بر سر راه سلامت جامعه اروپا تلقی کنند. برخی حتی کارزار خود را علیه مسیحیت نبردی با یک بیماری اجتماعی تلقی می‌کردند. چنان‌که تاریخدان پیرترکی شرح می‌دهد:

به نوشته آن‌ها، مسیحیت یک عقوبت، یک «بیماری مُسری مقدس»، یک «رُوفیای انسان بیمار»، میکروبی است که گاهی غیرفعال اما همیشه خطورناک است، همیشه یک منبع بالقوه رواج تحجر و ستمگری است.<sup>۲۸</sup>

## فراوانی اعتراض‌ها

فیلسوفان که مشغله ذهنیشان این بود که عقل و علم به تنها بی به کشف حقیقت راه می‌برند، حمله گسترده‌ای را به کلیسا آغاز کردند تا جامعه خود را از بیماری «مذهب سازمان‌یافته» شفا بخشنند.

از نظر فیلسوفان، کلیسا از طریق بسیاری از آموزه‌های خود به جامعه آسیب فراوانی می‌ارد می‌ساخت. تاریخدان فرانک ای. مانوئل شرح می‌دهد: «راه و روش سردمداران کلیسای موجود هم غیرطبیعی و هم فتنه‌انگیز تلقی می‌شد. غیرطبیعی از آن جهت که آن‌ها عفاید





یک کشیش برای جماعت موعظه می‌کند. کلیا آماج اصلی فیلسوفان بود، که با آموزه‌های مسیحیت در مورد گناه نخستین و سلسله بزرگ هستی موافق نبودند.

گمراه کننده‌ای را می‌آموختند و عقیده به گناهکاری ذاتی انسان را ترویج می‌کردند. فتنه‌انگیز از آن جهت که آن‌ها بی‌رحمی را ترویج می‌کردند و خرافات را زنده نگه می‌داشتند.<sup>۲۹</sup> فیلسوفان نظریه مسیحی گناه نخستین را، که بر این عقیده بود که انسان‌ها در نتیجه گمراهی آدم و حوای کتاب مقدس به حالت گناهکار به دنیا می‌آیند، به شدت رد می‌کردند. به گفته کلیسا، تنها لطف الهی می‌توانست روح آن‌ها را رستگار کند.

اما فیلسوفان جور دیگری فکر می‌کردند. به نوشته تاریخدان لوئیز بردولد، «فیلسوفان انقلابی همگی این نظر را قبول داشتند که انسان ذاتاً خوب است و همه شری که ما از آن رنج می‌بریم ناشی از نهادها و سنت‌های بد است».<sup>۳۰</sup>

یک آموزه دیگر کلیسا که بسیاری از فیلسوفان را عذاب می‌داد نظریه موسوم به سلسله بزرگ هستی بود. بر اساس این نظریه، اشکال مختلف حیات در عالم بر اساس یک سلسله مراتب نزولی سامان یافته بود. خدا در رأس این نردهان هستی قرار داشت. مسپرس نوبت فرشتگان بود و از بین آن‌ها به ترتیب پادشاهان، اشراف و نظیر آن‌ها می‌آمدند تا این که



نوبت به پایین ترین سطح اجتماعی هستی انسان می‌رسید، و پس از آن حیوانات و دیگر اشکال حیات جای داشتند.

ظرفداران این برداشت معتقد بودند که این نظریه توضیح می‌دهد که خدا قصد داشت طبیعت چگونه باشد. الکساندر پوپ، در «رساله درباره انسان» که در ۱۷۳۲ منتشر شد، این نظریه را می‌ستاید:

سلسله گسترده هستی اکه از خدا آغاز شد،  
ذوات ملکوتی، آدمیزاد، فرشته، انسان،  
حیوان، پرنده، ماهی، حشره، آنجه به چشم نیاید،  
هیچ دوربینی به آن ترسد! از ذات لایتناهی تا تو،  
از تو تا هیچ. - ای نیروهای فرادست

....

از سلسله طبیعت هر آنجه شما را به هم متصل می‌سازد دست از کار می‌کشد،  
دهمین یا ده هزار مین، سلسله را به یکسان می‌گسلد.<sup>۳۱</sup>

اما مستقدان این نظریه را مورد حمله قرار می‌دادند. آن‌ها می‌گفتند این سلسله هستی نظریه‌ای اثبات نشده است که اعضای رژیم کهنه آن را رواج می‌دهند تا موقعیت ممتاز خود را توجیه کنند و بیان و مستبدیدگان را در جایگاه پست خود نگه دارند.

فیلسوفان این ادعای کلیسا را نیز رد می‌کردند که ایمان مذهبی باید بر این اعتقاد بی‌چون و جراحتی باشد که هرچه کلیسا می‌گوید درست است، حتی اگر با تجربه روزمره در تضاد باشد. به ادعای روحانیان، ایمان تمام آن چیزی بود که برای حفظ اعتقاد به معجزات، مکاففات الهی، و دیگر دعاوی فراتطبیعی لازم بود.

اما این برای اکثر فیلسوفان کافی نبود. این شکاکان - به ویژه کسانی که آثار نیوتن، لاق، و دیگر فیلسوفان انگلیسی را مطالعه کرده بودند - خواستار آن بودند که همه دعاوی مذهبی بر مبنای عقل و تجربه مورد بررسی دقیق قرار گیرند.

توماس جفرسن سیاستمدار آمریکایی در نامه‌ای به برادرزاده‌اش در سال ۱۷۸۵ به همین نکته اشاره کرد: «عقل را محکم سر جایش قرار ده و برای هر نکته و هر نظری او را به داوری فراخوان. با جسارت حتی وجود خدا را مورد سؤال قرار ده، چراکه اگر خداوی وجود داشته باشد، باید از بزرگداشت عقل پیش از تکیه بر ایمان کورکورانه راضی باشد.»<sup>۳۲</sup> شکاکان مذهبی پرسش‌های تشویش‌آمیز بسیاری را مطرح می‌کردند. آیا حضرات موسی،



توماس جفرسون از اندیشمندان روشنگری بود که اعتقاد داشت حتی مفاهیم مربوط به خدا و دین را باید به آزمون خرد ناب گذاشت.

ادیان با این ادعای کلیسا مسیحی که تنها مسیحیت می‌تواند به عنوان شالوده روحانی و اخلاقی در خدمت جامعه باشد، کاملاً در تضاد بود.

فیلسوفان دریافتند که در مخالفتشان با کلیسا تنها نیستند. در فرانسه دیگرانی نیز بودند که از کلیسا کاتولیک به خاطر سنت دیرینه عدم مدارا، فرار از پرداخت مالیات، تسلط بر آموzes عمومی، و تعقیب، شکنجه، و کشتار وسیع غیرمؤمنان نفرت داشتند. مارکی دارژانسیون در ۱۷۵۳ چنین نوشت:

اثبات است که شکست مذهب در فرانسه را به فلسفه انگلیسی نسبت دهیم که بیش از یک فیلسوف را در پاریس با خود همراه نکرده است، بلکه باید آن را ناشی از نفرت از کشیشان دانست، که دارد به نهایت خود می‌رسد.<sup>۳۳</sup>

سیاری از مردان و زنان فرانسوی از شکاف عمیقی که بین کشیشان فتیله و

به راستی دریای سرخ را شکافت؟  
درست است که مسیح پس از مرگ  
برخاست؟ آیا به راستی دلیل  
محکمی وجود دارد که کتاب  
قدس کلام خداست؟

این شکگرایی با شناخت تازه از نظامهای دینی و اخلاقی خارجی به غیر از مسیحیت همراه شد. مثلاً، چینی‌ها بدون بهره‌مندی از مسیحیت زندگی ای سامانمند و اخلاقی داشتند. در هندوستان، هندوئیسم برای صدها میلیون از مردم یک نظام روحانی و اخلاقی فراهم آورده بود. اسلام نیز همین نقش را برای مردمان بسیاری در خاورمیانه، آفریقا و فراتر از آن داشت. موفقیت این





اسقف‌ها در جاماهای  
فاخر و گرانبهاخ خود  
ژست گرفته‌اند. بخشی  
از ناخن‌توی مردم از  
کلیا از شکاف عمیق  
بین ثروت ارباب کلیا  
و فقر کشیان محلی  
ناشی می‌شد.

بالادستی‌های آن‌ها، یعنی اسقف‌ها، وجود داشت یعنیک بودند. اسقف‌ها غالباً از میان اشراف برگزیده می‌شدند و در دربار سلطنتی در ناز و نعمت زندگی می‌کردند. برخی از اسقف‌ها درآمد سالانه‌ای برابر صدها هزار دلار داشتند. سراسقف استراسبورگ سالانه بیش از یک میلیون لیر دریافت می‌کرد (در سال ۱۷۵۰ یک لیر تقریباً معادل حدود ۶/۳۲ دلار فعلی بود).

منتقدان بر این عقیده بودند که چنین اسراف‌کاری‌ای پول و زمین بسیار زیادی را از دست مردم عادی خارج می‌کند. کلیسا بابت زمین‌های زیادی که در تملک داشت هیچ مالیاتی نمی‌پرداخت. کلیسا نیز مانند اشرافیت، هزاران فرانسوی را محروم می‌کرد به صورت سرف روی املاک بسیار وسیعی تقریباً به حالت بیگاری کار کنند. افزون بر آن، روحانیان غالباً از اقتدارشان استفاده می‌کردند تا مسیحیان را وادار سازند زمین‌ها و دارایی‌های خود را با

هنگام مرگ برای کلیسا به ارت بگذارند. همه این اعمال، به گفته فیلسوفان، رژیم کنه را سربا و مردم فرانسه را در جهل و ترس نگه می داشت.

سیاست نیز در این زمینه نقش ایفا می کرد. در فرانسه، بسیاری از اشراف در سکوت حملات فیلسوفان را مغتمن می شمردند. این اشرافزادگان از مدت های پیش از حمایت کلیسا از پادشاهان مستبدی که به عقیده آنها بیشتر قدرتشان را غصب کرده بودند، تاختنود بودند. در عین حال، بسیاری از بازرگانان طبقه متوسط نیز از فیلسوفان خشود بودند. نظر آنها براین بود که اگر این پیکار ضد مذهبی سبب شود که مقامات کلیسایی اقتدار و اختیار خود را از دست بدهند، متزلت اجتماعی خود آنها بالا خواهد رفت.

و سرانجام، فیلسوفان از این عقیده نیز بیزار بودند که کاتولیک های فرانسوی می بایست از یک قدرت خارجی، یعنی واتیکان، مرکز فرماندهی روحانی کلیسای کاتولیک در رم، تعیت کنند.

### دیدگاه های متفاوت فیلسوفان

از آنجا که فیلسوفان دیدگاه های مذهبی متفاوتی داشتند، انتقادشان اشکال مختلفی پیدا می کرد. برخی از ترس تلافی جویی های مقامات کلیسا در نوشته هایشان جانب احتیاط را رعایت می کردند و از نام بردن از مسیحیت یا کلیسا به کلی اجتناب می ورزیدند، و به جای آن استدلال های خود را با ارجاع به مذاهب سازمان یافته نامشخص انجام می دادند. تنی چند از فیلسوفان جسورتر و ستیزه جو تر بودند. برخی صرفاً می خواستند کلیسا را اصلاح کنند؛ برخی دیگر، نظیر فیلسوف ژولین افرودی دو لامتری، می خواستند آن را از میان بردارند؛ «باید ایمان به خدا، روح، ابدیت، و همه اصول جزئی کلیسا را از میان برداریم.»<sup>۳۲</sup>

برای برخی از شکاکان مذهبی حمله به مسیحیت به صورت یک سرگرمی درآمد. مثلاً، اشراف زاده فرانسوی سینیور دو سن اوراموند از مسخره کردن مسیحیت برای سرگرم کردن مهمانان شام لذت می برد. هر چند او و افراد دیگری با طرز فکر او هجویات خود را به نگارش در نمی آوردند، چرا که توهین به مقدسات برخلاف قانون بود. در عوض، آنها اشعار خود را حفظ می کردند و در گرددھمایی های خصوصی از بر می خواندند.

اما همه اظهارات تردیدآمیز نسبت به مذهب از بیرون از کلیسا نمی آمد، بلکه برخی در درون خود جامعه کلیسایی شکل می گرفت. از دوره قرون وسطی، گروهی از دانشواران کاتولیک به نام حکیمان مدرسی یا کلامی کوشیدند برای پیشبرد استدلال های منطقی، خود

در حمایت از دعاوی مسیحیت از عقل استفاده کنند. اما هرگاه عقل از عهده برنمی‌آمد، این عالمان الهی به ایمان و این رهنمود سن توماس آکویناس، حکیم کلامی مشهور، بازمی‌گشته: «ما چیزهایی را که از راه مکافایه الهی بر ما معلومند به او [خد] نسبت من دهیم، که عقل طبیعی را به آن دسترسی نیست». <sup>۲۵</sup>

با وجود این، کاربرد عقل، که حکیمان کلامی پیشگام آن بودند، راه را برای عالمان الهی شکاک قرن هجدهم گشود. اما بسیاری از این دانشوران دامنه پرسش و کند و کاو را از آنجه پیشینیانشان مطرح می‌ساختند، جلوتر بُردند؛ آن‌ها حقیقت خود مذهب را، که انتظار می‌رفت از آن دفاع کنند، به زیر سؤال بُردند. در واقع، برخی از آن‌ها حتی در جنبش مذهبی تازه‌ای به نام دئیسم<sup>۱</sup> یا ایزدباوری [ایمان به آفریدگار طبیعت] به فیلسوفان پیوستند.

### دئیسم یا ایزدباوری

لُرد هربرت آو چربری انگلیسی نخستین کسی بود که در سال ۱۶۲۴ در رسالت دربار حقیقت نظراتی را ابراز داشت که بعدها به یک نظام اعتقادی به نام دئیسم یا ایزدباوری فرارویید. از نظر هربرت، انسان‌ها برای شناخت حقیقت دین نمی‌توانند به کتاب مقدس اتکا کنند. به جای آن، باید به چند عقیده اساسی خدادادی بازگردد که در ذهن همه انسان‌ها به صورت فطری وجود دارد. این عقاید شامل ایمان به یک وجود متعال، نیاز به پرستش مذهبی، زندگی شرافتمدانه، ندامت از خلافکاری، وجود یک نظام پاداش و جزا پس از مرگ می‌شود. هربرت استدلال می‌کرد که در همه ادیان بزرگ دنیا هسته این حقایق اساسی وجود دارد.

سرانجام دوستداران اثر او جنبش نیمه‌مذهبی به نام ایزدباوری یا خداباوری تشکیل دادند. اما این جنبش یک مذهب به معنای قراردادی این کلمه نبود. بلکه یک نوع مذهب طبیعی بود که بر قانون طبیعی مبتنی بود. پیروانش جمعی از اندیشمندان، و نه اجتماع مؤمنان، بودند.

ایزدباوران در معابد یا کلیساها دئیستی به نیایش نمی‌پرداختند، سرودهای دئیستی خاصی را نمی‌خواندند، یا به موقعه‌های خاصی گوش نمی‌سپردند. به هر حال، مفهوم خدا از نظر آن‌ها با خدای دارای ماهیت انسانی که اکثر مسیحیان می‌پرستیدند فرق داشت. بر عکس، اکثر ایزدباوران خدا را وجود متعال بدون ماهیت انسانی می‌دانستند که «مالی»،

آفریده که بر اساس قوانین طبیعی وضع شده از جانب خدا کار می‌کند. آن‌ها معتقد بودند که آفریدگار یا معمار بزرگی باید وجود داشته باشد تا وجود این نظام کیهانی و گستردۀ عالم را توجیه کند. بنابر تمثیل مشهور ولتر:

هنگامی که به یک ساعت می‌نگرم که عقربه‌هایش زمان را نشان می‌دهد، نتیجه می‌گیرم که یک موجود هوشمند فنرها این دستگاه را طوری تنظیم کرده است که عقربه‌ها زمان را نشان دهند. به همین ترتیب، هنگامی که به فنرها بدن انسان نگاه می‌کنم، نتیجه می‌گیرم که موجود هوشمندی این اعضا را طوری تنظیم کرده است که نه ماه در زخم تغذیه و رشد کنند؛ و چشم‌های بیو، برای دیدن و دست‌های بیو برای گرفتن به آن‌ها می‌بخشد.<sup>۳۶</sup>

از آنجا که دئیسم یک مذهب سازمان یافته با کتاب مقدس و آیین رسمی نبود، گونه‌های بسیاری از این جنبش پدیدار شد.

برخی از مسیحیان نیز دئیست بودند، اما باز هم اعتقاد داشتند که وحی از جانب خدا و مداخله خدا در زندگی انسان امکان‌پذیر است. اما دئیست‌های «فلسفی» همه ادعاهایی چون معجزات و وحی الهی را رد می‌کردند، چرا که آن‌ها را نفس قانون طبیعی می‌دانستند. آن‌ها قصص کتاب مقدس را مثلاً در مورد آدم و حوا و رستاخیز مسیح مسخره می‌کردند. به گفته آن‌ها، این روایت‌ها افسانه‌صرف بودند. دعا نیز هیچ کمکی نمی‌کرد چرا که خدا، به عنوان وجودی بدون ماهیت انسانی، که عالم را به حرکت درآورده بود، در کار دستگاه خود دخالت نمی‌کرد.



ولتر، نمایشنامه‌نویس و فیلوف، یک دئیست بود، که آفریدگار متعال اعتقاد داشت.



ایزدباوران این ادعا را نیز که مسیحیت انحصار آموزش تقوا را در دست دارد را می‌کردند. اعتقاد آن‌ها بر این بود که قوانین اخلاقی جهانشمول را نه تنها در مسیحیت بلکه در همه فرهنگ‌های بزرگ دنیا می‌توان یافت.

البته عقل اصل راهنمای منتقدان مذهبی بود. از نظر دئیست‌ها، فهم دینی مبتنی بر منطق بسیار برتر بود از پذیرش یک نظام ایمانی مبتنی بر اقتدار و تهدیدهای تحمیلی کلیسا. اقلیتی از فیلسوفان از این هم جلوتر رفته‌اند. آن‌ها نه تنها مذهب، بلکه خدا را نیز رد کردند. در واقع، آن‌ها دئیست‌ها را به خاطر سازش با کشیشان و اسقف‌ها مورد سرزنش قرار می‌دادند. استدلال این شکاکان این بود که کل مذهب بی‌معناست، چرا که اصلاً خدایی وجود ندارد.

### آثیسم یا الحاد

این خدااناواران، یا آثیست‌ها، شیطانپرست یا دشمن خدا نبودند، بلکه اندیشمندانی بودند که اعتقاد داشتند هستی متعالی وجود ندارد. برخی حتی در این تردید داشتند که اصلاً لحظه آفرینشی وجود داشته است. چرا نتوان تصور کرد که عالم همیشه وجود داشته است؟ و در این صورت، نیازی به وجود یک آفریدگار نیست. شاید عالم ماده صرف است که از قوانین طبیعی متابعت می‌کند. همه موجودات زنده، از جمله انسان‌ها، صرفاً ماده در حال حرکتند. چنین تفسیر ماده‌گرایانه‌ای از حیات در تضاد آشکار با این دیدگاه مسیحی بود که انسان‌ها دارای روح هستند و روزی از جانب خدا پاداش یا جزا خواهند دید.

در سال ۱۷۴۷ لامتری در کتاب خود به نام انسان یک ماشین به شرح دیدگاه ماده‌گرا برداخت. او اظهار داشت که انسان مجموعه‌ای از اجزای بیولوژیک است که مثل یک ماشین موزون کار می‌کند. لامتری این نظر را که روح یا ذهن می‌تواند مستقل از بدن وجود داشته باشد رد می‌کرد. بر عکس، به گفته او، این دو یکی بودند. او اظهار می‌داشت، فقط به تأثیر تب بسیار شدید بر روی یک بیمار بینگردید. غالباً هذیان، شکلی از دیوانگی موقتی است که عارض می‌شود. اگر ذهن به راستی وجودی جداگانه و این‌من از تأثیر یک تب جسمانی نیست، چنین اتفاقی نمی‌افتد.

بنابراین، اگر انسان‌ها تنها ماده در حرکت و بدون ارتباط روحانی یا یک آفریدگار بودند، لامتری دلیلی نمی‌دید که نگران تقوای اخلاقی باشد. او، در آثار دیگرش، انسان‌ها را انتشار ز

### هیچ چیز جز یک ماشین

این گزیده از انسان یک ماشین اثربازی دو لامتری (برگرفته از عصر روشنگری نالیف لستر جی کروکر) این اعتقاد لامتری را آشکار می‌سازد که جسم و روح انسان دستگاهی بیولوژیک است که به شبوهای ماشین‌گونه به تأثیرات خارجی واکنش نشان می‌دهد.

«بدن انسان ماشینی است که فنرهای خودش را کوک می‌کند. تصویر زنده‌ای از حرکت دائمی است. تغذیه حرکت‌هایی را که هیجان برمی‌انگیزد تداوم می‌بخشد. بدون غذا، روح تحلیل می‌رود، دیوانه می‌شود، و از توان می‌افتد و می‌میرد. روح شمعی است که شعله‌اش لحظه‌ای پیش از خاموشی گر می‌گیرد. اما تغذیه بدن، در رگ‌هایش عصارة زندگی بخش و مایع نیروی بخش می‌ریزد، و آن گاه روح نیز مانند آن‌ها نیرومند می‌شود، انگار که خود را به شجاعتی غرورآمیز مسلح می‌سازد، و چون سریازی که آب وادار به فرارش کرده باشد، بی‌باک می‌شود و با شور و شوق به صدای طبل‌ها به سوی مرگ می‌رود. بنابراین یک نوشیدنی داغ خون را به حرکت تندد و امیداردد، حال آن که آب سرد آن را آرام می‌سازد.

گرسنگی لامروت ما را به چه کارهایی می‌کشاند! دیگر حتی ملاحظه پدر و مادر و فرزندان‌مان را هم نمی‌کنیم. حربیانه آن‌ها را تکه پاره می‌کنیم و فسایفت وحشتناکی با آن‌ها برپا می‌داریم؛ و در بحبوحة خشم و خشونتی که اختیار از ما می‌ریاید، ضعیف‌ترین همیشه طعمه قوی ترین است.»

می‌کرد که برای لحظه زندگی کنند و به جای انجام کارهای درستی که خدا را خشنود سازد، در پی کسب لذت و مسرت باشند. او استدلال می‌کرد که انسان‌ها محصول محیط و توارثند. آنچه انجام می‌دهند – حتی اعمال مجرمانه – واکنشی است نسبت به نیروهایی که غالباً فراتر از کنترل شخصی آن‌هاست.

آثار لامتری به وسعت خوانده می‌شد. ضمناً واکنش شدیدی را نیز برمی‌انگیخت. در حالی که برخی از شکاکان مذهبی از بینش‌های او استقبال می‌کردند، بسیاری از مسیحیان به خشم می‌آمدند و به شدت از آن‌ها انتقاد می‌کردند. او برای فرار از بازداشت، گریخت و تحت حمایت یکی از بزرگ‌ترین ستایشگرانش، فردیک کبیر فرمانروای مستبد پروس، فرار گرفت.

پُل - هنری - دیتریش هولباخ، یا بارون هولباخ، متولد آلمان، ماده‌گرای دیگری بود که نظراتش توجه عمومی را به خود جلب کرد. او که هم فیلسوف و هم یکی از اصحاب

دایرة المعارف بود، استدلال می‌کرد که هیچ‌گونه طرح و تدبیر الهی وجود ندارد: «انسان‌ها توانسته‌اند در بین‌النهرین طبیعت، که فاقد نیت خوب و بد است، هنگام آفرینش و نابودی موجودات زنده صرفاً بر اساس قوانین ضروری و تغییرناپذیر عمل می‌کند». <sup>۳۷</sup> او همچنین عقیده داشت که تفکر در باره علل پیدایش عالم و این که آیا آفریدگاری وجود دارد یا نه وقت تلف کردن است. در عوض، به مردم توصیه می‌کرد که واقعیت را همان‌طور که تعییان است پذیرنند. و از آنجاکه این واقعیت هیچ دلیلی بر وجود یک دست کمک‌کننده الهی ارائه نمی‌دهد، انسان‌ها در این عالم به خود واگذاشته شده‌اند تا خود نهایت تلاش را به خرج دهند.

اما چنین نتیجه‌گیری‌ای هولیاخ را مقاعد نکرد که به ناامیدی تن دهد یا چنان که لامتری توصیه می‌کرد به زندگی بی‌بند و بار روی آورد. با آن که او آثیست بود، فردی به شدت پایبند به اصول اخلاقی نیز بود و بر اهمیت اخلاق در امور انسان تأکید داشت. او، برخلاف عالمان الهی، بر این عقیده بود که می‌توان بدون ترس یا خرافه پرسنی تحملی از جانب کلیسا زندگی‌ای اخلاقی داشت. او طرفدار رفتار شرافتمدانه بود چراکه چنین رفتاری به پیدایش جامعه بسامان و خوشبخت کمک می‌کرد که به نفع همه بود. همان‌طور که در کتابش نظام طبیعت، منتشره به سال ۱۷۷۰، خاطرنشان می‌کند: «در جامعه‌ای که راستی، تجربه، و عقل راهنمای آن باشد، هر انسانی نفع شخصی راستین خود را می‌شناسد... و برای انجام وظایفش فواید و انگیزه‌های واقعی می‌یابد». <sup>۳۸</sup>

ماده‌گرایی هولیاخ خوانندگان را در هر کجا اروپا تکان داد و مجدوب کرد. اما دیوبد هیوم تجربه‌گرای انگلیسی شک‌گرایی خدا نایاوران را یک گام جلوتر برد. او نسبت به دین، فلسفه، و حتی خود علم شکاک بود و اصرار می‌ورزید که به هیچ چیز جز آنچه حواستان به شما می‌گوید اعتماد نکنید. و خاطرنشان می‌کرد که حتی این احساس صرفاً دریافت از واقعیت و نه خود واقعیت است. از این‌رو، انسان‌ها نمی‌توانند از چیزی مطلقاً معلم‌من باشند.

### کلیسا به مقابله برمی‌خیزد

قرن‌ها در گیری مذهبی و فساد داخلی به مسیحیت آسیب رسانده بود. و در قرن هجدهم، مقامات کلیسا نایاورانه نظاره‌گر این بودند که جنبش روشنگری اقتدار آنها را با، زوال و سوتون فقرات جامعه مسیحی را به شکستن تهدید می‌کند. آنها، به دلایل واضح شده‌اند، از



بارون هولباخ ماده‌گرایی بود که اعتقاد داشت عالم از هیچ طرح و تدبیر الهی سرچشمه نگرفته و گمانه‌زنی در مورد منشأ جهان بیهوده است.

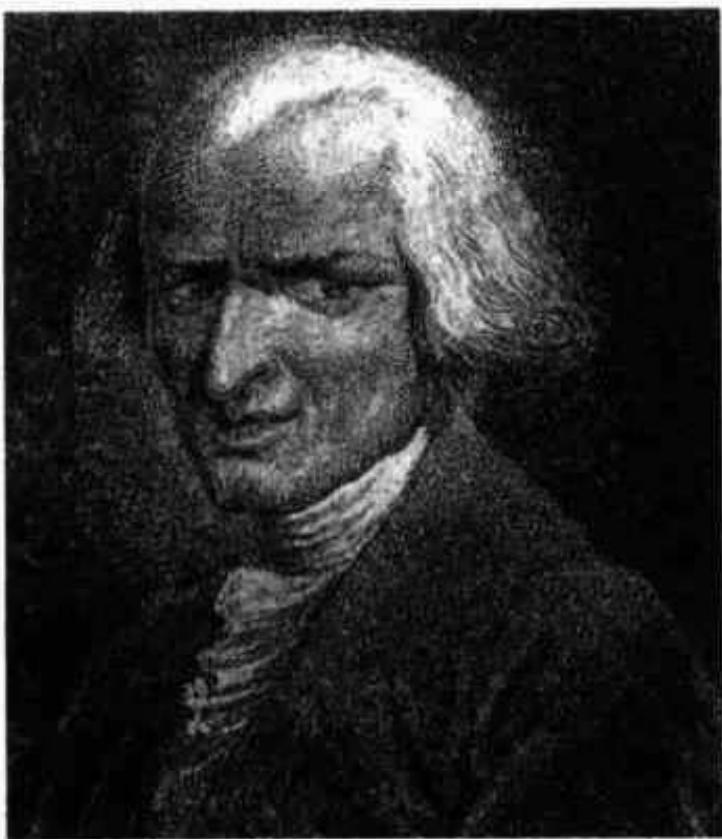
این حملات خشمگین بودند. اما همراه با بسیاری از مسیحیان دیگر این توہین‌ها و تهمت‌ها به مسیحیت را اشکال تحمل ناپذیر کفرگویی می‌دانستند که باید متوقف شود. به این جهت، طیفی از «ضد فیلسفه» به مقابله برخاستند. در سراسر فرانسه، مقامات کلیسا به دئیست‌ها، آثیست‌ها، ماده‌گرایان و دیگر فیلسفانی که جرئت می‌کردند اقتدار کلیسا را زیر سؤال برند حمله کردند. به گفته دورانت، بیش از نهصد اثر مکتوب در دفاع از مسیحیت بین سال‌های ۱۷۱۵ و ۱۷۸۹ منتشر شد. مدافعان کلیسا مجله ریلود وائزه (انتقام دین) ا



### عقل راه تقوارانشان می‌دهد

در دو شگری تألیف فوانیک ای. ماتوئل این نظر پل - هنری - دیتریش هولباخ مشهور به بارون هولباخ آمده که عقل و نه دین آن چیزی است که برای زندگی شرافتمدانه لازم است.

«انسان‌ها برای این که اصول راستین اخلاق را بیاموزند به الهیات، وحی، یا خدايان نیازی ندارند، آن‌ها تنها به عقل احتیاج دارند. آن‌ها تنها باید به خودشان رجوع کنند، در مورد طبیعت خودشان بیندیشند، منافع محسوس خود را در نظر گیرند، به مقصود از تشکیل جامعه و افرادی که آن را تشکیل می‌دهند فکر کنند؛ آن گاه به آسانی در می‌بایند که شرافت و تقدیم نفع آن‌هاست و شرارت و فساد موجب تلخکامی نوع آن‌ها می‌شود. باید انسان‌ها را تشویق کنیم که درستکار، نیکوکار، معقول، و اجتماعی باشند؛ نه بدین دلیل که خدايان چنین می‌خواهند، بلکه بدین سبب که باعث خشنودی انسان‌ها می‌شود. باید به آن‌ها توصیه کنیم از خرم و شرارت دوری گزینند، نه بدین دلیل که در دنیا دیگر مجازات خواهند شد، بلکه بدین سبب که در همین دنیا به خاطر آن رنج خواهند کشید.»



بارون هولباخ بر این نظر بود که اخلاق موضوع عملی است: اگر همه از قواعد جامعه تبعیت کنند، جهان جای دلپذیرتری خواهد شد.

را منتشر کردند که به حملات ماهانه به فیلسوفان می‌برداخت. آن‌ها در سال ۱۷۷۱ نیز دایرة المعارف متدیستی را منتشر کردند، که پروژه دایرة المعارفی بود که از مسیحیت دغدغه می‌کرد و از دایرة المعارف دیدرو و حجمیم تر بود.

### اعتقادات پین

توماس پین، که اغلب سخنگوی انقلاب آمریکا نامیده می‌شد، هوادار پرشور روشنگری بود. این گزیده از رساله پین به نام عصر خود، که در سنت آمریکایی در ادبیات منتشره از سوی و. و. نورتن آمده، تفکر دینی مؤلف را روشن می‌سازد.

«من به خدا معتقدم، و نه بیش از آن؛ و به سعادت در ورای این زندگی امیدوارم. من به برایری انسان‌ها معتقدم، و معتقدم که وظایف مذهبی شامل اجرای عدالت، عشق به مُروّت و تلاش برای خوشبختی همنوعان می‌شود. [اما]... من به کبیش و آیینی که کلیساً یهودی، کلیساً رُمی، کلیساً یونانی، کلیساً ترکی، کلیساً پروتستان، یا هر کلیساً دیگری که من از آن باخبرم، مدعی آن هستند اعتقاد ندارم. ذهن من کلیساً من است.

همه نهادهای کلیساً می‌ملی - چه یهودی، چه مسیحی، و چه ترکی - از نظر من چیزی جز ابداعات بشر برای ترساندن و به برداشتن کشاندن نوع انسان و به انحصار درآوردن قدرت و ثروت نیست.

منظورم از این اظهارات محکوم ساختن کسانی که اعتقاد دیگری دارند نیست. آن‌ها به همان اندازه در داشتن اعتقادات خود محققتند که من. اما برای سعادت انسان لازم است که او به لحاظ ذهنی به خودش ایمان داشته باشد.»



توماس پین هوادار روشنگری اعتقاد داشت که تنها دموکراسی می‌تواند از حقوق طبیعی انسان پاسداری کند.

نخستین خط دفاعی، از نظر اکثر نویسندها و سخنوران مذهبی، دفاع از اقتدار کلیسا بود. آن‌ها استدلال می‌کردند که کلیساً کاتولیک مصون از خطاست چرا که نهاد مقدس خدایی است. از آن گذشته، برای تعديل رفتار انسان اقتدار اخلاقی دین لازم است. بدین ایمان به خدایی که ارواح را پس از مرگ پاداش یا جزا می‌دهد، بسیاری از مردم خود را آزاد احساس می‌کردند که هر کاری بکنند. به عقیده ضد فیلسفه، ماده‌گرایی به هرج و مرچ رفتار سبعانه متنه می‌شد.



برخی از حامیان کلیسا برای دفاع از ایمان مسیحی حتی به عقل متول شدند. مثلاً، اسقف جوزف باتلر اهل انگلستان، برای نشان دادن این که دینیم نیاز مذهبی درون انسانها را ارضاء نمی‌کند، از یک رشته استدلال‌های پیچیده منطقی استفاده کرد. به گفته او، دینیم و دیگر اشکال مذهب طبیعی که فیلسوفان مطرح می‌کردند به همان اندازه باور کردنش مشکل بود که مطالب کتاب مقدس، بخش عمده عالم فراتر از فهم عقل بود و به همین دلیل بود که، از نظر باتلر، مردم باز هم به ایمان نیاز داشتند.

اما گاهی کلیسا به اقدامات شدیدتری دست می‌زد. در سراسر قرن هجدهم، بسیاری از فیلسوفان علناً به کفر متهم شدند و آثارشان از جانب کلیسا سانسور شد. برخی از نویسنده‌گان به خاطر این که آثارشان اشخاص قدرتمند در سلسله مراتب کلیسا ایی را تراحت کرده بودند زندان افتادند.

اکثر مدافعان مسیحیت و کلیسا هیچ توجیهی برای عدم مدارای خود نداشتند. آن‌ها معتقد بودند که مقابله با عقاید ضدمسیحی که ممکن بود مسیحیان را از راه ایمان راستین منحرف کند وظیفه آن‌هاست.

در موقعي، آن‌ها به فیلسوفان می‌تاختند و آن‌ها را به عدم مدارا متهم می‌کردند. ژیلوم فرانسوا برتبه، از مدافعان بر جسته مسیحیت، نوشت: «بی‌دینان، شما ما را به تعصب و تحجر متهم می‌کنید که هیچ نشانه‌ای از آن در ما نیست، در حالی که نفرتی که شما را علیه دین ما بر می‌انگیرد در شما تعصی به وجود می‌آورد که شدت بسیار آشکار آن باور نکردنی است.»<sup>۴۹</sup>

### تأثیر شک

شدت ضد حمله ضد فیلسوفان نشان می‌داد که رژیم کهنه چالش روشنگری را چقدر جدی تلقی می‌کند. شک‌گرایی فیلسوفان، دئیست‌ها، و آثیست‌ها تأثیر شدیدی بر بسیاری از افراد تحصیل کرده نه تنها در فرانسه، بلکه همچنین در سراسر اروپا و آمریکا در قرن هجدهم بر جا گذاشت. اما در تغییر عادات مذهبی اکثر مسیحیان چندان تأثیری نداشت. رهایردهای دینیم، ماتریالیسم، و آثیزم برای آن‌ها بیش از اندازه بسی روح، بسی ثمر، و بسی هدف بود. بسیاری عقل صرف را برای اراضی میل درونی انسان به داشتن معنا و مقصدی در زندگی ناکافی می‌دانستند. به اعتقاد آن‌ها، چیزی بیش از آن لازم بود.

تا میانه قرن هجدهم، این ناخرسندی از عقل واکنش گسترده و قدرتمندی را برانگیخته بود که جنبش روشنگری را تغییر شکل داد و در مسیری دیگر انداخت.

## طغیان علیه عقل

در نیمه قرن هجدهم موج تازه‌ای از اندیشمندان و نویسندهای نمایان شد که دیدگاه‌هایشان با سخنگویان قدیمی‌تر جنبش روشنگری فرق داشت. این معتقدان اجتماعی جدید، گرچه هدف‌هایشان غالباً همان هدف‌های فیلسوفان پیشین بود، دیگر در مورد عقل دچار توهمندی نبودند. در واقع، برخی از آن‌ها استدلال می‌کردند که سبب بسیاری از مشکلات اجتماعی تکیه بیش از حد بر عقل است. چنان‌که سbastien شامفور اخلاق‌گرای فرانسوی قرن

هیجدهم می‌گفت: «در وضعیت کوئی اجتماعی، به نظر من عقل بیش‌تر انسان را فاسد می‌کند تا عاطفه و احساس.»<sup>۱۰</sup>

و همین شور و احساس انسانی بود که معتقدان جدید آن را به عقل ترجیح می‌دادند. آن‌ها احساسات انسانی – عاطفه، الهام، همدردی، دلسری، و همراهی با انسان‌های دیگر، به ویژه محروم‌ان – را می‌ستودند. این «احساس‌گرایان» (ساتی‌ماتالیست‌ها) کاربرد عقل را نفی نمی‌کردند، بلکه به واپتگی به تفکر منطقی به عنوان راهنمای دستیابی به حقیقت کمتر تعامل داشتند. دل انسان بیش از سر او برای آن‌ها اهمیت داشت.



ژان ژاک روسو از تکیه اندیشمندان جنبش روشنگری با عقل سرخورده شد و الهام، همدردی و عاطفه را به عنوان راهنمای درک هست ترجیح داد.



بسیاری از اندیشمندان و نویسندهای صاحب نفوذ در این طفیان علیه عقل سهم داشتند، اما توأم‌ترین همه آن‌ها – و شاید پرنفوذترین فیلسوف عصر روشنگری – نویسنده‌ای به نام زان ژاک روسو بود.

### برآمدن روسو

روسو در سویس متولد شد. بیشتر جوانی خود را در یتیمی و تنگدستی گذراند. در این دوره بود که با عشق به طبیعت و کتاب و نفرت از بسی اعدالتی آشنا شد. این رویکردها بیان‌های عقاید فلسفی او را شکل داد.

روسو که در دوران جوانی اش سرگردان بود تجربیات گوناگونی را در سطوح مختلف



روسو در مورد مردم و جوامع نختین خیال‌پردازی می‌کرد و اعتقاد داشت از آنجا که آن‌ها ب طبع نزدیک‌تر بودند، جوامع‌تان بهتر بود.



جامعه اروپایی اندوخت. در زمان‌های مختلف، شاگرد جوانی در یک انجمن مذهبی، پیشخدمت اشراف، نسخه‌نویس نُت‌های موسیقی، و منشی یک سفیر در ویز بود. نوازنده موسیقی نیز بود.

رسو در سال ۱۷۴۵ به پاریس نقل مکان کرد و به محافل اجتماعی مُد روزی راه یافت که در آن‌ها با بسیاری از فیلسوفان مشهور در کنار مردان و زنان دارای تحصیلات عالی از طبقه فرادست آشنا شد که برای بحث در مورد آخرین نظریات روشنگری مرتباً گرد هم می‌آمدند. اما به زودی دریافت که با اشتیاق همنشینان جدیدش نسبت به عقل همراه نیست. در این زمان او نسبت به تأکیدی که فیلسوفان بر منطق، قواعد، و نظام‌های ساختارمند داشتند به شدت شکاک بود. در عوض، به الهام، همدلی، و عاطفه علاقه نشان می‌داد. به نظر او این احساسات طبیعی، ییش از عقل و آموخته‌های کتابی، انسان را به راه راست و زندگی توأم با خوبیختی هدایت می‌کرد. یک بار استدلال کرد: «عقل چه بسیار اوقات که ما را فربیض می‌دهد... اما وجودان هرگز فربیض نمی‌دهد.»<sup>۲۱</sup>

نخستین فرصت بزرگی که برای بیان دیدگاه‌هایش در حضور یک جمع گسترده پیش آمد در سال ۱۷۴۹ بود که ۳۷ سال داشت و مقاله‌اش در مسابقه‌ای که آکادمی دیژون برپا کرده بود برنده جایزه شد. عنوان مقاله چنین بود: «پیشرفت علوم و فنون موجب تباہی یا بهبود رفتار انسان شده است؟»

از نظر روسو پاسخ بدیهی بود: وضعیت انسان به راستی بدتر شده بود. او استدلال می کرد که پیشرفت داشت بدون اخلاق نه تنها قدرتی نامحدود به حکومت می بخشید، بلکه با پُر کردن ذهن مردم با تمایلات غیر طبیعی آن ها را نیز تباہ می سازد. این پیشرفت زندگی آن را پیچیده کرده و خُسن هایی چون صداقت و سادگی را از انسان ها روبوده بود، خُسن هایی که زیست بخش زندگی انسان در زمان های پیشین بود. او نوشت: «بگذارید انسان ها برای یک بار هم که شده بیاموزند که طبیعت آن ها را از علم در آمان نگه می دارد، همچون مادری که اسلحه خطرناکی را از دست فرزندش می گیرد». <sup>۴۲</sup> سپس نتیجه گرفت: انسان ها، در شتابی دیوانه وار برای متمدن شدن، با دست کشیدن از تمایل خود به رفتار طبیعی، بهای گزافه، پرداخته اند.

سخنان روسو باعث مناقشة شدیدی شد. مدافعان روش علمی متزجر شدند. و نظر کل استهزا پار این نویسنده تازه کرد. اما برخی از اعضای دربارهای سلطنتی از این که، کسی

آرمان‌های خاصی را که فیلسوفان پای آن ایستاده بودند مورد انتقاد قرار داده است خرسند بودند.

مقاله روسو، علاوه بر دریافت یک مدال طلا و سیصد فرانک، او را مشهور ساخت و به او اجازه داد در طرح‌های نوشتاری دیگری عقاید خود را بیشتر پیگیری کند. در مقاله دیگری با عنوان «گفتار در باره منشأ نابرابری در میان انسان‌ها»، که در سال ۱۷۵۴ منتشر شد، ناخشنودی خود را از رژیم کهن آشکار ساخت. او مالکیت خصوصی را شرّ بزرگ دانست. به نوشته او، حکومت‌ها و قوانین برای حمایت از کسانی به وجود آمده بود که به هزینه دیگران دارایی کسب کرده بودند. از آن بدتر، برده‌داری، سرف‌داری، شکاف‌های طبقاتی، و تعداد زیادی مشکلات اجتماعی دیگر نتیجه تمايل به داشتن مالکیت خصوصی بود.

روسو در این مقاله به توضیح نظر مورد علاقه دیگرش پرداخت: مردان و زنان ذاتاً خوبند، اما نهادهای اجتماعی یا فاسدند یا آن‌ها را از عمل به روشنی طبیعی تر بازمی‌دارند. او حتی اظهار می‌داشت که مردم بدوی در کشورهای توسعه‌نیافته نسبت به فرانسوی‌های مدرن با خوشبختی بیش‌تری زندگی می‌کنند، چرا که به طبیعت نزدیک‌ترند و هنوز جامعه متمن آن‌ها را فاسد نکرده است. روسو در پایان خوانندگان را فرا می‌خواند که با دل‌های خود مشورت کنند، نداهای وضع موجود را نادیده بگیرند، و ساده‌تر و طبیعی‌تر زندگی کنند.

روسو در رمان خود به نام *هلویز جدید* که در سال ۱۷۶۱ منتشر شد نظرات مشابهی را بیان داشت. یک سال بعد، در رمان دیگری به نام *ایبل مدعی* شد که نظام آموزشی فرانسه قرن هجدهم ذهن جوانان را با عقاید کهن و مهجور پُر می‌کرد و نمی‌گذاشت آن‌ها به طور طبیعی رشد کنند و به انسان‌های خوبی تبدیل شوند. روسو نوشت: «وقتی تربیت انسان طبیعی را آرزو می‌کنم، نمی‌خواهم از او یک وحشی بسازم یا او را به جنگل باز فرستم؛ می‌خواهم او با چشم‌های خودش ببیند و با دل خودش احساس کند.»<sup>۲۳</sup>

### همه جا در زنجیر

جداب‌ترین اثر روسو، *قرارداد اجتماعی*، در سال ۱۷۶۲ منتشر شد. کتاب با این عبارات تکان‌دهنده آغاز می‌شود: «انسان آزاد به دنیا می‌آید، اما همه جا در زنجیر است.»<sup>۲۴</sup> به عقیده او، این زنجیرها نهادهای اجتماعی مرسوم بودند که انسان را از آزادی‌های طبیعی اش

### طبیعتی شرور؟

در این گزیده از درباره انسان اثر هلوتیوس، که در عصر دو مشگری به کوشش استر جن. کروکر به چاپ رسیده، هلوتیوس این نظر روسو را که انسان‌ها طبعاً بی‌گناهند را می‌کند.

«صحنه طبیعت چه چیزی را بر ما آشکار می‌سازد؟ انبوهی از موجودات که مقدار است یکدیگر را بیلغند. کالبدشناسان می‌گویند، به ویژه انسان دارای دندان‌های حیوانات گوشتخوار است. بنابراین او باید حریص و در نتیجه بی‌رحم و خشونت طلب باشد. از آن گذشته، گوشت برای او سالم‌ترین غذاست و برای ساختار بدن او بسیار مناسب است. حفظ جان او، مانند تقریباً همه انواع حیوانات، به نابود کردن دیگران وابسته است. انسان‌ها در آغاز شکارچیانی بودند که طبعاً در پهنه جنگل‌های وسیع پراکنده بودند. هنگامی که گرد هم آمدند و مجبور شدند در فضای کوچک‌تری غذای خود را بیابند، نیاز از آن‌ها شبان ساخت. باز هم سرانجام که تعدادشان بیشتر شد کشاورز شدند. در تمام این موقعیت‌های گوناگون، انسان نابودکننده ذاتی حیوانات است، چه برای تغذیه خود از گوشت آن‌ها، و چه دفاع از گله‌ها، میوه‌ها، غلات، و سبزی‌هایی که برای بقايش لازم است.»

محروم می‌ساختند. راه شکستن این قید و بندها بازگشت به مناسبات طبیعی ترین انسان‌ها بود که زمانی وجود داشت و بعدها جامعه آن‌ها را منحرف کرد. روسو بالاک همعقیده بود که شهروندان مجبورند از مطالبه آزادی مطلق دست بکشند تا در عوض از مزایای بزرگ تر جامعه و حمایت حکومت برخوردار شوند. اما، به گفته او، این چشمپوشی از آزادی به خاطر یک خبر بزرگ‌تر تنها توجیه و برهانه‌ای برای حکومت بود.

از نظر روسو، حکومت‌ها می‌توانستند متفاوت باشند: «پادشاهی... تنها برای ملت‌های ثروتمند مناسب است، حکومت اشراف برای کشورهای متوسط چه به لحاظ ثروت و چه وسعت، و مردم‌سالاری برای کشورهای کوچک و فقیر.»<sup>۱۵</sup>

به هر حال، به نظر او، هر حکومت مشروعی «وجودش... از قرارداد اجتماعی | ناشی می‌شود... و هیچ ضرری برای [آن جامعه] ندارد و نمی‌تواند داشته باشد.»<sup>۱۶</sup>

روسو در سرتاسر قوارداد اجتماعی برخی از رادیکال‌ترین گزاره‌های عصر خود را بیان می‌کند. مثلاً باز هم حق مالکیت را که به بعضی افراد اجازه می‌دهد قطعات بسیار بزرگی از زمین را در اختیار گیرند زیر سوال می‌برد: «هر انسانی طبیعتاً نسبت به تمام از می‌شود اک، مورد



نیاز اوست حق دارد... اما هنگامی که اسهمی به او اختصاص داده شد، ناگزیر است خود را به آن محدود کند.<sup>۱۷</sup>

در جای دیگری از خود می‌پرسد: «اگر بپرسیم که بزرگ‌ترین خیر ممکن دقیقاً در چه چیزی تهفته است، که سرآمد همه نظام‌های قانونگذاری باشد، می‌توانیم آن را در دو هدف اصلی خلاصه کنیم: آزادی و برابری.<sup>۱۸</sup>

با آن‌که بسیاری از نظرات روسو آشفته، بیش از حد احساساتی، و متناقض به نظر می‌رسید، تأثیر اغلب آثار او شدید و هیجان‌انگیز بود. در سراسر اروپا طرفداران دموکراسی، آنارشیسم، و آزادی فردی از نوشته‌های روسو الهام می‌گرفتند. در فرانسه، مردم عادی – که روسو غالباً به آن‌ها به

روسو از زیبایی‌های سویس لذت می‌برد. شگفت آن‌که، در حالی که مردم عادی تحت تأثیر نگرش روسو نسبت به برابری و اشرافیت بودند، روسو عوام را تحیر می‌کرد و آن‌ها را نادان و خرافی می‌دانست.

دیده تحیر می‌نگریست – او را قهرمان و مخالف رژیم کهنه می‌دانستند. به نوشته تاریخ‌دان آرتور می، «هیچ کتاب عرفی دیگری به اندازه جزوء مختصر فوارداد اجتماعی جامعه مدرن را چنین تکان نداده است.<sup>۱۹</sup>

البته همه تا به این حد شیفته او نبودند. مثلاً، بسیاری از فیلسفان کار او را در نبرد با خردگریزی گامی به پس می‌دانستند. پادشاهان اروپایی نیز ناخرسند بودند. آن‌ها شکاکیت او را نسبت به حق الهی و به زیر سوال بردن اقتدارشان را نمی‌پستدیدند.

و هنگامی که مقامات فرانسوی حکومت‌های محلی ژنو و بیرون آثار او را محکوم کردند، روسو مجبور شد برای کسب حمایت نخست به پروس و سپس به انگلستان بگریزد. میان‌ها



بعد که جنجال ناشی از کتابش فرو نشست، به او اجازه داده شد به فرانسه برگردد. اما در بقیه عمرش از ترس پیکرد و آزار همیشه در نگرانی و اضطراب بود.

## موج احساساتی گری

آثار روسونه تنها سبب مناقشه سیاسی شد، بلکه همچنین موجی از احساساتی گری به راه انداخت که در نیمه دوم قرن هجدهم اروپا را درنوردید. اما این توجه گسترده به عواطف انسان تماماً واکنشی در برابر عقل نبود. برخی از اروپاییان گذر به احساساتی گری را پیش روی طبیعی جنبش روشنگری می‌دانستند. فیلسوفان نخستین، با حملات خود به اقتدار و سنت‌ها، عواطف و عقاید گوناگون و نیرومندی را برانگیخته بودند. آن‌ها روح انسان و همه حالات و گونه‌گونی‌های فراوان آن را بیدار کرده بودند. به گفته پژوهشگر پیتر گی، «در اواخر قرن هجدهم، احساساتی گری بخشی از یک... فرایند بود... که داشت تمدن را انسانی‌تر و مهراً آمیزتر می‌کرد.»<sup>۵۰</sup>

دلمشغولی نسبت به احساسات انسانی از نارضایتی گسترده از کسانی که از قدرت عقل طرفداری می‌کردند نیز ناشی می‌شد. بسیاری از اروپاییان فکر می‌کردند که روش علمی بی‌روح و عاطفه‌ای که فیلسوفان طرفدارش بودند توانسته است جامعه را چندان اصلاح کند. در واقع به نظر می‌رسید رژیم کهنه مانند سابق محکم سرجایش باقی است. افزون بر آن، بسیاری از اروپاییان نسبت به جامعه عقلانی و سامانمندی که فیلسوفان از آن طرفداری می‌کردند و دارای اصول و قواعد رفتاری مشخصی بود شکاک بودند. مثلاً

### مهار عواطف

فیلسوف بارون دو زمار در باره عقل و عواطف انسان این گونه نظر می‌دهد (به نقل از نورمن هامپسون، عصر روشنگری).

«عقل سرد و بی‌روح هیچ گاه چیزی برجسته‌ای به وجود نیاورده است و تنها راه فایق آمدن بر عاطفه‌ای شدید قرار دادن عاطفة دیگری در برابر آن است. هنگامی که عاطفة تقوای سر بلند کند، حکم‌فرمایی مطلق پیدا می‌کند و همه عواطف دیگر را آرام و متعادل می‌سازد. این است آنچه فرزانه واقعی را می‌سازد، فرزانه‌ای که بیش از هر کس دیگری از عواطف مقصو نیست، اما تنها اوست که می‌داند چگونه آن‌ها را از طریق خودشان مهار کند، مانند ملوانی که مسیرش را علی‌رغم بادهای مخالف حفظ می‌کند.»

برخی از مردم از این اظهار نظر یکی از مقامات عقل‌گرای دولت فرانسه متوجه شده بودند که استدلال می‌کرد دولت نباید قیمت مواد غذایی را پایین نگه دارد، چراکه چنین اقدامی مغایر «نظم طبیعی» است. بر عکس، باید اجازه داد قیمت‌ها تا سطح طبیعی خود بالا بروند هر چند به گرسنگی عده‌ای منجر شود. این مقام می‌گفت، افزایش سودهای ناشی از بالا رفتن قیمت‌ها محرك سرمایه‌گذاری در طرح‌های آینده کشاورزی خواهد شد.

چنین منطقی ژاک نکه، کارشناس فرانسوی امور مالی، را بر آن داشت تا پاسخ دهد: «من این دلوزی سرد عاقلانه برای نسل‌های آینده را که مستلزم آن است که دل‌های ما در برابر فریادهای هزاران بی‌چاره‌ای که اینک اطراف ما را گرفته‌اند سخت شود درست نمی‌توانم بفهمم». <sup>۵۱</sup>

طرفداران احساسات انسانی همچنین اظهار می‌داشتند که یک جامعه خشکی تنها مبتنی بر عقل، فردیت و خلاقیت را سرکوب خواهد کرد. در مقابل، بسیاری استدلال می‌کردند که اگر مردان و زنان به جای عقل بر عواظفان تکیه کنند، خلاقیت پیش‌تری خواهد داشت و پیش‌تر محتمل است که مشکلاتی را که فیلسوفان توانسته بودند بر آن‌ها فایق آیند حل کنند. در واقع، روسو و طرفدارانش عقیده داشتند که عاطفه به عنوان وسیله حل مشکلات اجتماعی و اخلاقی‌ای که بشر را به ستوه آورده بر عقل برتری دارد. آن‌ها بر این باور بودند که دل انسان راهی است مستقیم به وجودان و وجودان بهترین ابزار تصمیم‌گیری‌های اخلاقی است.

تاریخدان لوییز بِردوبل نظر می‌دهد که [از نظر روسو و طرفدارانش] «میل به اشک ریختن فقط نشانه حساسیت اصیل اخلاقی نبود؛ بلکه خودش عملی شایسته و تربیت اخلاقی قلب بود». <sup>۵۲</sup>

## احترام به طبیعت

احساسات‌گرایان نیز جهان طبیعی را می‌ستودند. این علاقه تا حدی ناشی از داستان‌هایی بود که کاشفان و پژوهشگران اروپایی که به نقاط دوردست و غریب سفر می‌کردند تعریف می‌کردند. اروپاییان مجذوب گزارش‌ها در باره مردمان بَدوی‌ای می‌شدند که گفته می‌شد به طبیعت نزدیکند و زندگی ساده و شادمانه‌ای دارند. به ویژه قصه‌های جزیره‌نشینان اقیانوس آرام جنوبی و قبائل بومی آمریکای شمالی جالب توجه بود. آن‌ها حتی مجذوب ماجراهای آمریکاییان مهاجر می‌شدند. باور بسیاری بر این بود که زندگی آمریکاییان به «لبیعت نزدیک‌تر و از این رو نسبت به زندگی همتایان اروپاییان تحسین برانگیزتر است. بـاری از



بنجامین فرانکلین (با عصا) در دربار فرانسه حضور می‌باید. لباس و رفتار ساده فرانکلین تحسین فرانسویان را برانگیخت و باعث شد اورا «یک فرد طبیعی» بنامند.

آمریکاییان نیز دلستگی خاصی نسبت به بنجامین فرانکلین دولتمرد آمریکایی داشتند. شیوه ساده سخن گفتن و لباس پوشیدن او، همراه با شهرت نویسنده اش، و این که مخترع، دئیست و رهبر سیاسی بود، از او نزد فرانسویان یک قهرمان می‌ساخت. محبوبیت فرانکلین در سال ۱۷۷۶ که او در یک مأموریت دیپلماتیک و برای کسب کمک اقتصادی و نظامی دولت فرانسه وارد پاریس شد به اوج خود رسید. او با لباس ساده و کلاه پوست سگ آبی اش هر جا می‌رفت این‌به جمعیت ستایشگر احاطه اش می‌کردند. آخر در آن زمان لباس مُد روز مردان فرانسوی از پارچه ابریشمی پر زرق و برق و گلدوزی شده همراه با کلاه گیس آراسته بود.

دلمنقولی نسبت به «بَدویان اصیل» و جذایت زندگی هماهنگ با طبیعت در اروپا به صورت مُد درآمد. بسیاری از افراد ثروتمند تصمیم گرفتند برای تفریح و سرگرمی با دوستانشان در فضاهای طبیعی بیرون شهرها معاشرت کنند و در میان کوه و جنگل به پیاده روی های طولانی بپردازنند. حتی ماری آتوانت ملکه فرانسه چنان شیفتة فکر زندگی طبیعی شد که در باغ های کاخش در بیرون از پاریس خود را به هیئت چوپان ساده ای درآورد. یک پیراهن سفید معمولی پوشید و یک کلاه حصیری بر سر گذاشت و هر روز به بازگشتن



ماری آتوانت ملکه فرانسه، در تلاش برای بازگشت به سبک زندگی ساده روستایی که روسو پیشنهاد می‌کرد، نمونه‌ای از یک دهکده کوچک فراهم آورد تا از آن به عنوان گوشة خلوتی استفاده کند. ماری آتوانت غالباً در محیط پُرزرق و برق در هیئت یک زن ساده چویان ظاهر می‌شد.

آن نزدیکی می‌رفت که آن را به دهکده‌ای با هشت کلبه کوچک تبدیل کرده و چند خانواره را از روستاهای اطراف به آن‌جا نقل مکان داده بود. او در آنجا با شادمانی دوشیدن گاوها و دیگر کارهای روستایی اهالی دهکده را تماشا می‌کرد.

بسیاری از پُرفروش‌ترین کتاب‌های این دوره بازتاب دهنده علاقه فزاینده به طبیعت بود. یکی از محبوب‌ترین آن‌ها رمان رایسون کردزو نوشتۀ نویسنده انگلیسی دانیل دوفو بود. این رمان که در سال ۱۷۱۹ به چاپ رسید، ماجراهای مردی است که یکه و تنها در جزیره‌ای به ظاهر غیرمسکونی رها شده است. همنشین بعدی او یک وحشی به نام فرایدی (جمعه) است. کروزو برای زنده ماندن ناچار است عقل و شعور خودش را به کار اندازد و از قواعد دنیای طبیعی پیروی کند. باید برای خودش خانه بسازد، لباس‌هایش را خودش بدوزد، بان بیزد، باغی درست کند، و از قطعات باقی مانده کشته‌اش میز و صدلى و حتی یک چتر بسازد.



شور و عاطفه مضمون ادبی متداول در طغیان علیه عقل بود. در سرتاسر اروپا، خوانندگان به داستان‌های سراسر احساسی در باره زنان جوان اندوهگینی که بین عشق و عاطفه و قید و بندها گیر کرده بودند، نظیر رمان‌های پایلا و کلارسا اثر نویسنده انگلیسی ساموئل ریچاردسون، روی می آوردند.

احساسات برای یوهان ولگانگ فون گوته، زندگینامه‌نویس، شاعر، نمایشنامه‌نویس، رمان‌نویس، مترجم، و عالم طبیعی آلمانی، که بسیار از او ستایش می‌شد، نیز اهمیت داشت. گوته، برخلاف بسیاری از همایانش در فرانسه، روی وجه عاطفی زندگی انسان انگشت می‌گذشت. رمان او به نام رنچ‌های ورتر جوان سرگذشت به شدت احساساتی و غم‌انگیز مرد جوان عاشقی است که دست به خودکشی می‌زند. این رمان آن قدر جذاب و گیرا بود که بسیاری از مردان جوان را در اروپا برانگیخت که مانند ورتر گُت آبی آسمانی، شلوار زرد تا زبر زانو، و چکمه نظامی پوشند. برخی از خوانندگان برآشفته در تقلید خود تا آنجا پیش رفتند که در خودکشی نیز با قهرمان داستان همراه شدند.

در حالی که ادبیات همچنان دلستگی فزاینده عمومی را به احساسات‌گرایی انسانی در خود منعکس می‌کرد، نیروهای دیگری داشتند به طفیان علیه عقل می‌پوستند.

### از سرگیری احساس مذهبی

در سرتاسر اروپا بسیاری از مسیحیان از بین تفاوتی عاطفی و روانی اعتقادات مذهبی رایج ناراضی بودند. گرچه دنیسم (ایزدباوری) در بریتانیای کیر هیچ‌گاه خارج از طبقات فرادست و تحصیل کرده با استقبال گسترده و آشکاری روبرو نشد، تأثیر آن بر تفکر رایج مذهبی گسترده بود. پیشوایان مذهبی، کشیشان، و پیروانشان با وحشت شاهد آن بودند که اندیشمندان دنیست بسیاری از سنت‌ها و اعتقادات اصلیشان را زیر سؤال می‌برند و حتی به تمخر می‌گیرند. اما برخی از این اعتقادات اصلاحات مفیدی را به بار آورد. مثلاً بسیاری از مسیحیان در نتیجه تأثیر دنیسم از تعصب و خرافه‌اندیشیشان کاستند.

اما این تغییرات با هزینه همراه بود. برخی مؤمنان احساس می‌کردند اعتقادشان از ارزش‌های معنوی تهی شده است. مراسم کلیسايی برای تعداد زیادی از مردم انگلستان به صورت تشریفات عبادی بین حاصل و بدون جاذبه‌ای درآمده بود که کلیسايی انگلیکن، مذهب رسمی انگلستان، بر آن تسلط داشت. بسیاری از مسیحیان مراسم کلیسايی را چنان‌بی روح و خسته کننده یافتدند که از شرکت در مراسم مذهبی به کلی چشم پوشیدند. حتی در



تهرمان رمان رنچ‌های ورترو جوان، اثر یوهان ولفگانگ فون گوته، چنان حس و احساسی است که سراجام دست به خودکشی می‌زند. این رمان بسیاری از مردان جوان را برانگیخته مانند ورترو لباس پوشند و از رفتار و عقاید او تقلید کنند.

سال ۱۷۲۸ موتسکیو فیلسوف فرانسوی گفته بود: «در انگلستان اصلاً مذهبی وجود ندارد و اگر در جمع ذکری از آن به میان آید جز خنده احساسی را بر نمی‌انگیزد». ۵۲  
چندین جنبش مذهبی برای پُر کردن این خلاً معنوی پدیدار شد. در انگلستان، برادران جان و چارلز ویزلی، همراه با چارلز وایتفیلد، برای این‌که احساس، ایمان، و روح را به عبادات کلیسا‌ای بازگردانند، پیکاری را آغاز کردند. آن‌ها به شیوه‌ای به وعظ و تبلیغ پرداختند که با آنچه در هر جای دیگری در انگلستان معمولاً انجام می‌شد بسیار تفاوت داشت. آن‌ها، به جای مروعه‌های خشک عقلایی، مراسم عبادی پُراحساسی را عرضه داشتند که بر ایمان به کارهای خوب و شادمانی از بخشش گناهان از جانب خدا تأکید داشتند. متديست‌ها (روش باوران)، یا پیروان برادران ویزلی، به زودی پیام خود را به میان جمهیت روستایی برداشتند که به ویژه برای رویکرد احساسی به مذهب آمادگی داشتند.





جان ویزلی بر مزار پدرش موعظه می‌کند، در حالی که به نظر می‌رسد جمعیت ستایشگر از عاطفه و رُزیا شیفته و مدهوش شده‌اند. ویزلی با موعظه‌های تأثیر برانگیزش موفق شد مؤمنان را دوباره به کلیسا بکشاند.

از طرف دیگر، مسیحیان طبقه فرادست انگلستان – که در جریان مراسم کلیسا خود را از طبقات فروdst جدانگه می‌داشتند – از «احساسات زدگی» علی طبقات فرودست، متزحجو بودند و می‌کوشیدند خود را از آن دور نگه دارند.



جبش مذهبی دیگری برای بازگرداندن احساس و معنویت به دین، به نام پیتیسم (زهدپرستی) در قرن هجدهم در آلمان پدیدار شد. پیتیسم، مانند مئنیسم، در اصل نامی بود که معتقدان از روی تمثیر به کار می‌بردند. این جنبش بر توبه، ایمان، و ارتباط مستقیم با خدا بدون کمک کثیش تأکید می‌کرد. پیتیست‌ها بر «مذهب دل» به جای مذهب عقل پایی فشردند.

پیتیسم برای مسیحیان آلمانی که از مراسم عبادی آرام و رویکردهای بدون چون و چرای کلیساًی لوتری خسته شده بودند جاذبهٔ خاصی داشت. امانوئل کانت فیلسوف آلمانی جزو آن‌ها بود که می‌کوشید عقل، روح انسان‌دوستی، و ایمان را در یک نظام فکری یگانه به هم پیوند دهد.

### امانوئل کانت

کانت استادی با استعداد، ژرف‌اندیش و محظوظ بود که هرگز از دانشگاه شهر کونیگسبرگ در آلمان، جایی که در بخش عمدهٔ عمر طولانی‌اش در آن زندگی و کار می‌کرد، زیاد دور نشد.

اما ذهن کانت در دنیای نظر بسیار درگشت و گذار بود. کانت شیفتهٔ روشنگری، یا به زبان آلمانی *Aufklärung*، و در ضمن فردی مذهبی بود که پیتیسم تا حدی به معنویتش شکل داده بود.

### یک ضد فیلسوف به حملهٔ متقابل دست می‌زند

در میان کسانی که مخالف فیلسوفان بودند دانشور محافظه‌کار مذهبی‌اند کاترین فررون بود. در این گزیده به نقل از آریل و وبل دورانت، عصر وثر، فررون فیلسوفان را به سبب به هم زدن نظم اجتماعی مورد سرزنش قرار می‌دهد.

«هیچ عصری بارورتر از عصر ما به جهت وجود نویسنده‌گان ناسپاسی... که تمام توان خود را صرف حمله به ذات الهی می‌کنند وجود نداشته است. آن‌ها خود را مُبلغ انسانیت می‌نامند، اما هیچ‌گاه درک نمی‌کنند که این برازندهٔ یک شهروند نیست و لطمهٔ بزرگی به بشریت مُی‌زند که تنها امیدهایی را که موجب تسکین آلام آن‌ها در زندگی می‌شود از آن‌ها بر باید. آن‌ها درک نمی‌کنند که دارند نظم اجتماعی را به هم می‌زنند، فقر را علیه ثروتمندان، و ضعیفان را عابه قدرتمندان تحریک می‌کنند، و در دست میلیون‌ها نفری اسلحه قرار می‌دهند که تا پیش از این حس اخلاقی و مذهبی‌شان درست به اندازهٔ قانون آن‌ها را از خشونت باز می‌داشت».



امانوئل کانت اعتقاد داشت انسان‌ها دارای حس ذاتی تشخیص درست و غلطند. به گفته کانت، این حس اخلاقی دلیلی بر اعتقاد به خدا بود.

او در مقام فیلسوف می‌کوشید سازشی بین عقل و دل انسان به وجود آورد. او نیز مانند بسیاری از فیلسوفان اروپایی عقیده داشت کاوش علمی می‌تواند قوانین طبیعت را کشف و شاید حتی به توضیح وجوده اخلاقی و معنوی زندگی انسان کمک کند. اما تحت تأثیر نوشته‌های روسو، در مورد تکیه بیش از حد به عقل تردید داشت.

کانت با این نظر دیوید هیوم نیز موافق بود که آنچه انسان‌ها می‌دانند بر هر آنچه حواس پنج گانه به ذهن می‌رسانند مبنی است. اما، همان‌طور که در شاهکار فلسفی اش نقد خرد نام منتشره به سال ۱۷۸۱ خاطرنشان کرده، هنگامی که سیل دریافت‌ها به ذهن انسان هجوم



می آورد چیز شکفت انگیزی روی می دهد. ذهن به صورت شهودی به میلیون ها احساس تصادفی که مدام پدیدار می شوند به نحوی معنا می بخشد. ذهن آنها را گزینش می کند و در ذیل مقولات می گنجاند و از این دریافت های جور واجور و بی هدف مقاهم را پدید می آورد. همه اینها چگونه صورت می گیرد؟ از نظر کانت، ایده لوح سفید لای و دیگران کاملاً درست نیست. مقاهم پیشینی وجود دارد. به عقیده کانت، ویژگی هایی ذاتی در ذهن انسان وجود دارد که برای آن تعییه شده تا به آنچه در غیر این صورت سیلی از دریافت های بی پایان و نامریوطی بود که از راه چشم ها، گوش ها، زبان، بینی، و انگشتان به ذهن سرازیر می شد معنا بخشد. کمیت، کیفیت، و علت و معلول فقط برخی از آن مقاهمی هستند که به معنا بخشیدن به این سیل اطلاعات کمک می کنند. و این مقاهم از هنگام تولد در ذهن وجود دارند.

همان طور که لای عقیده داشت، کاربرد عقل می تواند توضیح دهد که چه تعداد تصور وارد ذهن انسان می شود، اما نمی تواند مقاهمی چون وجود اراده آزاد، جاودانگی، وجود خدا را مورد سنجش قرار دهد. به نظر کانت، این مقاهم مستقل از حواس وارد ذهن انسان می شوند. اما کانت در مورد این که این مقاهم از کجا می آیند چیزی نمی گوید. اما می گوید همین واقعیت که این مقاهم وارد می شوند نشانه آن است که انسان، علاوه بر سایر چیزها، از حس ذاتی تشخیص درست و غلط برخوردار است.

و این حس اخلاقی به مردم به هنگام مواجهه با یک مسئله اخلاقی فرمان می دهد که کار درست را انجام دهند. کانت معتقد بود هر کس باید به شیوه ای عمل کند که بتواند به عنوان قاعده ای همگانی برای پیروی دیگران به کار آید. او همچنین عقیده داشت که انسانها هرگز باید از کسی به عنوان وسیله رسیدن به هدفی استفاده کنند.

کانت از مقاله مطالعه فلسفی اش تیجه گرفت که این حس اخلاقی ذاتی در انسان، و نه عقل، محکم ترین شالوده ایمان مذهبی است و مستلزم آن است که انسانها عقیده و عملشان طوری باشد که گویی خدایی وجود دارد، اگر نه به دلیل دیگری جز این که به زندگی معنا می بخشد و جامعه را مهار می کند.

علی رغم دلیستگی کانت به نظری دشوار و جملات طولانی، تلاش او در جهت درآمیزی حد اکثر عقل و احساس بسیاری را در میان طبقات تحصیل کرده اروپا تحت تأثیر قرار داد. اما از آن جا که او در پی یافتن زمینه مشترکی بین این دو رویکرد بود، موفق شد بسیاری از فیلسوفان، پیشوایان مذهبی، و دیگر اندیشمندان را هم خوار سازد و هم خشنود. نظرات او

چنان تازه و پُر بصیرت بودند که به یکی از منابع مکتب فلسفی تازه‌ای به نام ایده‌آلیسم (پندارگرایی) تبدیل شدند که از روح خردگرایی فاصله گرفت.

نظرات کانت همچنین سبب پدید آمدن دگرگونی عمدہ‌ای در فلسفه و نقطه عطفی در جنبش روشنگری گردید. یکی از مقاهم اصلی روشنگری این است که قوانین طبیعت وجود دارند و انسان می‌تواند آن‌ها را کشف کند. به نوشته استاد فلسفه ت. ز. لاوین، به نظر کانت «راه دیگری وجود دارد. ذهن قوانین خودش را به طبیعت می‌دهد - قوانین خودش را به شکل مقاهم ضروری خودش که تمام تجربیات ما، تمام دانش ما از طبیعت را شامل، سازمان، و ساختار می‌دهد. به تعبیر مشهور کانت، 'ذهن قانون‌بخش طبیعت است.'»<sup>۵۲</sup> کانت و همه دیگر شکاکان خرد ناب به حرکت اصلی روشنگری پایان ندادند، بلکه آن را تغییر دادند. در نیمه دوم قرن هجدهم، روشنگری هم «عصر خرد» و هم «عصر احساس» شد.



## پیکار در راه اصلاح جامعه

جبش روشنگری که هم از عقل و هم از احساس نیرو می‌گرفت به مهم‌ترین نیروی فکری قرن هجدهم تبدیل شد.

با آن‌که کاهش قدرت و نفوذ مذهب سازمان‌بافته مهم‌ترین و عاجل‌ترین وظيفة فیلسوفان بود، آن‌ها به پیکار شدیدی برای اصلاح بسیاری از نهادهای دیگر جامعه نیز دست زدند. یکی از دلمنظریهای اصلی آن‌ها این بود که چگونه حکومتی را که از نظر اکثر فیلسوفان کهنه، ناعادلانه و ناکارآمد بود اصلاح کنند.

### چگونگی دستیابی به حکومتی روشن‌نگر

اما، قاعده‌تاً، در حمله به حکومت، به ویژه در فرانسه، در مقایسه با حمله‌ای که به کلیسا صورت گرفت، یکپارچگی کم‌تری وجود داشت. از یک طرف، بسیاری از اروپاییان توجه چندانی به نوع حکومتی که بر آن‌ها فرمان می‌راند نداشتند. آن‌ها صرفاً حکومتی می‌خواستند که خوب کار کند. الکساندر پوپ این احساس عمومی نسبت به حکومت را چنین خلاصه می‌کند:

در مورد شکل حکومت بگذار احمق‌ها مشاجره کنند؛  
هر آنچه بهتر اداره شود خود بهترین است. ۵۵

با وجود این، بسیاری از رهبران روشنگری خواستهای شدید سیاسی داشتند. اما بحث بر سر این بود که اصلاحات از بالا انجام شود یا از پایین. بسیاری از فیلسوفان با اعلام طرفداری از تداوم پادشاهی به این پرسش پاسخ دادند. آن‌ها، مثل بسیاری از اروپاییان، با توماس هابز فیلسوف انگلیسی قرن هفدهم همعقیده بودند که استدلال می‌کرد طبع انسان اساساً کوتاه‌بین و خودمحور است. تنها با قوانین سختگیرانه و پادشاهی مقتدر می‌توان ستمگری و خودخواهی انسان‌ها را مهار کرد.



### یک مستبد روشن نگر نظر خود را بیان می‌کند

فردریک کبیر، پادشاه مستبد پروس، خود را یک فرمانروای روشن نگر می‌دانست. این گزینده، به نقل از والیانک، تیلور، و گرسون، تهدن: گذشته و حال، دیدگاه وی را در مورد این که پادشاه انساندوست چگونه باید عمل کند نشان می‌دهد.

«به شاهزادگان و پادشاهان... قدرت برتر تفویض نمی‌شود که آن‌ها بتوانند بدون هیچ کیفری

به عیاشی و شهوت رانی بپردازند... فرمانروای نماینده کشور است؛ او و مردمش تن واحدی را تشکیل می‌دهند و تازمانی می‌توانند خویشت باشند که با توافق این یگانگی را حفظ کنند. نسبت شهریار به ملتی که بر آن فرمانروایی می‌کند مانند نسبت سر است به بدنه؛ وظیفه اوست که از جانب کل جامعه ببیند، بیندیشد، و عمل کند... پادشاه تنها خادم اول کشور است که باید با صداقت و دوراندیشی عمل کند و چنان بی‌غرض باقی بماند که انگار در هر لحظه متعهد است گزارش زمامداری خود را به هم‌بیهانش ارائه کند... از آن‌جا که فرمانروایی درستی رئیس خانواده شهر و ندان و پدر مردم خویش است، باید در همه موقع آخرين پناهگاه بخت برگشتنگان باشد.»



فردریک کبیر پادشاه پروس خود را یک پادشاه روشن نگر می‌دانست.

ولتر از این دیدگاه حمایت می‌کرد، گرچه او و دیگر فیلسوفان خواستار پادشاهان «روشن نگر» بودند. به اعتقاد آن‌ها، چنین فرمانروایانی بهتر از مستبدان خودکامه و اشراف خود پرستی بودند که حکومت فرانسه را تشکیل می‌دادند و بخش عمدۀ جامعه را تحت کنترل خود داشتند. اما معتقدان اجتماعی دیگری فکر می‌کردند مانع اصلی حکومت خوب خود پادشاهان هستند. این نایاوران نه تنها نظریه حکومت الهی و حکومت موروثی را مسخره می‌کردند، بلکه بر این باور بودند که پادشاهی بازمانده عصر قدیم است و در دنیا مدرن جایی ندارد. از دیدگاه آن‌ها، باید تمام اشکال پادشاهی برچیده می‌شد. دیدره زمانی نوشت: «باید با روده آخرین کثیش آخرين پادشاه را خفه کنیم!»<sup>۵۶</sup>



آنچه بسیاری از این اندیشمندان را دیکال می‌خواستند شکلی از حکومت بود که بسیاری از اروپاییان آن را نظامی افراطی و خطرناک به نام دموکراسی می‌دانستند.

این نظر نیز سبب اختلاف عقیده شد. پاره‌ای از اصلاحگران طرفدار دموکراسی نابودند، تظیر آنچه یونانیان باستان به کار می‌بستند. در این نظام، همه شهروندان در قانونگذاری و تصمیم‌های حکومتی مشارکت داشتند.

اکثر طرفداران شکل دموکراتیک حکومت شکل جمهوری را ترجیح می‌دادند، تظیر آنچه پس از انقلاب آمریکا به وجود آمد که در آن شهروندان نمایندگانی را برای قانونگذاری و سیاستگذاری برمی‌گزینند.

اما روسو حتی این را نابخردانه می‌دانست. او طرفدار انتخاب کارگزاران حکومتی و قضات، اما نه قانونگذاران، بود. او استدلال می‌کرد هنگامی که نمایندگان بر مسند قانونگذاری بنشینند آمادگی دارند قوانینی را بگذرانند که منافع خودشان را تأمین کند، نه منافع کل جامعه را. او در عرض طرفدار وضع قوانین از سوی خود شهروندان در یک مجمع عمومی بود.

عده‌ای از اندیشمندان نظریهٔ حتی را دیکال تری را مطرح کردند: کمونیسم. در چنین نظامی، تمام تمايزات طبقاتی از بین می‌رفت. تمام شهروندان مثُل برابری می‌یافتد و تمام مراحل اقتصاد و سیاست را یک رهبری مقتدر تحت کنترل قرار می‌داد.

یک فرانسوی قرن هجدهم که تنها به مورل شهرت داشت در کتابش تحت عنوان قوانین یک جامعه کمونیستی نوشت: «در چنین جامعه‌ای هیچ کس به صورت فردی یا به عنوان یک طبقه مالک چیزی نخواهد بود، مگر چیزهایی که برای تأمین نیازهایش، تفریحاتش، یا کار روزمره‌اش حتماً به کارش می‌آید. هر شهروندی یک شخص عمومی خواهد بود که به هزینه عمومی مورد حمایت قرار می‌گیرد، تأمین می‌شود و به کار گرفته می‌شود».<sup>۵۷</sup>

با آن که چنین نظریاتی در قرن هجدهم هیچ‌گاه مورد پشتیبانی قرار نگرفت، زمینه کار را برای اندیشمندان آینده‌ای فراهم کرد که آثارشان به ایجاد حکومت‌های کمونیستی در روسیه، چین، و اروپای شرقی در قرن بیست منجر شد.

گفتگو به هر شکلی در بارهٔ دموکراسی بسیاری از اروپاییان را عصبانی می‌کرد. مثلاً ولتر مخالف واگذاری قدرت به هر شکلی به مردم عادی بود که به نظر او توده‌ای بینوا، دچار سوءتفاوت، خرافاتی، و بیساد بودند. او نوشت: «من حکومت عوام‌الناس را دوست ندارم». «<sup>۵۸</sup> دیگران نیز عقیده داشتند توده عوام چنان آلوده به نادانی و خرافه‌پرستی است که نمی‌توانند تصمیمات سنجیده‌ای بگیرند.

با وجود این اختلاف نظرها، اصلاحگران سیاسی در این توافق داشتند که نوعی از اصلاحات ضروری است. و موضوعی که بر سر آن توافق داشتند نیاز به محدود ساختن امکان سوءاستفاده از قدرت بود.

### نیاز به توازن قدرت

حتی رادیکال‌های پرشوری چون کسانی که انقلاب آمریکا را رهبری کردند می‌دانستند که تمام اشکال حکومت، حتی دموکراسی، ممکن است به اندازه پادشاهی مطلقه، مت加وز و ستمگر از کار درآید. هر حکومتی چگونه می‌توانست بدون ایجاد دیکتاتوری مطلقه عمل کند؟ یک راه حل این مشکل در نوشته‌های فیلسوف فرانسوی بارون دو موتسکیو نمودار شد.

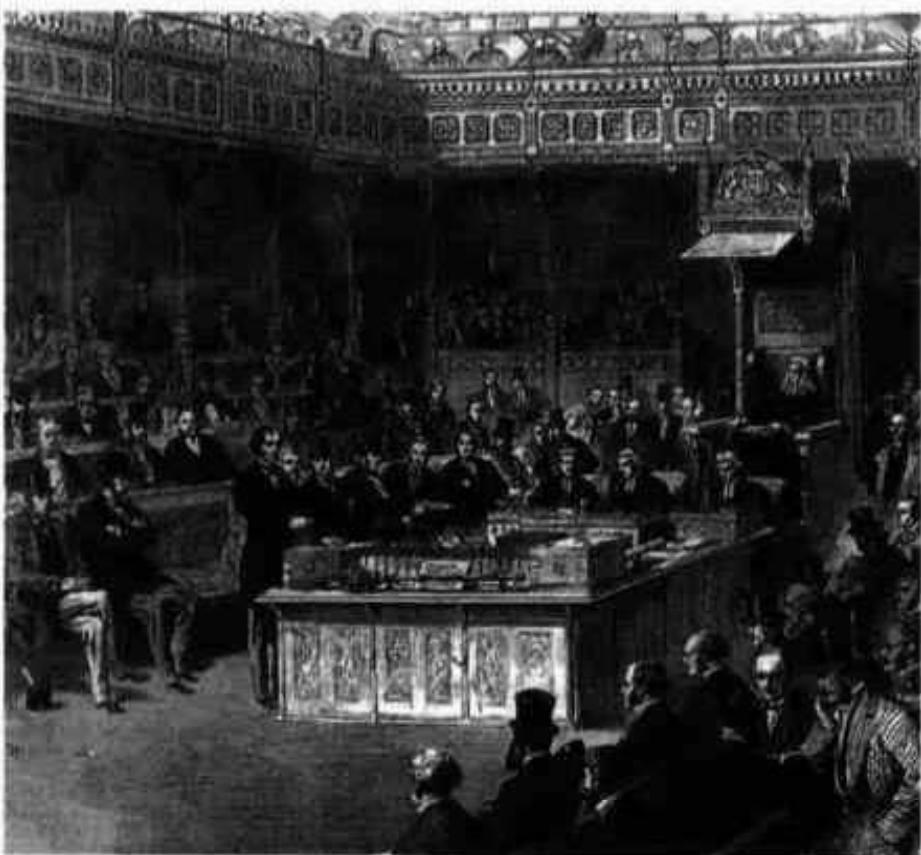
موتسکیو که عضو طبقه ممتاز فرانسه بود و با رهبران مقدر کشور روابطی نزدیک داشت، نخستین تحلیل‌گر بزرگ سیاسی عصر خود تلقن می‌شد. او، برخلاف بسیاری از فیلسفان، نسبت به نظریه کاربرد حقوق طبیعی در امور انسانی تردید داشت. و مانند دانشمندان، داده‌های واقعی را ترجیح می‌داد. توصیه‌اش حتی المقدور مشاهده و گردآوری داده‌های واقعی بود، زیرا از نظر وی پیش از دست زدن به هر اقدامی این کار ضروری بود. او استدلال می‌کرد که قانونگذاران با پیروی از روشی بسیار دقیق می‌توانند در باره چگونگی حکومت کردن به داوری‌های آگاهانه دست یابند.



بارون دو موتسکیو اعتقاد نداشت که قوانین طبیعی ذاتی بر جامعه حاکم است. او به گردآوری داده‌های واقعی و مشاهده پیش از دست زدن به هر اقدامی یا پیروی از هر اصول عقیده داشت.

موتسکیو نتیجه می‌گرفت که بسیاری از اشکال ممکن حکومت ممکن است کارکرد خوبی داشته

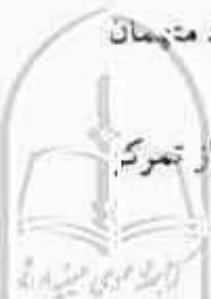




یک جلسه پارلمان انگلستان. بسیاری از اندیشمندان عصر روشنگری به ویژه حکومت انگلستان را به خاطر توجه آن به توازن قوا بین سه شاخه مختلف حکومت می‌ستودند.

باشد. او در شاهکارش روح القواین که در سال ۱۷۴۸ منتشر شد نشان داد که تاریخ و فرهنگ خاص هر کشور نوع حکومتی را که باید داشته باشد مشخص می‌کند. با آن که موتسکیو عقیده داشت هیچ حکومت خاصی بهترین نیست، اما طرفدار پر و با قرص آزادی و مخالف همه اشکال خردکامگی بود. و مانند ولتر پارلمان انگلستان را بسیار می‌ستود. آنچه به ویژه از احترام او برخوردار بود اقدامات انگلیسی‌ها برای حفظ تفکیک قوای سه گانه حکومت بود. شاه و وزیرانش مستول و ظایاف اجرایی بودند. بدین معنا که قوانین را اجرا می‌کردند و مسئولیت‌های اداری را انجام می‌دادند. قانونگذاری وظیفة اعضای پارلمان، یعنی شاخه دوم حکومت، بود. قضات شاخه سوم را تشکیل می‌دادند. وظیفه آن‌ها داوری در مورد متنامان به قانون‌شکنی، حل و فصل دعاوی حقوقی، و تفسیر قوانین بود.

موتسکیو عقیده داشت این تفکیک قوا کلید موقیت حکومت است چرا که از تعریک



قدرت در دست یک فرد یا گروه خاص جلوگیری می‌کند. او نوشت: «اگر قوه قضائی از قوای مقته و اجرایی جدا نباشد، هیچ آزادی‌ای وجود نخواهد داشت.»<sup>۵۹</sup> با آن که تحلیل مثبت او از نظام پارلمانی بریتانیا تا حدی نادقيق بود، اما بر تدوین کنندگان قانون اساسی ایالات متحده در اواخر قرن هجدهم تأثیر گذاشت. این قانون اساسی یک حکومت فدرال را در نظر می‌گیرد که بر اساس نظام تفکیک قوایی همانند آنچه مونتسکیو می‌ستود عمل می‌کند.

### اصلاح اقتصادی

فیلسوفان فرانسوی و منتقلان اروپایی همراه آنها، در تحلیل‌های خود از حکومت، تأثیر نظام سیاسی را بر سلامت اقتصادی کشور نیز مورد انتقاد قرار می‌دادند. مثلاً، آنها از این شکایت داشتند که سرفداری هنوز در روسیه و بسیاری از کشورهای اروپای شرقی وجود دارد و در آن کشورها میلیون‌ها روستایی مجبورند در زمین‌هایی زندگی کنند که در آنها زاده شده‌اند و تمام عمر خود را در شرایطی نزدیک به برداگی به نفع طبقه اشراف زمیندار کار کنند. شرایط زندگی میلیون‌ها روستایی در اروپای غربی نیز، گرچه با شدت کم‌تر، به همین گونه بود. در فرانسه، اشراف هنوز از امتیازات دیرپایی چندین قرنی برخوردار



سرف‌های روسی مزارع جلگه‌ای را شخم می‌زنند. فیلسوفان حکومت‌هایی را که چنین نابرابری‌های شدیدی را بین ثروتمدان و فقرا حفظ می‌کردند مورد انتقاد قرار می‌دادند.



بودند که به آنها حق می‌داد از رعایت‌هایی که در زمین‌های آنها زندگی و کار می‌کردند عوارض و مالیات بگیرند.

دیگر آداب و سنت کهن هنوز فعالیت‌های حرفه‌ای و بازرگانی را در چارچوب پیشینه خانوادگی محدود می‌کردند. مثلاً، بسیاری از پسران پیشه‌وران آزاد نبودند شغل مورد نظر خود را انتخاب کنند. بلکه سنت با پشتیبانی قوانین محلی آنها را مجبور می‌کرد شغل و حرفه پدرانشان را دنبال کنند. اتحادیه‌های صنفی دستورالعمل‌های سفت و سختی وضع می‌کردند که مقرر می‌داشت محصولات چگونه و به دست چه کسانی باید تولید شود.

فیلسوفان و متقدان اجتماعی در سراسر اروپا می‌خواستند چنین روش‌هایی را از سر راه بردارند. آنها پافشاری می‌کردند که مردم باید از حق آزادی انتخاب شغل برخوردار شوند و هر جا که خواستند زندگی کنند. افزون بر آن، بر حق رعایت‌ها برای خرید زمین بدون مداخله اشراف در معامله، که غالباً انجام می‌گرفت، اصرار می‌ورزیدند.

## مسائل تجارت آزاد

برخی از فیلسوفان نیز مرکاتیلیسم (سوداگری) را، که سیاست اقتصادی ملی رایج در اکثر کشورهای اروپایی غربی بود، هدف گرفتند. این سیاست از حکومت هر کشوری می‌خواست که تقریباً همه وجوه اقتصادش، یعنی صادرات، واردات، و تولید و توزیع کالاهای و خدمات، را کنترل کند. هر کشور سوداگری همچنین، برای حمایت از صنایع داخلی در برابر رقابت خارجی، بر روی کالاهای وارداتی مالیات می‌بست. این مالیات‌ها نیز به شرکت‌های صادراتی خود آن کشور کمک می‌کرد.

هدف اصلی سوداگری تضمین این بود که یک کشور بتواند بیش از آنچه وارد می‌کند به کشورهای دیگر کالا بفروشد. طرفداران این نظام اعتقاد داشتند چنین نظارت دولتی سفت و سختی برای تضمین استقلال اقتصادی کشور لازم است.

اماگروهی از اندیشمندان فرانسوی به نام فیزیوکرات‌ها (طبیعیون)، به رهبری فرانسوا اکنه طبیب لوئی پانزدهم، این پنداشت‌ها را به شدت مورد حمله قرار دادند. فیزیوکرات‌ها مدعی بودند مرکاتیلیسم ناکارآمد است و نمی‌تواند برای همه رفاه به ارمغان آورد. آنها در عوض از نظام اقتصادی موردنظر خودشان طرفداری می‌کردند که به گفته آنها بر قانون طبیعی مبتنی بود. بنابر دیدگاه آنها، پول در یک نظام اقتصادی به همان ترتیبی جریان می‌باید و از قوانین طبیعی معینی پیروی می‌کند که خون به هنگام گردش از یک

ارگانیسم زنده. آنها استدلال می‌کردند که اقتصادی که حکومت آن را به خود واگذارد تا به این قوانین طبیعی پاسخ دهد از مرکاتیلیسم بهتر عمل خواهد کرد. بر اساس یک روایت مشهور، لویی پانزدهم پادشاه فرانسه یک بار از فرانسوی‌کنہ پرسید اگر او پادشاه بود چه فرمانی می‌داد. این فیزیوکرات پاسخ داد: «هیچ». «پس چه کسی حکومت خواهد کرد؟»

کنه پاسخ داد: «قوانين»، که منظورش قوانین طبیعی اقتصاد بود.

در سال ۱۷۷۶، آدام اسمیت، استاد اسکاتلندی، با انتشار کتابش به نام کند و کادی در سرشت و علل ثروت ملل استدلال‌های فیزیوکرات‌ها را حتی پیش تر بُرد. از جمله موضوع‌هایی که او به توضیح آنها پرداخت «قوانين طبیعی» بود که مرکاتیلیسم آن را نادیده می‌گرفت.

### قوانين طبیعی اقتصاد

نخستین قانون طبیعی قانون نفع شخصی بود. به نظر اسمیت، مردم کار می‌کنند تا به خود منفعت برسانند، نه به دیگران. اما این نفع به ظاهر خودخواهانه، هنگامی که با کارکرد دو قانون طبیعی دیگر همراه شود، به نفع کل اقتصاد است.



یکی از این قوانین قانون رقابت است. در یک بازار آزاد که از سوی حکومت یا اصناف کنترل نشود، رقابت تولیدکنندگان را مجبور به تولید کالاها و خدمات بهتر و فروش آنها به قیمت پایین تر برای بقای کار و کسبشان می‌کند.

سومین قانون طبیعی قانون عرضه و تقاضاست. به راستی چه چیزی سبب می‌شود کسی وقت خود را صرف ساخت یک محصول و عرضه آن برای فروش کند؟ به نظر اسمیت پاسخ تعاملی تولیدکننده به کسب سود است. اما تولیدکننده تنها در صورتی می‌تواند موفق شود که تقاضا یا تعاملی در میان مصرفکنندگان برای آن محصول وجود داشته باشد.

به نظر اسمیت، این فرایند عرضه و تقاضا بر آزادی در بازار مبنی است. تولیدکنندگان آزادند تا هر بهایی را که می‌خواهند مطالبه کنند، و مصرفکنندگان نیز آزادند این کالاها را بخرند یا نخرند.

اسمیت از حکومت‌ها طلب می‌کرد که از مرکاتولیسم دست بردارند. او مخالف دستمزدهای ثابت، مقررات سفت و سخت اصناف، و هر گونه قوانین حکومتی بود که اقتصاد را محدود می‌کرد. او همچنین طرفدار تجارت آزاد میان ملت‌ها بود و از حکومت‌ها مصراحت می‌خواست نکوشند با وضع مالیات‌های بسیار سنگین بر واردات یا سد کردن راه رقابت خارجیان، از صنایع داخلی حمایت کنند. او می‌گفت، بسیار بهتر است اجازه داده شود که قوانین طبیعی تعیین کنند که چه محصولاتی تولید شود و به چه قیمتی به فروش برسد، حتی در سطح بین‌المللی. اسمیت استدلال می‌کرد، هنگامی که ملت‌ها و افراد از قید و بندی‌های بی‌دلیل حکومتی آزاد باشند، به زندگی کردن مطابق توانایی خودشان برای پیشرفت و در این راستا ایجاد رفاه گرایش پیدا می‌کنند.

اسمیت، که طرفدار جدی عقل بود، نوشت که تصمیم‌گیرندگان یک کشور با کند و کاو در «اقتصاد سیاسی» می‌توانند در تأمین و افزایش رفاه توده‌ها و همین‌طور طبقات فرمانروا به موفقیت زیادی دست یابند.

اما اسمیت، برخلاف آنچه برخی از متقداش می‌اندیشیدند، طرفدار این نبود که به بنگاه‌های اقتصادی و صنایع اجازه داده شود که مطلقاً هر کاری می‌خواهد بکنند، به ویژه اگر به طبقه بی‌رای کارگر آسیب می‌رسانندند. در واقع، او با طبقه کارگر همدردی نشان می‌داد و طرفدار دستمزدهای بالا در دوره‌های رونق اقتصادی بود. او اعتقاد داشت باید نظام جامعه، و نه فقط ثروتمندان و قدرتمندان، از اقتصاد شکوفا بهره‌مند شوند.

زدود ملل کتابی سنگین و گندآهنگ است. چندین سال طول کشید تا تأثیرش «سترده

شد. اما سرانجام در قرن‌های نوزدهم و بیستم به کتاب مرجع اقتصاد سیاسی در اروپا تبدیل گردید.

### بازبینی نظام حقوقی

نهاد دیگری که توجه فیلسوفان را به خود جلب کرد نظام قضایی بود. در فرانسه، مثل هر جای دیگر، قوانین همیشه نوشته شده بود. در برخی جاهای، سنت، خرافه، و طبقات صاحب امتیاز رژیم کهنه تعداد زیادی از مقرراتی را که انتظار می‌رفت مردم مطابق آنها زندگی کنند تعیین می‌کردند. این قوانین عموماً خودسرانه، نامنصفانه، و بی‌رحمانه بودند، به ویژه هنگامی که در مورد طبقات فرودست به کار می‌رفتند. حتی تخلفات کوچکی، نظیر تلقی بی‌احترامی در جریان مراسم مذهبی، ممکن بود باعث زندانی یا شکنجه شدن فردی معمولی شود. از سوی دیگر، یک اشرافزاده ممکن بود پس از ارتکاب خلافی به مراتب جدی‌تر از مجازات به کلی بگیریزد.

در بیش‌تر نقاط اروپا بی‌عدالتی همانندی رواج داشت تا این‌که اصلاحگران به صدا درآمدند. یکی از نخستین کسانی که به شرایط موجود در ایتالیا اعتراض کرد چزاره بونسانا مارکی دی بکاریا حقوقدان و نویسنده بود. او از شرایط اسف‌انگیز نظام حقوقی و قضایی در کشورش متذمّر و پریشان بود. می‌دید که اغلب اوقات کسانی که به جرایمی متهم می‌شدند از فرایند حقوقی لازم با محکمه عادلانه محروم می‌ماندند. مقامات غالباً برای گرفتن اعتراف



چزاره بونسانا مارکی دی بکاریا نظام‌های حقوقی و قضایی ایتالیا را مورد انتقاد قرار داد. او طرفدار نظام قوانین مبتنی بر عقل، و نه هوش‌های اشرافیت، بود.



از شکنجه استفاده می‌کردند و سپس مجازات‌های ظالمانه یا بیش از اندازه‌ای را تعیین می‌کردند. مثلاً در ایتالیا حمل مخفیانه سلاح یا خود را به صورت غیرقانونی به هیئت یک کثیش درآوردن با مجازات مرگ همراه بود.

بکاریا، در رساله‌ای در بارهٔ جرم و مجازات که در سال ۱۷۶۴ منتشر شد، این شرایط را مورد حمله قرار داد. او نوشت که علی‌رغم دستاوردهای بسیار بزرگ «این عصر روش‌نگری... مجازات‌های ظالمانه، و بی‌قاعده بودن روند دادرسی در پرونده‌های جنایی، که بخش بسیار مهمی از قانونگذاری است و در سراسر اروپا با چنین وسعتی مورد غفلت قرار گرفته، تاکنون کمتر به زیر سؤال بُرده شده است».۶۱

دیگران در سراسر اروپا به بکاریا پیوستند و خواستار اصلاح شدند. آن‌ها اصرار داشتند که تمام قوانین حقوقی باید بر عقل، و نه هوس‌های پادشاهان، اشراف و کشیشان مبتنی باشد و در مورد همه افراد جامعه، اعم از عوام، بازرسانان، کشیشان، و اشراف، به یکسان به کار رود. به گفته آن‌ها، مجازات به خاطر تحطی از این قوانین نیز باید بر عقل و نه انتقام استوار باشد. کیفر باید با درجهٔ جرم تناسب داشته باشد. بکاریا پیشنهاد می‌کرد که قانونگذاران با توجه به دامنهٔ گستردهٔ خلاف‌های انسان‌ها، برای «درجه‌بندی مناسب مجازات‌ها، که از بالاترین تا پایین‌ترین را شامل شود» باید از محاسبات ریاضی استفاده کنند.۶۲ او همچنین خواستار محاکمات علنی و منصفانه و منع شکنجه بود.

کار بکاریا بسیار تأثیرگذار بود و به آغاز یک پیکار گسترده کمک کرد که به بهزادی گستردهٔ نظام‌های قضائی بسیاری از کشورهای اروپایی انجامید.

## انساندوستی

دل‌نگرانی برای انسانیت، بدان گونه که در اظهارات بکاریا وجود داشت، فیلسوفان را نیز بر آن داشت تا به برده‌داری، که هنوز در بسیاری از کشورهای اروپایی و مستعمراتشان در سراسر دنیا وجود داشت، بتازند. افزون بر آن، آن‌ها با موفقیت برای پایان دادن به مجازات چندین قرنی سوزاندن زنان مظنون به ساحرگی مبارزه کردند.

انساندوستی به تجدیدنظر عمومی در مورد همه زنان نیز کمک کرد. زنان اروپایی تا قرن هجدهم، مانند همتایان خود در سراسر دنیا، با بی‌حرمتی‌های چند جانبه‌ای رویرو بودند. آن‌ها در اکثر کشورهای اروپایی محدود به وظایف خانه‌داری، و محروم از آموزش عالی، زن فرسته‌های شغلی بودند و در جایگاه شهروند درجهٔ دوم قرار داشتند.

### بکاریا شکنجه را محاکوم می‌کند

و سالهای در باره جرم و معازات، که چزاره بونسانا مارکی دو بکاریا افتعاددان و جرم شناس ایتالیایی در سال ۱۷۶۹ نوشت الهام بخش اینجاد قوانین کیفری انسانی در سرتاسر اروپا شد. در این گزیده، برگرفته از لستر جن. کروکر، عصر روشنگری، بکاریا استفاده از شکنجه را برای گرفتن اعتراف مورد استفاده قرار می‌دهد.

«شکنجه یک مجرم در طول جریان دادرسی قساوتی است که در اکثر کشورها به طور مستمر به اجرا در می‌آید. شکنجه به این قصد اعمال می‌شود که متهم را به اعتراف به جرمش یا به توضیح تناقضاتی و ادار کنند که در جریان بازپرسی به آن‌ها دچار شده است؛ یا کشف همستانش، یا... کشف جرایم دیگری که به آن‌ها متهم نشده، اما ممکن است مرتكب آن‌ها نیز شده باشد.

میچ کس را تا زمانی که ثابت نشده گناهکار است نمی‌توان مجرم شناخت. جامعه نیز نمی‌تواند حمایت عمومی را تا هنگامی که ثابت نشده او شرایط برخورداری از آن را نقض کرده، از او دریغ دارد. بنابراین، به چه حقیقی، جز قدرت، می‌توان معازات یک شهروند را، مادامی که در مورد گناهکار بودنش شک وجود دارد، اجازه داد؟ در اینجا اغلب یک قیاس دووجهی وجود دارد. او یا گناهکار است یا بی‌گناه، اگر گناهکار باشد، تنها باید به معازاتی که قانون تعیین کرده برسد و شکنجه بی مورد است چراکه نیازی به اعتراف او نیست. و اگر او گناهکار نباشد، شما یک بی‌گناه را شکنجه می‌کنید، چراکه از نظر قانون هر انسانی تا زمانی که جرمش ثابت نشده بی‌گناه است. افزون بر آن، چنین گمانی تمام مناسبات را برهم می‌ریزد که یک فرد بتواند هم متهم‌گشته باشد و هم متهم، و درد و عذاب بتواند آزمون حقیقت باشد، انگار که حقیقت در عضلات و یافته‌های یک آدم مغلوب زیر شکنجه جای دارد. با این روش، آدم خوش‌بنیه و مقاوم [از معازات] می‌گریزد، و آدم ضعیف و کمبینیه محاکوم می‌شود. این‌هاست در درس‌های این به ظاهر آزمون حقیقت، که تنها شایسته آدمخواران است.»

با آن‌که جنبش روشنگری این شرایط را به طور ریشه‌ای تغییر نداد، اما بذرهای تغییر آهسته و تدریجی را افشارند. مقالات بسیاری که خواستار آزادی زنان بودند در قرن هجدهم منتشر گردید. در سال ۱۷۹۱ یک زن انقلابی فرانسوی به نام الیمپ دورگوژ «اعلامیه حقوق زنان» را منتشر کرد. او در این سند اعلام داشت که زنان باید از همان حقوقی که مردان در آن زمان خواستار آن بودند برخوردار باشند:

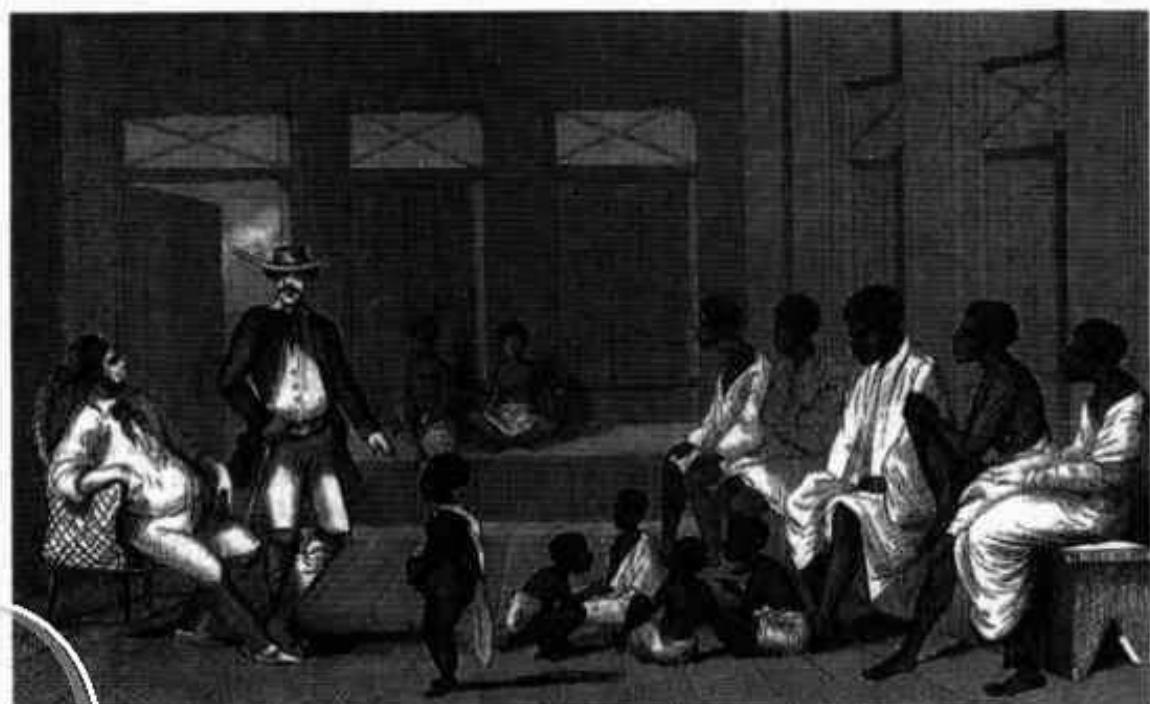


زن آزاد به دنیا می‌آید و با حقوقی برابر با مرد زندگی می‌کند. تعایزات اجتماعی تنها می‌تواند بر کارآیی کلی مبتنی باشد....

قانون باید بیانگر اراده عمومی باشد؛ همه شهروندان زن و مرد باید شخصاً یا از طریق نمایندگانشان در شکل‌گیری آن نقش داشته باشند. باید همه شهروندان، چه زن و چه مرد، از نظر قانون برابر باشند و به یکسان و بر اساس توانایی هایشان، و بدون تعایزات دیگری جزو شایستگی‌ها و استعدادهایشان، امکان دستیابی به همه افتخارات، مقامات، و مشاغل عمومی را داشته باشند.<sup>۶۳</sup>

اما روشنگری زنان را نیز سردرگم کرد. عقل حکم می‌کرد که همه انسان‌ها حقوق طبیعی و یکسانی داشته باشند، اما در اواخر قرن هجدهم تأکید بر احساس نتیجه معکوسی به بار آورد. بسیاری از هواداران احساس تأکید می‌کردند که زنان و مردان به لحاظ بیولوژیکی و عاطفی با هم فرق دارند؛ بنابراین، آن‌ها متفاوتند و باید با هر کدام متناسب با خودش رفتار شود.

در ادامه این بازنگری در مورد زنان، در نگرش نسبت به ازدواج نیز تغییری صورت گرفت. به تدریج بسیاری از اروپاییان به پذیرش این نظر رسیدند که زنان در زندگی زناشویی شریکند و نه، آن طور که در اکثر کشورها مرسوم بود، ملک شوهرانشان.



یک خردمند برده‌ها را وارس می‌کند. فیلسوفان روشنگری برده‌داری را محکوم می‌کردند.



ادهان روشن‌نگر متوجه  
گروهی از انسان‌های حتی  
آسیب‌پذیرتر و نادیده گرفته  
شده‌تر نیز شد. تاریخدان پیتر گی  
شرح می‌دهد:

کودکان نیز، به ویژه در این قرن که در مزارع و کارخانه‌ها مورد بجهه کشی قرار می‌گرفتند، به عنوان انسان‌های دارای حقوق ویژه خود به رسالت شناخته شدند. در قرون وسطی، طی قرن‌های شانزدهم و هفدهم، بزرگسالان با کودکان به مثابه وسیله سرگرمی، موجودات شگفت‌انگیز، یا بزرگسالان کوچک، رفتار می‌کردند.<sup>۶۲</sup>

و بالاخره، انساندوستی شامل حال یهودیان اروپا نیز شد، یعنی اقلیت



آلیپ دو گوژ انتلابی فرانسوی برای کسب حقوق زنان دست به مبارزه زد. تمرکز توجه جنبش روش‌نگری بر حقوق بشر نابرابری حقوقی بین زن و مرد را آشکار کرد.

قومی و دینی تحقیر شده‌ای که از دیرباز تحت پیگرد و آزار و مالیات‌گیری‌های غیرمنصفانه قرار داشت و در اکثر کشورهای اروپایی از حقوق مدنی محروم بود. در سال ۱۷۲۰، جان تولنده اصلاحگر انگلیسی رساله‌ای با عنوان دلایل دادن تابعیت به یهودیان در بریتانیای کیبر دایولند نوشت، او ابراز عقیده کرد که یهودیان باید از حقوقی همانند با دیگر شهروندان بریتانیایی برخوردار شوند. در قرن بعد، یهودیان این حقوق را کسب کردند، یهودیان در ایالات متحده نیز از برابری کامل برخوردار شدند. اما هنگامی که یوزف دوم امپراتور امپراتوری مقدس روم کوشید جایگاه یهودیان را در پروس ارتقا دهد، شهروندان این سرزمین آلمانی زبان مقاومت کردند و از اجرای موفقیت‌آمیز این فرمان جلوگیری نمودند.



## آزادی اندیشه

فیلسوفان عقیده داشتند راه حل همه مشکلات آزاردهنده جامعه در درون خود انسانها نهفته است. و تنها راه دستیابی به این راه حل‌ها تجویز آزادی بیان بدون مجازات است، چیزی که اکثر پادشاهان مستبد و مقامات کلیسا با آن مخالف بودند.

اما فیلسوفان داشتن آزادی بیان را یک حق طبیعی می‌دانستند. آن‌ها عقیده داشتند هنگامی که شهروندان بتوانند علناً، آزادانه، و به طرزی منطقی در مورد موضوع‌های مهم اطلاع‌نظر کنند برخورد عقاید و آرای صورت می‌پذیرد. فیلسوفان امیدوار بودند از میان این بحث و گفتگوها حقیقت آشکار شود و به رهبران جامعه در گرفتن تصمیم‌های خردمندانه کمک کند.

### روشنگری آزادی است

امانوتل کانت، فیلسوف شهری آلمانی در رساله‌اش به نام «روشنگری چیست؟»، که در راهنمای آسان دوشگری، به کوشش ایزاک کرامنچ، به چاپ رسیده، آنچه را او هدف اصلی روشگری می‌داند شرح می‌دهد.

«روشنگری یعنی به کارگیری قوه درک خود بدون سرپرستی دیگری.... در به کارگیری عقل خود شجاعت داشته باش!»

تبلي و بُزدلی دلایل آن است که چرا چنین بخش بزرگی از بشریت... [تحت سرپرستی دیگران] باقی می‌مانند... و چرا برای دیگران چنین آسان است که خود را قیم آن‌ها قرار دهند. خبیلی آسان است که... [خودت فکر نکن]. اگر من کتابی داشته باشم که به جای من درک کنم، و کشیشی که به جای من وجدان داشته باشد، و پزشکی که برنامه غذایی مرا تعیین کند، و از این قبیل، دیگر نیازی ندارم که به خودم زحمت بدم. نیازی به فکر کردن ندارم. اگر بتوانم تنها با پرداخت پول مشکل را حل کنم - دیگران این کار خسته کننده را برای من انجام خواهند داد.... .

برای روشنگری... چیزی لازم نیست مگر آزادی.... آزادی است که استفاده از عقل را در هر مقطوعی عمومی می‌سازد. اما از هر طرف می‌شئوم که «بحث نکن!» افسر ارتش می‌گوید: «بحث نکن، مشق کن!» مأمور جمع‌آوری مالیات می‌گوید: «بحث نکن، بپرداز!» روحانی می‌گوید: «بحث نکن، ایمان بیاور!» تنها یک شاهزاده در این دنیا می‌گوید: «هر قدر دلت می‌خواهد بحث کن، و در باره هرجه می‌خواهی، اما اطاعت کن!» در همه جا برای آزادی محدودیت وجود دارد.... .

استفاده عمومی از عقل خود باید همیشه آزاد باشد، و تنها این است که روشنگری را به میان مردم می‌برد».

اما فیلسوفان این را نیز درک می‌کردند که برای آن که بیان آزاد کارکرد خوبی داشته باشد، شهر و نلان جامعه باید عقاید و آرای متفاوت را تحمل کنند. ولتر چکیده تفکر بسیاری از فیلسوفان را بیان داشت هنگامی که به یک مخاطب شد گفت: «از آنجه می‌نویسید بیزارم، اما جانم را می‌دهم تا شما بتوانید به نوشتمن ادامه دهید.»<sup>۶۵</sup>

اما پذیرش این مفهوم برای بسیاری از اروپاییان دشوار بود. مثلاً برخی افراطیان مذهبی تحمل عقاید متفاوت را یک ضعف تلقی می‌کردند. آن‌ها اعتقاد داشتند خدا از آن‌ها انتظار دارد عقایدی را که مغایر ایمان راستین به نظر می‌آید سانسور یا نابود کنند.

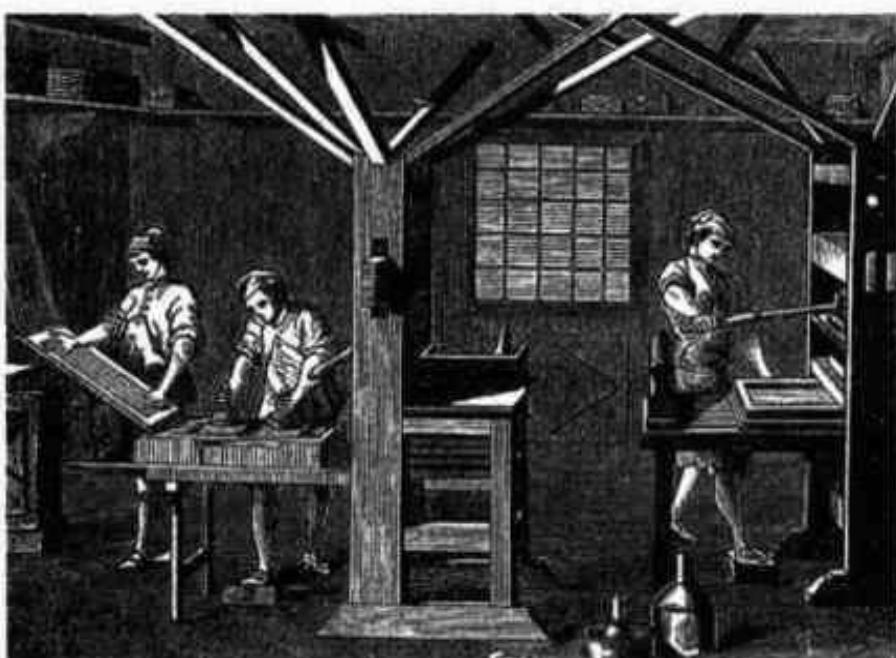
فیلسوفان در برابر این عدم تحمل ایستادگی کردند. جنبش روشگری، در کنار چیزهای دیگر، نبردی بود برای آزادی وجودان فردی از سلطه دنیالعروی، تعصب، و خرافات. این پیکار طولانی برای آزادی شخصی، که اینک برعقل و احساس استوار بود، پیش از خاتمه‌اش در پایان قرن هجدهم، بیش از آنجه فیلسوفان نخستین تصورش را می‌کردند گسترش یافته بود.



## پیدایش و زوال جنبش روشنگری

تا نیمه دوم قرن هجدهم، جنبش روشنگری از مرزهای فرانسه بسیار فراتر رفته بود. زمزمه‌های گفتگو در باره خرد، پیشرفت، علم، و آزادی از اسکاندیناوی تا ایتالیا و تا آمریکای شمالی، و حتی در روسیه نسبتاً عقب‌مانده شنیده می‌شد.

چندین عامل سبب این گسترش شد. اینک انقلاب صنعتی رو به رشد در سراسر اروپای غربی در حال گسترش بود که کنجکاوی شدیدی را نسبت به علم، صنعت، اختراعات، و بسیاری موضوع‌های دیگر که اصحاب دایرة المعارف فرانسه مطرح ساختند بر می‌انگیخت. این خیزش صنعتی، طبقه متوسط رو به گسترشی را ایجاد کرد که درآمد سالانه اش با درآمد اشراف برابر می‌کرد و غالباً از آن پیشی می‌گرفت. بسیاری در طبقه متوسط، برای



کارگران چاپخانه‌های اولیه دستگاه‌های چاپ را آماده می‌کنند. اختراع ماشین چاپ به انتشار نیتروده نشریات و کتاب‌های منجر شد که عقاید روشنگری را تبلیغ می‌کردند.



حفاظت از منافع اقتصادیشان، در پی نقش بیشتری در حکومت بودند و برای این منظور از اصلاحات اقتصادی و سیاسی مورد نظر فیلسوفان حمایت می‌کردند.

بسیاری از این عقاید جدید در نشریات آموزشی منتشره از سوی آکادمی‌های متعدد سلطنتی علوم، پژوهشکی، ادبیات، کشاورزی، هنر، و دیگر رشته‌هایی که در انگلستان، فرانسه، سوئیس، اسپانیا، ایتالیا، روسیه، و آمریکای شمالی پدید آمد، تبلیغ می‌شد. این آکادمی‌ها نیز مسابقات مقاله‌نویسی، بحث و گفتگو، و مجادله بر سر موضوع‌های فلسفی و آکادمیک را تشویق می‌کردند.

انجمن‌های مطالعاتی نیز نقش مهمی در ترویج روشنگری ایفا کردند. این گروه‌ها عمدتاً از سازمان‌هایی به وجود آمدند که طی قرن هفدهم به منظور استاندارد کردن کاربرد زبان‌ها در آلمان، دانمارک، سوئیس، و هلند بربا شد. در قرن هجدهم، آن‌ها مأموریت جدیدی پیدا کردند: ترویج عقاید روشنگری از راه مطالعه.

اما روشنگری به خوانندگان طبقات تحصیل کرده مرفه محدود نمی‌شد. توده مردم نیز در اروپا به برگت افزایش سواد با بسیاری از عقاید جدید آشنا می‌شدند. کتابخانه‌های جدید سیار و مدارس عمومی که در فرانسه، آلمان، بریتانیا، و جاهای دیگر پدیدار شدند به رشد سوادآموزی کمک کردند. برخلاف گذشته، فرصت‌های آموزشی برای زنان نیز فراهم گردید، که اکثریت را در اروپا تشکیل می‌دادند و تا آن زمان غالباً از ادامه تحصیلات رسمی پس از مرحله ابتدایی محروم بودند.

روشنگری از کمک یک متحد نامحتمل – جنبش مذهبی پروتستان – نیز برخوردار شد. یک اصل اعتقادی پروتستان‌ها این بود که همه مسیحیان حق دارند برای خودشان انجیل بخوانند. این روش به آسانی به خواندن نوشه‌های دیگر سراست کرد.

سیل فزاینده انتشارات جدید، از دایره المعارف فرانسوی گرفته تا جزووهای، بروشورها، گاهنامه‌ها، «هفته‌نامه‌های اخلاقی»، و کتاب‌ها، به رشد سوادآموزی در اروپا کمک کرد. یک مسافر آلمانی در پاریس نوشت:

‘  
همه، به ویژه زنان، کتابی در جیب دارند، زنان، کودکان، کارگران، کارآموزان در کارگاه‌ها و فروشگاه‌ها کتاب می‌خوانند. یکشنبه‌ها مردمی که روی پله‌های جلوی خانه‌شان می‌نشینند مطالعه می‌کنند. نوکران در پشت کالسکه‌ها، کالسکه‌چی‌ها روی صندلی‌شان، سر زان در قرارگاه‌های خود و در بان‌ها سر پُست خود کتاب می‌خوانند. ۶۶



جوزف آدیسون (در تصویر) به همراه ریچارد استیل نشریه مردم‌پند اسپکتاتور را منتشر می‌کردند که جای مهمی را به سرماله‌ها و مقالاتی اختصاص می‌داد که رفتار شرافتمدانه و آداب و سلوک نیکو را تبلیغ می‌کرد.

من توانند از طریق گاهنامه‌های خاصی که موضوع‌های سنگین را به زبان عامه‌فهم بیان می‌کند، آگاهی ذهنی مردم معمولی را بالا ببرند. نخستین گاهنامه‌ها در بریتانیا به شکل روزنامه و هفته‌نامه منتشر شد و سپس در قاره اروپا نیز توزیع گردید. با آنکه این گاهنامه‌ها به لحاظ سبک، کیفیت، و مضمون متفاوت بودند، عموماً رویکردی سرگرم‌کننده به موضوع‌های اخلاقی و رفتاری داشتند.

محبوب‌ترین این گاهنامه‌ها، که برای اکثر رقبایش به صورت الگو درآمد، اسپکتاتور (تماشاگر)، نشریه‌ای انگلیسی بود که جوزف آدیسون و سر ریچارد استیل در سال ۱۷۱۱

بسیاری از مؤلفان جنبش روشنگری، برای آنکه عقایدشان را با گیرایی بیشتری به خوانندگان معمولی عرضه کنند، از استفاده از لاتین، که زبان دانشوران بود، دست کشیدند و به جای آن به زبان‌های روزمره یا بومی نظیر انگلیسی، فرانسه، و آلمانی توشتند. در پایان قرن هجدهم، کاربرد فرانسه چنان گسترش یافت که به عنوان زبان بین‌المللی اروپا جایگزین لاتین شد.

اما توانایی خواندن تضمین نمی‌کرد که ذهن انسان روشنگر شود. در واقع، بسیاری از خوانندگان جدید اروپا بیشتر به سرگرمی‌های بسیار ارزش و ادبیات مبتنی روی می‌آوردند تا آثار فلسفی روشنگری. بسیاری از فیلسوفان، به جای تشویش و نگرانی، به این فکر افتادند که

می‌توانند از طریق گاهنامه‌های خاصی که موضوع‌های سنگین را به زبان عامه‌فهم بیان می‌کند، آگاهی ذهنی مردم معمولی را بالا ببرند. نخستین گاهنامه‌ها در بریتانیا به شکل روزنامه و هفته‌نامه منتشر شد و سپس در قاره اروپا نیز توزیع گردید. با آنکه این گاهنامه‌ها به لحاظ سبک، کیفیت، و مضمون متفاوت بودند، عموماً رویکردی سرگرم‌کننده به موضوع‌های اخلاقی و رفتاری داشتند.

محبوب‌ترین این گاهنامه‌ها، که برای اکثر رقبایش به صورت الگو درآمد، اسپکتاتور (تماشاگر)، نشریه‌ای انگلیسی بود که جوزف آدیسون و سر ریچارد استیل در سال ۱۷۱۱

### ادیسون «اهداف اسپکتاتور» را شرح می‌دهد

در این گزیده از مقاله‌ای در ابکاتور، شماره ۱۰، ۱۲ مارس ۱۷۱۱، که در گنجینه ادبیات نوادگان به جاپ رسیده، جوزف ادیسون هدف خود را از روشنگری خوانندگان نشريه‌هاش شرح می‌دهد.

«من... احباب می‌کنم که ۷۵,۰۰۰ خواننده... در لندن و وستمینستر دارم که امیدوارم توجه داشته باشند که خود را از توده بی‌فکر [همایگان] ندادان و بی‌توجه خود متمایز بدانند.... من از هیچ زحمتی مضایقه نمی‌کنم که آموزش آن‌ها را خواهایند و سرگرمی آن‌ها را مقید سازم.... می‌کوشم موضوع‌های اخلاقی را جذاب نمایم... و تصمیم گرفته‌ام خاطرات روزانه آن‌ها را شادی‌بخش سازم، تا آن‌ها را از این وضع پلیدی و نابخردی‌ای که زمانه به آن دچار است ببرون آورم. ذهنی که راکد می‌ماند روزی با نابخردی‌ها می‌شکند که تنها با تربیت پیگیر و مستمر از بین می‌روند.... هدف عالی من این است که در مورد گفته شود که فلسفه را از خلوتگاه‌ها و کتابخانه‌ها، مدارس و دانشکده‌ها ببرون آورده‌ام تا در باشگاه‌ها و انجمن‌ها، در قهوه‌خانه‌ها و چای‌خانه‌ها جا خوش کند.»

برای نخستین بار منتشر کردند. ابکاتور جای مهمی را به سرمهاله‌ها و مقالات مربوط به اهمیت فلسفه، رفتار شرافتمدانه، و آداب و سلوک نیکو اختصاص می‌داد. نویسنده‌گان نشريه غالباً با هجوم رفتار بد و بی‌نزاکتی دیگران مقصود خود را بیان می‌کردند. چنان‌که تاریخدان جان گی می‌نویسد:

لحن خاص آن‌ها - منطق شیرین، زبان بانزاکت، و شوخ طبعی دلنشیشان - سرزنش بی‌نزاکتی، طلب [کتاب‌گذاشتن سیاست‌بازی]... دعوت و هدایت به رفتار شرافتمدانه بود....  
انتخاب عبارات [ساده]... حرفشان را برای مردان و زنان کم‌سواد قابل فهم می‌کرد.<sup>۶۷</sup>

### قدرت تقلید

محبوبیت روشنگری در میان طبقات ممتاز و تحصیل‌کرده فرانسه آن را به مُد روز تبدیل کرد. در پاریس، بانوان اشرافی آگاه به منزلت اجتماعی خود از روشنگری به عنوان مضمونی برای گردهمایی‌های پُرشکوه استفاده می‌کردند. آن‌ها بی‌در پی دوستان، آشتیان، و -سی خود فیلسوفان را به تالارهای پذیرایی یا سالن‌های خود دعوت می‌کردند تا در مورد ادبیات، اقتصاد، سیاست، فلسفه، و سیاری موضوع‌های دیگر به بحث پردازند. از میان





یک محفل ادبی در فرانسه آخرین نظریات فلسفی را مورد بحث قرار می‌دهد. در میان طبقه تحصیل کرده فرانسه چنین گرد همایی هایی که سالن نامیده می شد برای بحث در مورد نظریات و نمایش هوش و شعور به مهمانان تشکیل می گردید.

انتظار می رفت در این امور پُر تجمل نه تنها زیرکی، هوش و شعور، بلکه بزرگواری، فرهیختگی، خویشتداری، و رفتار و سلوک مؤدبانه خود را نیز به نمایش بگذارند. این ناکید بر رفتار پستدیده به یک عنصر اصلی روشنگری تبدیل شد و دیگران در سراسرا بیا به تقلید از آن پرداختند. ساموئل جانسون، مؤلف انگلیسی قرن هجدهم می نویسد: «هر کس



که تحصیلاتی داشت ترجیح می‌داد بی‌شرف نامیده شود تا این‌که به نارسایی و کاستی در رفتار متهم گردد.»<sup>۶۸</sup>

از آنجاکه اکثر اروپایان فاقد چنان مزالت اجتماعی‌ای بودند که امیدوار باشند به چنین نسبت‌هایی دعوت شوند، بهترین کاری که می‌توانستند بکنند تقلید از سالن‌ها در محافل اجتماعی خودشان بود. در سراسر اروپا، و حتی در آمریکا، مشتاقان روشنگری در خانه‌های شخصی، قهقهه‌خانه‌ها، محوطه‌های باز، آکادمی‌ها، و دانشگاه‌ها گرد می‌آمدند تا از سالن‌های پاریس تقلید کنند.

عقاید روشنگری به درون طبقات زحمتکش نیز نفوذ کرد. صنعتگران ماهر و خدمه خانگی که کارشان آن‌ها را در تماس نزدیک با طبقات بالا قرار می‌داد می‌توانستند طرز لباس پوشیدن، زبان، و مطالعه بالادستی‌های خود را ببینند و از آن تقلید کنند.

با آن‌که برخی از اشراف و بازرگانان ثروتمند از این‌که از آن‌ها تقلید شود بیزار بودند، دیگران، به ویژه کسانی که به سنت دیرینه اروپایی وظیفه شرافتمندی – یا وظیفه اشراف به داشتن رفتار سخاوتمندانه و دلسوزانه نسبت به افراد کم‌تر برخوردار – احترام می‌گذاشتند این عمل را تشویق می‌کردند.

اما همه هرادران روشنگری در اقدامات خود چنین بی‌پرده نبودند. نظریات جدید و غالباً ضد رژیم فیلسوفان نیز برای کسانی که مخفی کاری می‌کردند جاذبه خاصی داشت.

### هوادران پنهانکار

انجمن فراماسونی چنین سازمان پنهانکاری بود. این انجمن که در سال ۱۷۱۷ آغاز به کار کرد، به روح برادری پیشین بنایانی که کلیساهای جامع مسیحی را در قرون وسطی ساختند متول شد. آن‌ها نیز برای ایجاد پیوند دوستی و همبستگی میان اعضای خود که شامل اشخاصی با زمینه‌های اجتماعی گوناگون نظیر مسیحیان، یهودیان، کارگران، بازرگانان طبقه متوسط، اشراف دونبایه، و حتی روحانیان می‌شد، از مراسم عضوگیری، خوشامدگویی و نمادهای مخفی استفاده می‌کردند.<sup>۶۹</sup>

بنابر مرام آن‌ها، «انجمن فراماسون هدفی جز رواج صلح و هماهنگی میان انسان‌ها ندارد. هر ملت متمدنی، اگر به رفاه و خوشبختی اش علاقه‌مند باشد، باید از عهدۀ حفاظت از اعضاش برآید.»<sup>۶۹</sup> طی قرن هجدهم، فراماسون‌ها عقیده داشتند کلید چنین برادری‌ای در آرمان‌های روشنگری نهفته است. آن‌ها در جلسات متعدد ماسونی خود در سراسر اروپا



در یک جلسه فراماسون‌ها، یک تازه‌وارد طی مراسم پیجیده‌ای به عضویت پذیرفته می‌شود. فراماسون‌ها به هاداری از عقاید روشنگری مفتخر بودند.

به اعضای خود توصیه می‌کردند دلیم، هومانیسم، علم، عقل، و دیگر آرمان‌های روشنگری را بپذیرند.

با آن که ریشه‌های آن‌ها کهن بود، خود را مروجان مهم روشنگری می‌دانستند. به گفته تاریخدان اولریش ایم هو夫:

فراماسون‌ها از این آگاه بودند که در نقطه عطفی ایستاده‌اند که قرون وسطی... برای ظهور نور تازه‌ای راه می‌گشایند.... این جنبش ریشه‌های خود را در عقاید بسیار کهن مسیحی می‌دید؛ در عین حال مدافع برداشتی مدرن و روشنگرانه از مسیحیت - یا صرفاً یک مذهب طبیعی - بود.<sup>۷۰</sup>

در سال ۱۷۶۰ انجمن سری دیگری در باواریا، ناحیه‌ای در جنوب آلمان، پدیدار شد که در ترویج آرمان روشنگری حتی از فراماسون‌ها مصمم‌تر بود. این انجمن برادری مخفی، که ایلومیناتی نامیده می‌شد، قصد داشت «غلبه نور را ببیند». افزون بر آن، اعضاش اعلام می‌کردند: «ما سلحشوران نبرد با تاریکی هستیم، این است آنچه ما خدمتگزاری به آتش می‌نامیم.»<sup>۷۱</sup>



انجمن ایلومیناتی برای رسیدن به هدف‌هایش آماده بود کاری بیش از بحث در اطراف روشنگری انجام دهد. اعضاش، که شامل اشراف، صاحب‌منصبان حکومتی، استادان دانشگاه، و روحانیان می‌شد، بر آن شدند تا در مورد کارکردهای حکومت‌های محلی و منطقه‌ای متعدد آلمان تا آن‌جا که ممکن است اطلاعات جمع‌آوری کنند و هر عملی را که به نظر آن‌ها باست و امتیازات ویژه به نحو فضاحت‌باری پرده‌پوشی می‌شد افشا نمایند.

### روشنگری در سرزمین‌های دیگر

بدین ترتیب، عوامل متعددی باعث گشترش روشنگری در بخش‌های مختلف اروپا و آمریکا شد و در هر یک از این سرزمین‌ها ویژگی‌های منحصر به فردی پیدا کرد. مثلاً، در ایتالیا روشنگری به واسطه جریان پیوسته گردشگران انگلیسی و فرانسوی، همراه با تلاش‌های فراماسون‌ها و حضور توقف‌ناپذیر نوشه‌های فیلسوفان فرانسوی، متولد شد. با آن‌که کلیسا کاتولیک آثار ولتر، دیدرو، روسو، و دیگران را در فهرست کتاب‌های متنوعه قرار داد، به هر صورت همه این کتاب‌ها به وسعت در دسترس بودند. از یک طرف، آثار این نویسندهای را با اجازه مخصوص مقامات کلیسا می‌شد خوانند. از طرف دیگر، مأموران سانسور در ایتالیا، این سرزمین شهرهای بندری و مسافران فراوان، مشکل می‌توانستند کنترل کنند که مردم چه می‌خوانند. بسیاری از آثار متنوعه به آسانی از فرانسه وارد می‌شد. در برخی موارد، آرمان‌های روشنگری اصلًاً بدون مداخله زیاد رواج یافت؛ مثلاً دایره المعارف دیدرو در چندین شهر ایتالیا آشکارا منتشر شد.

دورانی می‌نویسد: «ادبیات | روشنگری در حد ناچیزی، یعنی صرفاً برای کسانی که می‌توانستند فرانسه بخواهند، به ایتالیا رسید، اما ایتالیایی‌ها آگاهانه و با خیالی آسوده از فلسفه دوری گزیدند.<sup>۷۲</sup> در عوض، توجه خود را بر موسیقی، هنر، و شعر متعمکز ساختند تا طی قرن هجدهم زندگی فکری پُرشور و درخششی را برگزینند.

با آن‌که روشنگری در ایتالیا نیرومند نبود، الهام بخش اصلاحات فراوانی شد. در پایان قرن هجدهم، ایتالیایی‌ها شاهد پیشرفت‌های زیادی در زندگی روزمره خود بودند، مثلاً، تحت تأثیر بکاریا، اکثر دولت‌های ایتالیایی قوانین حقوقی خود را تا پایان قرن اصلاح کردند. اصلاحات دیگر، که بسیاری از آن‌ها را فرمانروایان خودکامه و مقتدر ایتالیا به اسرای درآوردند، موجب پیشرفت در برابری مالیاتی، کاهش قدرت و ثروت کلیسا، و لغو بیاری از امتیازات خاص اشراف گردید.

### در باره تفکر شفاف

ولتر در کتابش «هنگ فلسفی»، که در سال ۱۷۶۲ منتشر شد، «قواعد راهبرد ذهن» را پیشنهاد می‌کند. این نمونه از نظر او در واقعه، تأثیر پیتون ای، ریشه و ایلوونا ریکاردو، به چاپ رسیده است.

۱. باید آنچه را لایک آن چنان به شدت بر آن اصرار ورزیده است تکرار کرد: اصطلاحات خود را تعریف کنید.... استفاده نادرست از واژه‌ها گویی پایان ندارد. در تاریخ، در اخلاقیات، در علم حقوق، در پزشکی، و به ویژه در الهیات، از [فقدان شفافیت]... بر حذر باشید.
۲. غالباً باید نسبت به آنچه مطمئن هستیم بسیار نامطمئن باشیم؛ و اگر بر اساس آنچه فهم هنگانی نامیده من شود تصمیم بگیریم، ممکن است از فهم درست بازمانیم.
۳. از دو راه ممکن است گمراه شد: قضاوت نادرست و از خود بی خبری - که یکی ناشی از خطای یک انسان هوشمند است و دیگری ناشی از تصمیم یک احمق....
۴. بیزاری از وجود خودمان، خستگی از خودمان، اختلالی است که می‌تواند سبب خودکشی شود. درمان آن کمی ورزش، موسیقی، شکار، بازی، یا یک زن دلپذیر است. مردی که امروز در اوج افسرده‌گی خود را می‌گشند، اگر یک هفته صبور می‌کردد آرزو می‌کردد زنده بماند.

در سال ۱۷۸۳، پیترو تامیرینی، کشیش کاتولیک ایتالیایی، «در باره رواداری دینی و مدنی» را منتشر کرد، که رساله‌ای بود در محکومیت دادگاه تفتیش عقاید، یعنی دادگاه رسمی و دیرپایی کلیسا کاتولیک که به پیگرد و آزار دگراندیشان می‌پرداخت. متقدان دیگری نیز به صدا درآمدند و تا پایان قرن هجدهم دادگاه‌های تفتیش عقاید برچیده شد و تا سال ۱۸۰۹ در همه جای ایتالیا رسماً ملغی گردید.

در اسپانیای کاتولیک نیز سانسور و پیگرد ریشه گرفتن روشنگری را دشوار ساخت. با وجود این، مردان و زنان بسیاری در سراسر کشور آثار فیلسوفان را که قاجاقی وارد کشور می‌شد مخفیانه می‌خواندند. بسیاری از اسپانیایی‌ها اینجا و آنجا سازمانهایی به نام «انجمن‌های اقتصادی دوستداران کشور» تشکیل دادند که بحث و گفتگوی آشکار در مورد عقاید روشنگری را تشویق می‌کردند. آن‌ها مدارس و کتابخانه‌هایی نیز برای ترویج آموزش و سواد تأسیس کردند. در سال ۱۷۵۹، اسپانیا حتی فرمانروای مستبد و روشنگر حود، شارل سوم، را داشت که موفق شد از تسلط کلیسا بر دادگاه‌ها و آموزش بکاهد، به اصلاحات ارضی دست بزنند که بسیاری از مردم بینوار صاحب زمین ساخت، و شکه‌ای از

راه‌ها و آبراه‌های جدید ایجاد کند.



کاترین کبیر، امپراتوری روسیه، با الهام از روشنگری، بسیاری از نهادهای کشورش را اصلاح کرد، از جمله بیمارستان‌های تازه تأسیس کرد، شکنجه را ممنوع ساخت، و مدارای مذهبی را برقرار کرد.

ملکة روسیه، کاترین کبیر، نیز خود را فرمانروایی روشنگر به حساب می‌آورد. او ستایشگر فیلسوفان بود و با تئیی چند از آنها مکاتبه داشت. او بر آن شد جامعه روسیه را اصلاح کند. و با الهام از رساله بکاریا در باب اصلاح حقوقی، شکنجه را ممنوع ساخت و در امپراتوری خود مدارای مذهبی را برقرار کرد. به اصرار او، حکومت روسیه برای اتباع کشور مدارس ابتدایی و متوسطه و همچنین یک کالج معلمان، که نخستین مدرسه از این نوع برای زنان بود، تأسیس کرد. او همچنین کلیسا‌ای قدرتمند ارتدکس روسیه را مجبور ساخت که پذیرد مطیع حکومت باشد.

کاترین، که از سطح نازل بهداشت مردم در امپراتوری اش نکان خورده بود، بیمارستان‌ها و تیمارستان‌های تازه‌ای احداث کرد، پزشکان خارجی را به کار گرفت، یک کالج پزشکی دایر ساخت، و مایه‌کوبی آبله را در روسیه رواج داد. او هوادار ایده‌های آزادی و برابری روشنگری نیز بود، گرچه در نظر او برابری صرفاً به معنای این بود که همه شهروندان باید به یکسان از قوانین اطاعت کنند، و آزادی تنها به آنها حق می‌داد آنچه قانون مجاز نموده انجام دهند.

یک مستبد روشنگر دیگر یوزف دوم بود که امپراتوری اش شامل اتریش، مجارستان، هلند جنوبی، و بوهم، منطقه‌ای از چکسلواکی، می‌شد. یوزف معتقد بود یک امپراتوری مدرن نیازمند حکومتی است که به دست متخصصان تحصیل کرده‌ای اداره شود. با



کارآمدی و دقت عالم نیوتونی کار کنند. یوزف که به دقت مشکلات مردمش را زیر نظر داشت، به اصلاحات متعددی دست زد. سرفداری را ملغی ساخت، نظام مالیاتی منصفانه‌تری به وجود آورد، در نظام آموزشی اصلاحاتی به عمل آورد، اصل برابری در برابر قانون را برقرار ساخت، و یک نظام قضایی ملی تأسیس کرد. مجازات اعدام لغو شد، دادگاه‌های زیر سلطنت کلیسا نیز به همچنین. دیگر حکومت کسانی را که به سحر و جادو می‌پرداختند مجازات نمی‌کرد. یوزف چندین دیر و صومعه را بست، زیرا اعتقاد داشت به درد جامعه نمی‌خورند؛ همچنین اسقف‌ها را ملزم کرد سوگند وفاداری به حکومت ادا کنند.

یوزف در سال ۱۷۸۱ فرمان داد حکومتش مروج رواداری مذهبی باشد. او بعداً اقداماتش را برای یک نجیب‌زاده چنین شرح داد: «عدم مدارا از امپراتوری من رخت بر بسته است.... رواداری تیجه اشاعه روشنگری است که اکنون به سراسر اروپا گسترش یافته است. رواداری بر فلسفه مبتنی است، و بر مردان بزرگی که آن را برقرار کردند.... حکومت‌ها باید از فلسفه پیروی کنند». <sup>۷۳</sup>

## روشنگری در آلمان

اوپان در آلمان برای ورود روشنگری کمتر از جاهای دیگر مساعد بود. آلمان، برخلاف انگلستان و فرانسه، کشوری یکپارچه نبود، بلکه قلمرو پاره‌باره بیش از سیصد دولت جداگانه بود. هنوز طبقه متوسط نیرومندی نداشت که بکوشید قدرت را از دست شاهان و اشراف بگیرد. صنعتی شدن نیز در آلمان نسبت به انگلستان و فرانسه پیشرفت بسیار کمتری داشت. و بالاخره، آلمانی‌ها برخلاف فرانسوی‌ها از مذهب سازمان یافته ناخشند نبودند. همین‌طور، برخلاف همتایان خود در انگلستان، تحت تأثیر ایده‌های کاربرد عقل و روش علمی برای تحلیل مسائل اجتماعی قرار نداشتند.

با وجود این، روح روشنگری به آلمان نیز وارد شد. در پروس، منطقه‌ای در شمال آلمان، مستبد روشنگر دیگری به نام فردریک دوم، که به فردریک کبیر مشهور است، دست به اصلاحات بسیاری زد. او که شاگرد تیزهوش، روشن‌اندیش و جدی روشنگری بود، سال‌ها وقت صرف مطالعه مشکلات کشورش و شنیدن شکایت‌های اتباعش کرد. در پاسخ، کاربرد شکنجه را کاهش داد، آزادی مطبوعات را مجاز شمرد، تمام قوانین پروس را در یک مجموعه قوانین ترکیب کرد، و دستگاه اداری حکومتش را اصلاح کرد و کوشید. آن‌را



کارآمدتر سازد. همچنین به کاتولیک‌ها شأن اجتماعی برابر با پروتستان‌ها بخشد، گرچه لهستانی‌ها و یهودیان باز هم با بعض روبرو بودند.

از سوی دیگر، در آلمان بسیاری از روشنفکران سخت تحت تأثیر فیلسوفان فرانسوی قرار گرفتند. در واقع، برخی دانشوران چنان شیفتگی شدند که عقاید خود را، چه در کتاب‌ها و چه در سخنرانی‌ها، به جای زبان مادری خود یعنی آلمانی، افزون بر لاتین، به فرانسه بیان می‌کردند.

اما نفوذ فرانسه سرانجام رو به زوال رفت. با رشد شکگرایی و روح پرسشگری، اندیشمندان و نویسنده‌گان واستگی کشورشان را به تأثیرات فرهنگی یگانه به زیر سوال بردند. روشنفکران آلمانی به طور فزاینده‌ای خواستار آن چنان روشنگری‌ای شدند (به زبان آلمانی *Aufklärung*) که بازتاب فرهنگ خودشان باشد.



فردریک کبیر کاربرد شکنجه را کاهش داد، مجموعه قوانین پروس را اصلاح کرد، و مطبوعات آزاد را مجاز شمرد.

به طور فزاینده‌ای خواستار آن چنان روشنگری‌ای شدند (به زبان آلمانی *Aufklärung*) که بازتاب فرهنگ خودشان باشد.

یک مدافع بر جسته این فکر گوتفرید ویلهلم لاپیتس، نویسنده دارای استعدادهای متعددی بود که، همراه با دیگر روشنفکران آلمانی، اصرار داشت مردمان آلمانی زبان باید به فرهنگ خودشان مباهات کنند. یک اصلاحگر جدید، دانشور و استاد کریستین تو ما سیوس بود که صرفاً با سخنرانی در کلاس‌هایش به زبان آلمانی و نه لاتین سبب یک جنبش شد.

بسیاری از نویسنده‌گان جوان آلمانی پرچم افتخار آلمان را برافراشتند. آن‌ها در دهه ۱۷۵۰ با تأکید بسیار بر فرهنگ آلمانی به تولید شعر، نمایشنامه، و نوشته‌های دیگر





گوتفرید ویلهلم لاینیتس طرفدار آن بود که آلمانی‌ها از گرفتن عقاید روشنگری از ملل بیگانه دست بکشند و بر پایه عقل شکل دهنی به عقاید خودشان را آغاز کنند.

طی قرن‌ها در ادبیات آلمان نمودار شده است. هواداران «غوغای تلاش» در نوشته‌های خود از توان و قدرت شخصی تیز ستابیش می‌کردند. آزادی از تمام قید و بندھای اجتماعی، و نه عقل و نظم فیلسوفان فرانسوی، هدف آن‌ها بود.

در حالی که روشنگری آلمانی به چیزی کاملاً متفاوت از آنچه بسیاری از فیلسوفان پیش‌بینی می‌کردند تحول یافت، نیروی اصیل رانشی روشنگری در جای دیگری - در سرزمین دور دست آمریکا - بسیار سرزنش و فعال بود.

## روشنگری در آمریکا

بسیاری از آمریکاییان، علی‌رغم فاصله چشمگیرشان از اروپا، شیفتۀ عقاید فیلسوفان، برداشتند. با آن‌که آمریکاییان نه دربارهای سلطنتی و نه سالن‌هایی برای ترویج روشنگری داشتند، شهرها و شهرک‌های پُر جنب و جوشی داشتند که از عقاید تازه استقبال می‌کردند و آن‌ها را

برداختند. به برکت این نوشته‌ها و تلاش‌های دیگر، روشنگری آلمانی یک حس قوی غرور ملی را برانگیخت، ویژگی‌ای که در فرانسه بسیار کم‌تر به چشم می‌خورد.

اما این گرایش ملی‌گرایانه گروهی از روشنگران جوان آلمانی را که به یک جنبش فرعی در درون جنبش روشنگری آلمان به نام «اشتورم اووند درانگ» (غوغای و تلاش) تعلق داشتند راضی نکرد. این شورشیان شکایت داشتند که جنبش روشنگری بیش از حد خوشبینانه است. در عوض، آن‌ها ترجیح می‌دادند روی به اصطلاح وجه تاریک روح آلمانی انگشت بگذارند، روحیه غم‌آلودی که در



بنجامین فرانکلین یکی از انقلابیون دئیت آمریکایی بود. آثار عقاید دئیتی را در قانون اساسی ایالات متحده می‌توان یافت.

فرمانروایی بریتانیا شد نیز به شدت از روشنگری الهام گرفته بود. به گفته پیتر گی، «انقلابیون اولیه | عقاید، استدلال‌ها، و عبارات برگرفته از نویسندگان روشنگری را در نوشته‌های آتشین و هیجان‌انگیز خود وارد می‌کردند». <sup>۷۵</sup>

در واقع بسیاری از آمریکاییان در شورش خود علیه پادشاه بریتانیا هیچ چیز نادرستی نمی‌دیدند. از نظر خودشان، آن‌ها خردمندانه از عقاید لاک و روسو پیروی می‌کردند، که تأثیرشان بر اعلامیه استقلال آمریکا مشهود است:

ما این حقایق را بدینه می‌دانیم که همه انسان‌ها برابر آفریده شده‌اند، که آفریدگا، به آن‌ها حقوقی مسلم و غیرقابل واگذاری اعطای کرده که از جمله آن‌ها حق حیات، آزادی، و طلب.

بارور می‌ساختند. فیلادلفیا، شهر جوان و آزاداندیشی که به داشتن یک دانشگاه، یک مرکز پزشکی، و بسیاری باشگاه‌های علمی و فلسفی مباهات می‌کرد، مرکز روشنگری آمریکا شد.

این جا وطن بزرگ‌ترین چهره روشنگری آمریکا، بنجامین فرانکلین نیز بود. به نوشته تاریخدان هنری استیل کرم‌ماگر، «او که کارگر چاپخانه، روزنامه‌نگار، دانشمند، سیاستمدار، دیپلمات، آموزشگر، دولتمرد، و مؤلف بود... به نظر می‌رسید فیلسوف کاملی است به سبک آمریکایی و نماینده ملت خویش، چنان‌که ولتر نماینده ملت فرانسه و گوته نماینده آلمان بود». <sup>۷۶</sup>

روحیه انقلابی‌ای که سرانجام سبب گشت آمریکاییان از

خوبیست است، که برای تأمین این حقوق، در میان انسان‌ها حکومت‌هایی بروپا شده‌اند که قدرت و اختیار بحق خود را از رضایت حکومت‌شوندگان کسب می‌کنند، که هرگاه هر شکلی از حکومت مُخل این هدف‌ها شود، حق مردم است که آن را تغییر دهند یا برکنار سازند، و حکومت جدیدی بروپا دارند.<sup>۷۶</sup>

اصول روشنگری در قانون اساسی ایالات متحده نیز گنجانده شد. این سند نشان می‌دهد که آمریکاییان در ترجیح تفکیک قوا با بریتانیا هم‌ویں داشتند. این سند حکومتی را با سه شاخه اجرایی، قضایی، و تقاضی بنياد می‌گذارد. قانون اساسی آمریکا همچنین یک نظام بازرگانی و هماهنگی را برای جلوگیری از قدرت یا بیش از حد هر کدام از این شاخه‌ها پیش‌بینی می‌کند.



بسیاری از عقاید روشنگری در اعلامیه استقلال آمریکا را یافت، از جمله این فکر که حکومت باید در خدمت مردم باشد.

دئیسم نیز در آمریکا مامنی برای خود یافته. توماس جفرسون، بنجامین فرانکلین، جیمز مادیسون، توماس پین، و بسیاری دیگر از پایه‌گذاران این کشور به نوعی از مذهب طبیعی اعتقاد داشتند. نشانه‌های تفکر دئیستی در چندین سند ماندگار این کشور آشکار است. مثلاً، در اعلامیه استقلال به «خدای طبیعت» و نه خدای کتاب مقدس اشاره می‌شود. اصول کنفراسیون، که شکل حکومت کشور را پیش از تصویب قانون اساسی مشخص می‌کرد، خدا را «فرمانروای بزرگ جهان» می‌نامد. قانون اساسی اصلأً به خدا اشاره نمی‌کند. در واقع، ایالات متحده شاید

## دو دنیای روشنگری

تأثیر روشنگری بر دو سوی افیانوس اطلس هم در منشور حقوقی سال ۱۷۷۶ و برجیا و هم در قانون اساسی سال ۱۷۹۱ فرانسه مشهود است. این مقایسه در اصل در دموکراسی در آسان: تاریخ و چشم‌اندازها، منتشره از سوی دفتر مطبوعات و اطلاعات جمهوری فدرال آلمان، به چاپ رسیده است.

قانون اساسی سال ۱۷۹۱ فرانسه

- انسان‌ها آزاد و برابر حقوق به دنیا می‌آیند و می‌مانند.
- حاکمیت اساساً از آن ملت است. هیچ گروه یا فردی نمی‌تواند به اعمال قدرتی بسپردازد که مستقیماً از ملت ناشی شده باشد.
- جامعه‌ای که در آن... تفکیک قوا تعیین نشده، اصلاً قانون اساسی ندارد.
- بیان و انتقال آزاد عقاید و آرایکی از گرانبهاترین حقوق انسان است. از این‌رو، هر شهروندی می‌تواند آزادانه بگوید، بتواند و چاپ کند اما به خاطر سوءاستفاده از این آزادی مطابق قانون مستول خواهد بود.

منتور حقوق سال ۱۷۷۶ و برجیا

- همه انسان‌ها ذاتاً به یکسان آزاد و مستقلند.

● همه قادر به مردم اعطای شده و در نتیجه از آن‌ها ناشی می‌شود. زمامداران امانتدار و خادم آن‌ها هستند و همواره در برابر آن‌ها مستولند.

- قوای مقننه و اجرایی دولت باید جدا از هم و متمایز از قوه قضائیه باشد.

● آزادی مطبوعات یکی از بزرگ‌ترین نگهبانان آزادی است و جز از سوی حکومت‌های مستبد هرگز نمی‌تواند محدود شود.

بزرگ‌ترین دستاورده روشنگری باشد. هتری استیل کوماگر می‌نویسد: «دنیای کهن روشنگری را تصور، ابداع، و تدوین کرد، دنیای نو... آن را تحقق بخشید و به ثمر رساند.»<sup>۷۷</sup> به احتمال بسیار زیاد این نتیجه بدان سبب حاصل شد که موقعیت بی‌همتای آمریکا آن را به شدت پذیرای عقاید فیلسفان می‌ساخت. آمریکاییان، برخلاف اروپاییان، تجربه دوره‌های پیگردهای خونین مذهبی را نداشتند. در نتیجه نسبت به مذهب سازمان‌بافته نیز دشمنی نمی‌ورزیدند. در آمریکا مذهب عمدهاً امری خصوصی بود. آمریکاییان، برخلاف انگلستان، مذهب دولتی نداشتند. ایده جدایی کلیسا و دولت در دنیای نو از حیات گسترده‌ای برخوردار بود.

در آغاز تنها اشراف و آمریکاییان دارای تحصیلات عالی جذب روشنگری شدند. با این

حال، سرانجام مردم عادی کشور نیز بسیاری از این عقاید را پذیرفتند. به هر حال، طبقات زحمتکش آمریکا برای کاربرد عقل در زندگی روزمره خود نسبت به همتهای اروپاییان آمادگی بیشتری داشتند. آنها باید طبیعتی وحشی را رام می‌کردند. بدین معنا که پیوسته در حال بربایی سرتناهها، کشتزارها، جامعه‌ها، کلیساها، نظامهای حمل و نقل، و محلهای کار و کسب بودند. همه این تلاش‌ها نیازمند راهبردهای چندجانبه برای حل مشکلات بر اساس عقل و واقع‌بینی بود. رهبران حکومتی در دنیای نو به ویژه از هر یعنی تازه‌ای در مورد موضوع‌های اجتماعی و اقتصادی، که می‌توانست به آنها در ایجاد یک جامعه جدید کمک کند، استقبال می‌کردند.

همزمان با آن، تولیدکنندگان آمریکایی نیز قدرشناس نظریات تازه در عرصه علم و فن آوری بودند. مثلاً بسیاری از آنها به ماشین‌آلات جدید که آنها را به مهار نیروی آب فراوان آمریکا برای مقاصد صنعتی قادر می‌ساخت به شدت علاقه‌مند بودند. آنها همچنین می‌خواستند نظام کارخانه‌ای مدرن را مورد مطالعه قرار دهند، که با ماشین‌آلات جدید و تقسیم کار کارآمدش به نظر بسیاری از ناظران نمونه افتخارآمیزی از دستاوردهای روشنگری بود.

عامل دیگری که به باز شدن ذهن آمریکاییان نسبت به روشنگری کمک کرد ساختار اجتماعی آن بود. در قرن هجدهم، جامعه اروپا به گونه‌ای به شدت تثیت شده بود که کاملاً به نفع اشراف و روحانیان بود و در بالا جای چندانی برای دیگران باقی نمی‌گذاشت. اما آمریکا، تا حد بسیار بیشتری، به کسانی که با استعداد و شایستگی‌های خود به دستاوردهای بزرگی نایل می‌آمدند پاداش می‌داد – البته به شرطی که مردان سفیدپوست بودند.

اروپاییان به این پیشرفت‌ها در دنیای نو پی بردند و عموماً خشنود شدند. بسیاری به آمریکا به عنوان بهترین امید موفقیت روشنگری می‌نگریستند. فیلسوف فرانسوی مارکی دو کندزُسْه آمریکا را «روشن نگرترین، آزادترین، و کم تعصب‌ترین» کشورها نامید.<sup>78</sup>

و همین که آمریکاییان کشور جدید خود را بر اساس اصول روشنگری بنا نهادند، خودشان نیز به صورت مروجان روشنگری نوع خاص خودشان درآمدند. به نوشته تاریخدان پیتر گی، «انقلاب آمریکا، آمریکا را از یک واردکننده آراء و عقاید به یک صادرکننده آنها تبدیل کرد. البته آنچه صادر می‌کرد... برنامه روشنگری در عمل بود»<sup>79</sup>. در میان کسانی که این برنامه آمریکایی را وارد کردند رادیکالهای فرانسوی بودند که به این نتیجه رسیدند که سرانجام زمان آن فرا رسیده که رژیم کهنه را برای همیشه محروم می‌اندازند.

## واپسین سال‌های روشنگری

در دهه ۱۷۸۰ حکومت ملی فرانسه در آستانه روشنگری بود. اشراف و مقامات کلیا به امتیازات خاص خود چسیده بودند و سلطنت مطلقه از درک جدی بودن نارضایتی عمومی ناتوان بود. بیشتر این نارضایتی بر اثر انتقاد فیلسوفان از آسیب‌های اجتماعی فرانسه برانگیخته شده بود. افزون بر آن، فرانسه اینک از کمبود شدید مواد غذایی، قیمت‌های بالا، و بی‌کاری گسترده رنج می‌برد. سرخوردگی ناشی از فقدان پیشرفت با توجه به مشکلات آزاردهنده کشور، باعث شد که سرانجام مردم فرانسه به روش‌های رادیکال روی آورند. آنها در سال ۱۷۸۹ به شورش برخاستند.

اکثر فیلسوفان، از جمله ولتر و روسو، اینک درگذشته بودند. با وجود این، قدرت عقاید آنها هنوز زنده بود. با آنکه روشنگری را نمی‌توان علت مستقیم انقلاب فرانسه نامید، اما روشنگری در ایجاد فضای فکری و نوع رهبرانی که برای هدایت انقلاب ظهور کردند نقش داشت. تاریخدان نورمن هامپسون می‌نویسد: «اگر مرحله اول انقلاب، از ۱۷۸۹ تا ۱۷۹۱ مستقیماً از روشنگری ناشی نمی‌شد، با وجود این قدرت را به مردانی انتقال داد که بیشترین تأثیر را از روشنگری پذیرفته بودند».<sup>۸۰</sup>

در این مرحله از انقلاب، عمر رژیم کهنه به پایان رسید. حکومت جدید، مجلس ملی، تشکیل شد و قوانین جدید متعددی را تصویب کرد که معلوم شد از قلم خود فیلسوفان منشاء گرفته است. تمام امتیازات خاص کلیا ملغی گردید. پرداخت عُشریه و دیگر وجوهات به کلیسا کاتولیک متوقف شد. تمام نشانه‌های فنودالیسم برچیده شد. القاب و مشخصه‌های طبقاتی غیرقانونی اعلام گردید. اعلام شد که همه شهروندان در برابر قانون مساوی‌اند و حق دستیابی به مناصب دولتی را دارند. مجلس ملی همچنین محدودیت‌های صنفی در عرصه تولید و تجارت را برداشت.

افزون بر آن، قانونگذاران جدید سندي تهیه کردند که دستورالعمل‌های جامعه جدید فرانسه را به دقت توضیح می‌داد. «اعلامیه حقوق بشر و شهروند»، که از نوشته‌های فیلسوفان، منشور حقوق انگلستان، و قانون اساسی ایالات متحده تأثیر پذیرفته بود، اعلام می‌داشت که مردم فرانسه آزاد و مستحق حقوق برابرند، از جمله حق برخورداری از آزادی بیان و مطبوعات، مالکیت شخصی، قانونگذاری، و داشتن نظر و عقیده و اعتقادات منذهبی مصون از تعرض و پیگرد.

مجلس ملی همچنین در سال ۱۷۹۱ طرح‌هایی را برای ایجاد پادشاهی مشروطه ارائه



دعاوانان فرانسه علیه اشراف اسلحه به دست گرفته‌اند، با آن که انقلاب فرانسه بر عقاید روشنگری مبتنی بود، به خشوتی نابخردانه کشیده شد.

کرد و قانون اساسی جدیدی را که آمیخته با اصول روشنگری بود به تصویب رساند. در ماه ژوئیه همان سال، رهبران حکومت دستور دادند جسد ولتر در شامپانی از قبر بیرون آورده و به پاریس انتقال داده شود تا طی یک مراسم ملی مخصوص قهرمانان فرانسه به خاک سپرده شود. بقایای جسد او، همراه با تصاویر ولتر و روسو، در خیابان‌های پاریس، که انبوه مردم در آن‌ها صاف بسته بودند و می‌خواستند به «پدران انقلاب» ادای احترام کنند، به نمایش درآمد. بر سنگ قبر ولتر این عبارات حک شده بود: «شاعر، فیلسوف، تاریخدان. او سبب شد روح انسان گام بلندی به جلو بردارد. او برای ما آزادی به ارمغان آورد.»<sup>۸۱</sup> سه سال بعد بقایای جسد روسو نیز از جزیره پولپلاز به فرانسه انتقال داده و نزدیک ولتر به خاک سپرده شد.

با آن که بسیاری از مردم فرانسه عقیده داشتند که اینک انقلاب به پایان رسیده است، اما چنین نبود. مخالفت شدید با حکومت جدید انقلابی بالا گرفت و دور تازه‌ای از بحران‌های سیاسی را به وجود آورد. در ۱۷۹۳ انقلاب وارد مرحله تازه و خونین‌تری شد و آن هدگامی

بود که یک جناح به شدت افراطی بر جنبش مسلط شد و رژیم خشن و جنایت‌بار مشهور به حکومت ترور را تحمیل کرد.

اینک قدرت در دست افراد متعصب بود. به دستور آن‌ها، هزاران نفر با دستگاه قاتله جدیدی به نام گیوتین گردن زده شدند. بسیاری از اشراف اعدام شدند. هر کسی که به هر نحوی با حکومت جدید مخالفت می‌کرد به همین سرنوشت دچار می‌شد. حتی کسانی که به این اعدام‌ها اعتراض می‌کردند نیز به همین ترتیب نابود می‌شدند. مؤلف ت. ز. لاوین شرح می‌دهد:

به جای حقایق عقلی، صدای اشخاص تنها منبع حقیقت بود. نابودی دشمن عقیده نادرستی نبود، اما نابودی هر فرد یا گروه سیاسی که به نظر می‌رسید مخالف اراده مردم است [چرا]. این بود حکومت ترور که در آن انقلاب رهبرانش را بلعید، که یکی از خونین‌ترین صحنه‌های وحشت و خشونت در تاریخ اروپا بود.<sup>۸۲</sup>

انقلابیون همچنین به یک کارزار بی‌امان ضد مسیحی دست زدند که مقامات کلیسا را تا حد خادمان حقیر حکومت جدید پایین آورد. رهبران پُرشور فرانسه تقویم مسیحی را از بین برداشت و تقویم جدیدی را جایگزین آن کردند. مبانی تقویم آغاز انقلاب بود. برخی از تندروها نوتردام، کلیسای جامع و مشهور پاریس، را به یکی از «معابد جدید عقل» تبدیل کردند که شهر و ندان فرانسوی را تشویق می‌کردند در آن‌جا مذهب را مسخره کنند و «جشن خرد» را برگزار نمایند.

انقلاب به فرانسه و بیشتر اروپا ضربه روحی سختی وارد کرد. حکومتی که افراطیون قدرت طلبی آن را اداره می‌کردند که همثرباشان را به نام خرد و پیشرفت به وحشت می‌انداختند و اعدام می‌کردند هرگز هدف روشنگری نبود. فیلسوفان همواره مخالف جنگ و قتل عام بودند. آن‌ها خواستار اصلاح حکومت و قانون، ونه لوله تفنگ، بودند. رؤیای آن‌ها جامعه‌ای مبتنی بر خرد بود؛ آنچه انقلاب در عوض عرضه داشت خردگیری بود. آن‌ها می‌خواستند حکومت را روشن نگر کنند؛ در عوض حکومت جنایت‌بار اراذل و اویاش نصیبیان شد. باز هم بدتر از آن، انقلاب راه را برای برآمدن یک دیکتاتور نظامی پـ ناپلئون بنی‌پارسـ هموار کرد که حکومتش مانند حکومت پادشاهان فرانسه ستمگرانه بود.

انقلاب فرانسه اروپاییان را در همه جا به وحشت انداخت. آن‌ها نگران بودند که آسوب و هرج و مرچ به کشورهای خود آن‌ها نیز سرایت کند. اینک بسیاری روشنگری را انتباھی بزرگ تلقی و آن را به خاطر نابودی سنت، قانون، و نظم سرزنش می‌کردند. به نظر آن‌ها،



یک مخالف حکومت ترور به پای گیوتین برده می‌شد. افراط‌گری‌های انقلاب فرانسه مردم را در سراسر جهان به وحشت انداخت.

مونتلوزیه سلطنت طلب گفت لازم است «کاملاً مسلح، و در صورت امکان با توبخانه سنگین، علیه هر آنچه امروزه خود را گسترش روشنگری، پیشرفت تمدن، روح عصر می‌خواند» به حرکت درآیم.<sup>۸۲</sup> برخی منتقدان چنان به روشنگری بدگمان شدند که علناً به سرزنش آنچه زیادی کتاب و مدرسه در فرانسه می‌دانستند پرداختند.

روشنگری که در اواخر قرن هجدهم به اوج خود رسیده بود، به زودی تحت الشعاع جنبش‌های تازه‌ای نظری روماتیسم، که بر سنت، توانایی ذاتی، عاطفه، و الهام تکیه می‌کرد و نسبت به عقل بدگمان بود، قرار گرفت. و تا اوایل قرن نوزدهم، روشنگری به عنوان نیرومندترین سرچشمه برانگیزش فکری به وضوح راه زوال پیموده بود.

اما میراث روشنگری از حرکت باز نماند و یش از دو سده به حرکت آهته و پیوسته خود ادامه داد.

فیلسوفان یک نیروی بسیار عاطفه و بسیار روح آثئیستی را به حرکت درآورده بودند که ثبات و اقتدار را در همه جا تهدید به نابودی می‌کرد. در واقع، پس از به قدرت رسیدن ناپلئون در سال ۱۷۹۹ و تهاجم بعدی او به همسایگان اروپایی‌اش، هماوردهای او که در مقابلش ایستادند خود را در حال مبارزه «با روشنگری» می‌دیدند که به نوشته نورمن هامپسون آن را «با انقلاب و امپراتور تازه به دوران رسیده یکی می‌دانستند».<sup>۸۳</sup>

بسیاری از رهبران فرانسه نیز نفرت خود را از تمام نشانه‌های روشنگری ابراز داشتند. گفت دو



## میراث روشنگری

عقایدی که روشنگری منادی آن بود چنان نیرومند و پایدار بودند که حتی فاجعه انقلاب فرانسه توانست برای همیشه آنها را خاموش سازد. میراث آنها امروزه نیز بخش بزرگی از زندگی مدرن را تشکیل می‌دهد.

آزادی، دموکراسی، رواداری، انساندوستی، حقوق بشر، و این اعتقاد که فرآگیری دانش، علم، و فن آوری به بهبود شرایط زندگی انسان می‌انجامد، همگی شاخص‌های فرهنگ اروپای غربی و آمریکای شمالی‌اند. همه این مفاهیم از روشنگری فراروید.

عقل و احساسات‌گرایی در قرن هجدهم روحیه دلسوزی و همدردی آفرید که به عصر سوزاندن ساحران و شکنجه زندانیان پایان داد. بر اثر روشنگری برده‌داری رو به زوال رفت. پرورشگاه‌هایی برای کودکان یتیم و بی‌سرپرست تأسیس شد. بیمارستان‌های جدیدی برای بیماران روانی برپا گردید که در آنجا با آن‌ها به عنوان بیمار و نه جن‌زده و اسیر شیطان رفتار می‌شد. وضع زندان‌ها بهتر و محاکمات عادلانه‌تر شد. اما تغییر دیرپایی دیگری نیز در نظام حقوقی صورت گرفت. به گفته تاریخدان ایزاک کرامنیچ، بر اثر روشنگری «حقوق عمومی دیگر نه حقایق عالی خداوندی و نه کمالات زندگی اخلاقی را به اجرا در می‌آورد؛ بلکه صرفاً حافظ نظم بود». <sup>۸۵</sup>

روشنگری این جنبش نگرش اهالی اروپا و آمریکای شمالی را نسبت به روابطشان با همشهری‌های خود برای همیشه تغییر داد. آن‌ها دیگر نظریه قدیمی «سلسله بزرگ هست» را قبول نداشتند. روشنگری این انگاره قدیمی را که هدف اصلی هر فرد اروپایی در زندگی خدمت بنده‌وار به پادشاه مطلقه یا کلیسای جزم‌اندیش است از بین برد. به جای آن مفهوم تازه‌ای رایج شد که به موجب آن هر مرد، زن، و کودکی موجودی یگانه و برحوردار از حقوقی سلب ناشدنی است که هیچ کس حق تعرض به آن را ندارد.

مدارس و دانشگاه‌های امروزی نیز میراث روشنگری است. علوم اجتماعی امروز



- جامعه‌شناسی، روان‌شناسی، علوم سیاسی، اقتصاد، مردم‌شناسی، و ادبیات تطبیقی - همه از نخشنین تلاش‌های فیلسفه‌ان برای کاربرد عقل و تجربه به منظور توضیح کارکردهای ذهن انسان و نهادهای اجتماعی متشاً گرفته‌اند.

### تأثیر روشگری بر هنر

روشنگری حتی بر هنر تأثیر گذاشت. بسیاری از هترمندان، طراحان، موسیقیدانان، و نویسندهای قرن هجدهم هم شکل و جذایت روم باستان و هم تأکید روشگری بر قواعد، رسم و آئین، و دقت ریاضی را می‌ستودند.

اما روح سنت‌شکن روشگری نیز الهام‌بخش بسیاری از آهنگسازان و موسیقیدانان در پافتن اشکال تازهٔ یانی بود. پیش‌تر در قرن هفدهم، اکثر آهنگسازان طبع مذهبی داشتند و در کلیساها و کلیساها جامع به اجرای موسیقی می‌پرداختند. اما در قرن هجدهم، به طور فزاینده‌ای آهنگسازان غیرمذهبی در تئاترها و در مکان‌های غیرمذهبی به اجرای برنامه می‌پرداختند. آهنگساز اتریشی فراتس یوزف هایدن، موافق با روح روشگری، اشتیاق به طبیعت را در سونات‌ها، کوارتت‌ها، و دیگر قطعه‌های موسیقی خود دید.



دانشمندی انگلیسی یک آزمایش الکتریکی را برای اعضای انجمن سلطنتی انجام می‌دهد. روشگری الهام‌بخش چنین انجمن‌های علمی‌ای بود.



موسیقیدانان نیز از روشنگری الهام گرفتند، از جمله آهنگاز ولفگانگ آمادنوس موتزارت.

خورشید بر ماه، روز بر شب، عقل و مدارا و عشق بر شور و نفرت و انتقام است.<sup>۸۶</sup>

یکی دیگر از شیفتگان بزرگ روشنگری آهنگاز آلمانی ولفگانگ آمادنوس موتزارت بود. تاریخدان ایزاك کرامنیج می‌نویسد:

کمتر کسانی مانند موتزارت در اپرای هلوت سحرآمیزش روح روشنگری و درونسایه فکری و اجتماعی آن را به تعامل گذاشته‌اند. این اپرا، با کثیفان غیرمذهبی اش که سرپرستی معابد فرزانگی، عقل، و طبیعت را بر عهده دارند، شامل یک رشته دگرآوابی‌ها با مضمون پیروزی روشنایی بر تاریکی،

## ادبیات

داستان‌نویسان نیز مضامین روشنگری را وارد آثار خود کردند. در بریتانیای کبیر، بسیاری از نویسنده‌گان به پیروی از الگوی روسو، در کتاب‌های خود نه تنها به احساسات بلکه به روان‌شناسی مردان و زنان نیز پرداختند. رمان تریستام شاندی اثر لارنس استرن، که در ۱۷۶۰ منتشر شد، شیوه‌ادبی‌ای را عرضه داشت که به کندوکاو فرایند فکری شخصیت‌ها می‌پرداخت.

همجین بسیاری از نویسنده‌گان از روش‌های سنتی داستان‌گویی که عمدتاً بر دلاوری‌های پیکارجویان و پادشاهان باستانی تکیه داشت دست کشیدند. در عوض شخصیت‌های معمولی و واقعی را به تصویر کشیدند که درگیر تجربیات گوناگونی بودند. نویسنده انگلیسی هنری فیلدینگ در رمان نام جور (1749) تصویر کاملی از شخصیت‌ها را در جامعه انگلستان

### در باره اصول ریاضی موسیقی

شیخنگی زان فیلیپ رامو نسبت به تأثیر هدایتگر عقل (به شکل ریاضیات) بر آهنگسازی در این گزیده از رساله‌ای که در روشنگری: فهنگ فن هجدهم، به کوشش ایزیدور اشنايدر، به چاپ رسیده آشکار است.

«موسیقی علمی است که باید قواعد خاصی داشته باشد. این قواعد باید از یک اصل بدینه مشتق شده باشد که ما بدون کمک ریاضیات نمی‌توانیم آن را بشناسیم. باید اعتراف کنم با وجود تمام تجربیاتی که در یک دوره زمانی قابل توجه در اجرای موسیقی کسب کردهام، تنها با کمک ریاضیات بود که توانستم نظریاتم را روشن کنم، بدین ترتیب روشنایی جای تاریکی و ابهامی را گرفت که پیش از آن چندان به آن توجه نداشتم... مفهوم راستین این قواعد... با چنان شفاقت و دقی در ذهن من پدیدار شد که توانستم از این نتیجه گیری پرهیز کنم که باید دانش موسیقیابی آهنگسازان این قرن را همنگ توانایی آن‌ها برای آفرینش زیبایی دانست.»

به نمایش می‌گذارد که تنها به بلندپایگان و توانمندان اختصاص ندارد. چنین سنت‌های ادبی ای امروزه نیز پابرجا هستند.

### نگارش تاریخ

روشنگری شیوه تاریخ‌نویسی را نیز تغییر داد. پیش از آن، آنچه به عنوان تاریخ ارانه می‌شد صرفاً نظرپردازی و ابراز عقیده بود. تاریخ‌نویسان قرون وسطی غالباً رویدادهای گوناگون تاریخی را ناشی از مشیت الهی می‌دانستند. آن‌ها همچنین تمایل داشتند که شخصیت‌های مقتدر و صاحب اختیار نظری شاهان، ملکه‌ها، و پاپ‌ها را بستایند و در موردشان مبالغه کنند تا این که آن‌ها را به صورت انسان‌هایی با نقاط قوت و ضعف هر دو به تصویر کشند. اما در دوره روشنگری، نسل تازه‌ای از تاریخ‌نویسان به علل رویدادهای بزرگ انسانی عمیق‌تر نگاه کردند. ولتر و دیگر نویسندهای کوشیدند این رویدادها را به عنوان پیامدهای انگیزه‌های انسانی و عوامل قدرتمند اجتماعی، اقتصادی و سیاسی توضیح دهند.

ادوارد گیبورن تاریخ‌نگار انگلیسی در شاهکار خود، زوال و سقوط امپراتوری روم، که در سال ۱۷۷۶ منتشر شد، نشان داد که می‌حیت و برابرهای مهاجم - و نه غضب خدا، آن طور که بسیاری ادعایی کردند - سبب سقوط امپراتوری بزرگ روم شد.



اما نسل جدید تاریخ نویسان عصر روشنگری همواره واقع نگر نبودند. بسیاری، تحت تأثیر روشنگری، کوشیدند رخدادهای تاریخی را در جهت اثبات این نظریه به کار گیرند که بشریت در طی اعصار همواره در حال پیشرفت بوده است. این نظریه در قرن هجدهم بحث‌انگیز اما بسیار پُر طرفدار بود.

### منتقدان روشنگری

روشنگری، با وجود دستاوردهای فراوانش، طی دو قرن بعدی انتقاداتی را برانگیخته است. بسیاری از مفسران فیلسفه‌دان را متهم کردند که باعث به حرکت در آمدن نیروی آشوبگری شدند که منابع سنتی اقتدار، ثبات، و نظم را نابود کرد. به نوشته هارولد نیکلسون: «آن‌ها، به واسطه این که از مردم معمولی جدا بودند، توانستند درک کنند که نظریاتشان، اگر به تتابع منطقی اش می‌رسید، در میان توده‌ها سردرگمی و حتی بدتر از آن را به وجود می‌آورد».<sup>۸۷</sup> برخی از متنقدان همچنین ادعا می‌کنند که روشنگری باعث به وجود آمدن احساس ناامیدی، بی‌هدفی، و تهایی شد که مشخصه عصر مدرن است. آن‌ها استدلال می‌کنند که روشنگری، به جای مسئولیت‌های شخصی و الزامات اجتماعی، بیش از حد بر حقوق فردی تأکید کرد. از آن گذشته، فیلسفه به تضییف اقتدار دین و ایمان به خدا، بدون ارائه جایگزینی برای پاسخگویی به نیازهای معنوی اکثر مردم، متهم شدند.

میراث روشنگری حتی برخی از طرفداران حفظ محیط زیست را ناخنود ساخته که می‌گویند تأکید آن بر پیشرفت و عقل در رویکرد مادی‌گرایانه معاصر در برخورد با جهان طبیعت، که به تخریب گسترده محیط زیست انجامیده، مؤثر بوده است.

مقاله بی‌امضا برای در اکنونیت استدلال‌های مخالفان روشنگری را چنین خلاصه می‌کند:

روشنگری، با مخالفت با هر قدرتی جز عقل، شرارت را عنان گشیخته رها ساخت. انسان، در بی توجیه اصول اخلاقی منحصر از راه عقل،... اخلاق را از دانش جدا کرد... او که زمانی در بی آن بود که خردمند باشد، اینک تنها در بی دانستن است. او نه خدا بلکه فن آوری را می‌برستد، و همنوعان خود را در پیشگاه آن قربانی می‌کند. انسانیت زدایی صنعتی، اردوگاه‌های کار اجباری، بمب‌های انمی: این‌ها بودند ثمرات دانش بدون اخلاق.<sup>۸۸</sup>

### پاسخ مدافعان روشنگری

مدافعان روشنگری فکر می‌کنند چنین حملاتی تند و عمده‌تاً دور از انصاف است. آن‌ها

### تاریخ چگونه تکرار می‌شود

دیوید هبوم تاریخدان و فیلسوف انگلیس در کتابش با نام کند و کاو در باره فهم انسان، که در سال ۱۷۴۸ منتشر شد، اظهار عقیده می‌کند که تاریخ راهنمای درک زمان حال است، به همان ترتیب که مشاهده دنیاً طبیعت قوانین طبیعی را بر ما آشکار می‌کند، این گزینه از راهنمای آسان روشنگری و ای خوانندگان نقل می‌شود.

«خبری‌ها را عقیده بر این است که میان اعمال انسان، در همه کشورها و عصرها، همانندی زیادی وجود دارد، و طبع انسان در چگونگی رفتارش تغییری نکرده است. همیشه انگیزه‌های یکسان اعمال یکسان را باعث می‌شود؛ علت یکسان معلول یکسانی به دنبال دارد. جاهطلبی، آزمندی، خودپرستی، تکبر، دوستی، سخاوتمندی، خیرخواهی؛ این عواطف... [به درجات مختلف] از آغاز جهان منشأ تمام اعمال و اقداماتی بوده که [در میان انسان‌ها]... تا به حال دیده شده است...».

انسان‌ها در همه زمان‌ها و مکان‌ها چنان همانند هستند که تاریخ در این عرصه هیچ چیز تازه و عجیبی ندارد که به ما بگوید. تنها کاربرد عمده آن این است که، با نشان دادن انسان‌ها در تمام موقعیت‌ها و شرایط گوناگون و در اختیار قرار دادن مطالبی که می‌تواند به مشاهدات ما شکل دهد و ما را با انگیزه‌های همیشگی اعمال و رفتار انسان آشنا کند، اصول همیشگی و جهان‌شمول طبیعت انسان را کشف کند. این ثبت و ضبط جنگها، دشیله‌ها، دسته‌بندی‌ها، و انقلاب‌ها، مجموعه‌هایی از تجربیات است که سیاستمدار یا فیلسوف اخلاق به وسیله آن‌ها... اصول [حوزه مطالعه] خود را به همان نحوی تعیین می‌کند که... [کسانی که به مطالعه علمی جهان طبیعت می‌پردازند].»

تصویر می‌گشند که فیلسوفان به یقین اشتباهاتی نیز مرتکب شده‌اند، اما در درازمدت میراث آن‌ها برای بشریت پیش‌تر مفید بوده تا مضر.

با آن‌که عقل و روش علمی تمام مصایب اجتماعی قرن هجدهم را از بین نبردند، اما روشی مؤثر برای مطالعه مشکلات اجتماعی، اقتصادی، و سیاسی ارائه کردند که هنوز هم در جهان مدرن کاربرد دارد.

طرفداران روشنگری مایلند انقلاب فرانسه را به عنوان نماد نقطه ضعف‌های آن تلقی نکنند. نویسنده و گردآورنده یوهان هاینریش تیفترونک، در رساله‌ای با عنوان «در اثر تأثیر روشنگری بر انقلاب‌ها»، در سال ۱۷۹۴ استدلال زیر را ارائه کرد:



یک دانشمند دوره روشنگری در آزمایشگاهی در خانه خود مشغول آزمایش بس روی گیاهان است. عقاید روشنگری فرهنگ غربی را برای همیشه تغییر داد.

تاریخ هر عصری به ما نمونه‌هایی از انقلاب‌ها به دست می‌دهد که کاملاً بدون روشنگری امکان‌پذیر شدند. خود فرانسه – اگر به راستی روشنگر شده بود – یا هرگز به راه انقلاب نمی‌رفت یا در غیر این صورت آن را بهتر از این به انجام می‌رساند.<sup>۸۹</sup>

بسیاری از نویسندهای امروزی با این استدلال موافقند. آن‌ها خاطرنشان می‌کنند که روشنگری را باید در متن اواقعیت | دید. آنچه فیلسوفان به آن واکنش نشان می‌دادند مصایب بزرگ اجتماعی، سیاسی، و اقتصادی عصرشان بود. امید آن‌ها به آینده امید به دنیای بهتری بود که بر عقل، احساس، و احترام به ا حقوق افراد مبتنی باشد.

ادوارد ویلسون استاد دانشگاه هاروارد نقش آن‌ها را چنین خلاصه می‌کند:



روشنگری... ذهن غربی را تا آستانه آزادی جدید برد. همه چیز، هر شکل افتخار دینی و عرفی، هر ترس قابل تصوری را کنار زد تا به نظام اخلاقی پرشستگری آزاد تقدم بخشد. عالمی را تصویر کرد که در آن بشریت نقش ماجراجوی همیشگی را ایفا می کند. برای دو قرن به نظر می رسید که خدا با زبانی تازه با انسان سخن می گوید.<sup>۹۰</sup>

چه خوب و چه بد، آن زبان هنوز سخن می گوید.

## یادداشت‌ها

### پیشگفتار: پاشیدن نور بر تاریکی

1. Quoted in Norman Hampson, *The Enlightenment*. Baltimore: Penguin Books, 1968, p. 158.
2. William H. McNeil, *The Rise of the West*. Chicago: University of Chicago Press, 1963, p. 684.
3. Louis I. Bredvold, *The Brave New World of the Enlightenment*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1961, p. 1.

### فصل اول: ریشه‌های روشنگری

4. Quoted in Isaac Kramnick, ed., *The Portable Enlightenment Reader*. New York: Penguin Books, 1995, p. 5.
5. Isaiah Berlin, *The Age of Enlightenment: The 18th Century Philosophers*. New York: New American Library, 1956, p. 14.
6. Quoted in Ulrich Im Hof, *The Enlightenment trans.* William E. Yuill. Oxford: Blackwell, 1994, p. 4.
7. Quoted in T. Z. Lavine, *From Socrates to Sartre: The Philosophic Quest*. New York: Bantam, 1984, p. 137.
8. Quoted in Will and Ariel Durant, *The Age of Louis XIV*, vol. VIII of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1963, p. 581.
9. Quoted in George Seldes, ed., *The Great Thoughts*. New York: Ballantine, 1985, p. 104.
10. Quoted in Will and Ariel Durant, *The Age of Voltaire*, vol. IX of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1965, p. 143.
11. Quoted in Christopher Hibberd, ed., *Twilight of Princes*. New York: Newsweek Books, 1974, p. 63.

### فصل دوم: پیدایش فلسفه‌دان فرانسوی

12. Quoted in Lester G. Crocker, ed. *The Age of Enlightenment*. New York: Walker, 1969, p. 2.
13. Quoted in Kramnick, *The Portable Enlightenment Reader*, p. 1.
14. Quoted in Durant, *The Age of Louis XIV*, p. 605.
15. Quoted in Durant, *The Age of Louis XIV*, p. 608.
16. Durant, *The Age of Louis XIV*, p. 613.
17. Quoted in Durant, *The Age of Louis XIV*, p. 609.
18. Quoted in Durant, *The Age of Louis XIV*, p. 610.
19. Quoted in Harold Nicolson, *The Age of Reason: The Eighteenth Century*. Garden City, NY: Doubleday, 1960, p. 42.
20. Quoted in Nicolson, *The Age of Reason*, p. 42.
21. Durant, *The Age of Louis XIV*, p. 613.
22. Nicolson, *The Age of Reason*, p. 89.
23. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 434.
24. Quoted in Peyton E. Richter and Ilona Ricardo, *Voltaire*. Boston: Twayne, 1980, p. 40.
25. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 434.
26. Quoted in Isidor Schneider, ed., *The Enlightenment: The Culture of the Eighteenth Century*. New York: George Braziller, 1965, p. 50.
27. Crocker, ed., *The Age of Enlightenment*, p. 2.

### فصل سوم: حمله به مسیحیت

28. Quoted in Peter Gay, *The Enlightenment: An Interpretation*, vol. 2, *The Science of Freedom*. New York: Knopf, 1969, p. 16.
29. Frank E. Manuel, ed., *The Enlightenment*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1965, p. 9.
30. Bredvold, *The Brave New World of the Enlightenment*, p. 137.
31. Quoted in M. H. Abrams, ed., *The Norton Anthology of English Literature*, vol. 1. New York: W. W. Norton, 1968, p. 1, 726.
32. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 207.
33. Quoted in Durant, *The Age of Voltaire*, p. 609.
34. Quoted in Lavine, *From Socrates to Sartre*, p. 189.
35. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 15.
36. Quoted in Richter and Ricardo, *Voltaire*, p. 106.
37. Quoted in Hampson, *The Enlightenment*, p. 94.
38. Quoted in Crocker, *The Age of Enlightenment*, p. 162.
39. Quoted in Durant, *The Age of Voltaire*, p. 757.

### فصل چهارم: طبیان علیه عقل

40. Quoted in Hampson, *The Enlightenment*, p. 193.
41. Quoted in Hampson, *The Enlightenment*, p. 195.
42. Quoted in Will and Ariel Durant, *Rousseau and Revolution*, vol. X of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1967, p. 22.
43. Quoted in Nicolson, *The Age of Reason*, p. 417.
44. Jean-Jacques Rousseau, *The Social Contract*. Danbury, CT: Classics Appreciation Society, a Division of Grolier, 1957, p. 343.
45. Rousseau, *The Social Contract*, p. 352.
46. Rousseau, *The Social Contract*, p. 352.
47. Rousseau, *The Social Contract*, p. 354.
48. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 356.
49. Arthur J. May, *A History of Civilization: The Story of Our Heritage*, vol. 2, *The Mid-Seventeenth Century to Modern Times*. New York: Charles Scribner's Sons, 1964, p. 180.
50. Peter Gay and the Editors of Time-Life Books, *Age of Enlightenment*, New York: Time-Life, 1966, p. 77.
51. Quoted in Hampson, *The Enlightenment*, p. 119.
52. Bredvold, *The Brave New World of the Enlightenment*, p. 65.
53. Quoted in Nicolson, *The Age of Reason*, p. 381.
54. Quoted in Lavine, *From Socrates to Sartre*, p. 197.

### فصل پنجم: بیکار در راه اصلاح جامعه

55. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 341.
56. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 108.
57. Quoted in Manuel, *The Enlightenment*, p. 117.
58. Quoted in Durant, *Rousseau and Revolution*, p. 143.
59. Quoted in Manuel, *The Enlightenment*, p. 106.
60. Quoted in Durant, *Rousseau and Revolution*, p. 76.
61. Quoted in Manuel, *The Enlightenment*, p. 140.
62. Quoted in Manuel, *The Enlightenment*, p. 142.
63. Quoted in Steven L. Jantzen, Larry S. Krieger, and Kenneth Neill, *World History: Perspectives on the Past*. Lexington, MA: D. C. Heath, 1992, p. 488.
64. Quoted in Gay, *The Enlightenment*, pp. 34-35.
65. Quoted in Seldes, *The Great Thoughts*, p. 434.

### فصل ششم: پیدایش و زوال جنبش روشنگری

66. Quoted in Hampson, *The Enlightenment*, p. 138.
67. Gay, *The Enlightenment*, p. 53.
68. Quoted in Gay, *The Enlightenment*, p. 42.
69. Quoted in Im Hof, *The Enlightenment*, p. 141.
70. Im Hof, *The Enlightenment*, p. 141.
71. Quoted in Im Hof, *The Enlightenment*, p. 258.
72. Durant, *Rousseau and Revolution*, p. 220.
73. Quoted in Durant, *Rousseau and Revolution*, p. 357.
74. Henry Steele Commager, *The Empire of Reason: How Europe Imagined and America Realized the Enlightenment*. Garden City, NY: Anchor press/Doubleday, 1977, p. 19.
75. Gay, *The Enlightenment*, p. 558.
76. Quoted in John M. Blum et al., *The National Experience: A History of the United States*, 6th ed. San Diego: Harcourt Brace Jovanovich, 1985, p. 922.
77. Commager, *The Empire of Reason*, p. xi.
78. Quoted in Kramnick, *The Portable Enlightenment Reader*, p. xviii.
79. Gay, *The Enlightenment*, p. 558.
80. Hampson, *The Enlightenment*, p. 256.
81. Quoted in Richter and Ricardo, *Voltaire*, p. 44.
82. Lavine, *From Socrates to Sartre*, p. 190.
83. Hampson, *The Enlightenment*, p. 263.
84. Quoted in Hampson, *The Enlightenment*, p. 269.

### فصل هفتم: میراث روشنگری

85. Kramnick, *The Portable Enlightenment Reader*, p. xvi.
86. Kramnick, ed., *The Portable Enlightenment Reader*, p. ix.
87. Nicolson, *The Age of Reason*, p. 14.
88. "Crimes of Reason," *Economist*, March 16, 1996.
89. Quoted in James Schmidt, ed., *What Is Enlightenment?: Eighteenth-Century Answers and Twentieth-Century Questions*. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1996, p. 217.
90. Edward O. Wilson, "Back from Chaos," *Atlantic Monthly*, March 1998, p. 55.



## برای مطالعه بیش تر

- Susan Banfield, *The Rights of Man, the Reign of Terror: The Story of the French Revolution*.  
New York: J. B. Lippincott, 1989.  
تاریخ مفصل و خواندنی انقلاب فرانسه.
- John Bowman, *The Age of Enlightenment*. New York: Golden Press, 1966.  
کتابی خواندنی که عقاید کلیدی فکری، علمی، سیاسی، و اجتماعی روشنگری و فرن پیش از آن را شرح می دهد.
- Trevor Cairns, *The Old Regime and the Revolution*. Minneapolis: Lerner, 1980.  
تاریخ مختصر و مصور اروپای قرن هجدهم.
- Phyllis Corzine, *The French Revolution*. San Diego: Lucent Books, 1995.  
گزارشی خوبش بیان درباره انقلاب فرانسه همراه با تصویرها و نقل قول های مفصل فراوان.
- Peter Gay and the Editors of Time-Life Books, *Age of Enlightenment*. New York:  
Time-Life, 1966.  
تاریخ مختصر، مصور، و خواندنی روشنگری برای خوانندگان عادی.
- Harry Henderson and Lisa Yount, *The Scientific Revolution*. San Diego: Lucent Books,  
1996.  
گزارشی مصور و خواندنی درباره اکتشافات بزرگ علمی قرن های هفدهم و هجدهم.
- Christopher Hibber, ed., *Twilight of Princes*. New York: Newsweek Books, 1974.  
مجموعه مقالات درباره تاریخ قرن هجدهم، همراه با تصاویر زیگنی.



## منابع مورد استفاده

M. H. Abrams, ed., *The Norton Anthology of English Literature*. Vol. 1. New York: W. W. Norton, 1968.  
گزیده ادبیات بریتانیا از قرون وسطی تا قرن هجدهم، در سطح دانشگاهی.

Isaiah Berlin, *The Age of Enlightenment: The 18th Century Philosophers*. New York: New American Library, 1959.  
گزیده نوشهای فلسفه‌ای قرن هجدهم، همراه با پیشگفتار و تفسیر به قلم یک پژوهشگر برجسته روشگری.

John M. Blum et al., *The National Experience: A History of the United States*. 6th ed. San Diego: Harcourt Brace Jovanovich, 1985.  
یک کتاب درسی در سطح دانشکده.

Louis I. Bredvold, *The Brave New World of the Enlightenment*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1961.  
مجموعه شش سخنرانی از سوی مؤلف درباره روشگری در کالج سن اولاف در نورث‌پیبلد، مینسوتا.

Henry Steele Commager, *The Empire of Reason: How Europe Imagined and America Realized the Enlightenment*. Garden City NY: Anchor Press/Doubleday, 1977.  
اثری آکادمیک و در عین حال قابل فهم درباره تأثیر روشگری بر توسعه آمریکا به قلم یک تاریخ‌دان سرشناس.

"Crimes of Reason," *Economist*. March 16, 1996.  
یک نشریه انگلیسی که به موضوع‌های اقتصادی و اجتماعی بین‌المللی می‌پردازد.

Lester G. Crocker, ed., *The Age of Enlightenment*. New York: Walker, 1969.  
مجموعه‌ای از نوشهای فلسفه‌ای.

*Democracy in Germany: History and Perspectives*. Published by the Press and Information Office of the Federal Government, Federal Republic of Germany. n.d.  
یک نشر دولتی که رشد دموکراسی در آلمان را مورد بررسی قرار می‌دهد.

Will and Ariel Durant, *The Age of Reason Begins*. Vol. VII of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1961.  
تاریخ جذاب و خواندنی اروپا از ۱۵۵۸ تا ۱۶۴۸



- , *The Age of Louis XIV*. Vol. VIII of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1963. کتاب بعدی از این مجموعه که تاریخ تمدن را از ۱۶۴۸ تا ۱۷۱۵ می‌گیرد.
- , *The Age of Voltaire*. Vol. IX of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1965. این جلد از ۱۷۱۵ تا ۱۷۵۶ را در بر می‌گیرد و بر منازعه بین دین و فلسفه تمرکز دارد.
- , *Rousseau and Revolution*. Vol. X of *The Story of Civilization*. New York: Simon and Schuster, 1967. تاریخ تمدن اروپا از ۱۷۱۵ تا ۱۷۸۹.
- John A. Garraty and Peter Gay, eds., *The Columbia History of the World*. New York: Harper & Row, 1972. تاریخ مختصر و پژوهشگرانه جهان.
- Peter Gay, *The Enlightenment: An Interpretation*. Vol. 2, *The Science of Freedom*. New York: Knopf, 1969. اثری پژوهشگرانه به قلم مؤلفی که برندۀ جایزه شده است.
- E. M. Halliday, "Nature's God and the Founding Fathers," *American Heritage*. New York: American Heritage, 1963.
- Norman Hampson, *The Enlightenment*. Baltimore: Penguin Books, 1968. تاریخ پژوهشگرانه روشنگری.
- Ulrich Im Hof, *The Enlightenment*. trans. William E. Yuill. Oxford: Blackwell, 1994. تاریخ جذاب و بسیار خواندنی روشنگری هم برای خوانندگان معمولی و هم پژوهشگران.
- Steven L. Jantzen, Larry S. Krieger, and Kenneth Neill, *World History: Perspectives on the Past*. Lexington, MA: D. C. Heath, 1992. یک کتاب درسی دیبرستانی سرشار از منابع دست اول.
- Isaac Kramnick, ed., *The Portable Enlightenment Reader*, New York: Penguin Books, 1995. گزیده پرسنجمی از منابع دست اول روشنگری.
- T. Z. Lavine, *From Socrates to Sartre: The Philosophic Quest*. New York: Bantam, 1984. تاریخ عامه‌فهم فلسفه غرب.
- Frank E. Manuel, ed., *The Enlightenment*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1965. مجموعه مقالات از فیلسوفان گوناگون.
- Arthur J. May, *A History of Civilization: The Story of Our Heritage*. Vol. 2, *The Mid-Seventeenth Century to Modern Times*. New York: Charles Scribner's Sons, 1964. روشنگری برای خوانندگان معمولی. تاریخ فشرده روشنگری.
- William H. McNeil, *The Rise of the West*. Chicago: University of Chicago Press, 1963. تاریخ پژوهشگرانه پرچمته شدن تمدن غرب در دوران مدرن.
- Harold Nicolson, *The Age of Reason: The Eighteenth Century*. Garden City, NY: Doubleday, 1960. گزارشی پژوهشگرانه و در عین حال خواندنی درباره شخصیت‌های پرچمته و موضوع‌های مهم روشنگری.

- Peyton E. Richter and Ilona Ricardo, *Voltaire*. Boston: Twayne, 1980.  
کتابی پژوهشگرانه اما خواندنی و جذاب درباره زندگی و آثار ولتر.
- James R. Rogers, "Faith and/or Reason," *National Review*, August 20, 1990.  
خلاصه از یک نقد روشنگری به قلم روشنگران محافظه کار.
- Jean-Jacques Rousseau, *The Social Contract*. Danbury, CT: Classics Appreciation Society, a Division of Grolier, 1957.  
خلاصه اثر کلاسیک روسو.
- Bertrand Russell, *Wisdom of the West*. London: Crescent Books, 1978.  
مروار تاریخ فلسفه غرب از یک فیلسوف برجسته.
- James Schmidt, ed., *What Is Enlightenment?: Eighteenth-Century Answers and Twentieth-Century Questions*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1996.  
اثری پژوهشگرانه که هم مقالات فلسفه‌دانان مدرن را در بر می‌گیرد.
- Isidor Schneider, ed., *The Enlightenment: The Culture of the Eighteenth Century*. New York: George Braziller, 1965.  
مجموعه‌ای از نوشته‌های عصر روشنگری به کوشش یک دانشور برجسته.
- George Seldes, ed., *The Great Thoughts*. New York: Ballantine, 1985.  
گردآوری مطالب نقل شده از بسیاری از مؤثرترین افراد تاریخ.
- Walter T. Wallbank, Alastair M. Taylor, and George Barr Carson Jr., *Civilization: Past and Present*. Chicago: Scott, Foresman, 1965.  
یک کتاب درسی دانشگاهی بسیار خواندنی.
- H. G. Wells, *The Outline of History*. Vol. 2. Garden City, NY: Garden City Books, 1920.  
تاریخ مختصر و خواندنی انسان از نویسنده‌ای مشهور و محبوب.
- Edward O. Wilson, "Back from Chaos," *Atlantic Monthly*, March 1998.  
مقاله‌ای دانشورانه درباره روشنگری به قلم یک پژوهشگر سرشناس.

## نهايه

- اصول رياضيات (نيتون)، ۱۸  
اصول کنفراسيون، ۱۱۳  
اعلامه استقلال، ۱۱۲-۳  
اعلامه حقوق بشر و شهروند، ۱۱۶  
اعلامه حقوق زنان (گورز)، ۹۴  
اکوئیتی، ۱۲۵  
اهوتوری عقل (کوماگر)، ۴۷، ۳۵  
ایل (روسو)، ۶۷  
انجمن‌های اقتصادی دوستداران کشور، ۱۰۷  
انجیل، ۱۰۰، ۳۸  
انسان دوستی، ۳۷، ۱۲۱، ۷۸  
انسان یک مائین (لامتری)، ۵۷-۸  
انقلاب آمریکا، ۶۲، ۸۵-۶  
انقلاب شکوهمند، ۲۳-۵  
انقلاب صنعتی، ۹۹  
انقلاب علمی، ۱۷، ۲۱، ۲۹، ۱۹  
انقلاب فرانسه، ۱۲، ۱۲۶، ۱۱۶-۸  
اوراموند، سبیور دو سن، ۵۳  
ایالات متحده، ۸۸، ۱۱۳، ۹۶  
ایلومیتانی، ۱۰۵-۶  
بانلر، جوزف، ۶۲  
باستل، ۴۱  
باهردت، کارل فردريش، ۱۸  
برتیه، گیلوم فرانسوا، ۴۴  
بردوند، لوئیز، ۵۰  
بردهداری، ۱۲، ۳۶-۷، ۴۸، ۹۵، ۹۲، ۱۲۱  
برکلی، جورج، ۲۲  
آنثیم (الحاد، خدانا باوری)، ۶۳  
آدم (چهره انجیلی)، ۳۰، ۴۰، ۵۰، ۵۶  
آرونه، فرانسا - ماري، نگاه کنید به ولتر  
آزادی، ۱۸، ۲۰، ۲۱، ۲۲-۵، ۲۷، ۳۰، ۴۱، ۴۲-۴،  
۸۷-۹، ۶۸-۷۰، ۱۰۸-۹، ۹۷-۹، ۹۲، ۹۱، ۱۱۱-۲،  
۱۱۶-۷، ۱۲۱، ۱۲۸، ۱۲۱، ۱۱۶-۷، ۱۱۴  
آزادی بیان، ۲۲، ۴۷، ۹۷، ۱۱۶  
آزادی دیزون، ۶۷  
آکادمی دیزون، سن توماس، ۵۴  
آمریکاییان بومی، ۷۱  
آموزش، ۱۶، ۵۲، ۵۷، ۵۲، ۱۰۲، ۹۲، ۱۰۷  
احساساتی گری، ۷۱  
اخبار جمهوری ادبیات (نشریه)، ۲۸  
ادیسون، جوزف، ۱۰۱-۲  
ایاموس، دیمیریوس، ۱۶  
اپکاتور (نشریه)، ۱۰۱-۲  
استرن، لارنس، ۱۲۲  
استبل، ریچارد، ۱۰۱  
اسحیت، آدام، ۹۰  
اشتورم اوون درانگ» (خوغاو و تلاش)، ۱۱۱  
اشراف، ۹، ۱۰، ۱۶، ۲۵-۷، ۳۳-۴، ۲۹، ۴۱، ۳۶-۷،  
۵۰، ۵۳-۴، ۵۷، ۶۹، ۹۴، ۹۲، ۹۸-۹، ۹۰، ۹۹  
اشتورم اوون درانگ» (خوغاو و تلاش)، ۱۱۱  
اصلاح اقتصادی، ۸۷  
اصلاح حقوقی، ۱۰۸  
اصلاحگری بروستان، ۱۶  
اصناف، ۲۵، ۲۶-۷، ۹۱

- دنس (ایزدیاوری)، ۶، ۵۵، ۶۳، ۱۰۵، ۷۵، ۱۱۳  
الامبر، زان لورون، ۴۷  
دایرة المعارف (دیدرو)، ۳۵، ۴۲-۴، ۴۶، ۶۱، ۱۰۶  
دایرة المعارف مدبیتی (عبد فیلسوفان)، ۶۱  
در باب حقیقت (هربرت)، ۵۵  
در باره انسان (هلنوتیوس)، ۶۹  
در باره تأثیر روشنگری بر انسان‌ها (تیفترانک)،  
۱۲۶  
در باره رواداری دینی و مدنی (نامیرینی)، ۱۰۷  
دکارت، رنه، ۲۱  
دلایل دادن تابعیت به یهودیان در بروتایی کبیر و ایوولد  
(نولند)، ۹۶  
دموکراسی، ۶۲، ۷۰، ۸۵، ۸۶، ۱۱۴، ۱۲۱، ۱۱۴  
دموکراسی در آلمان: تاریخ و چشم اندازها، ۱۱۴  
دو رساله در باب حکومت (لاک)، ۲۱  
دوغور، داتیل، ۷۴  
دیدرو، دنس، ۴۳، ۲۵  
دایسون کروزه، (دوغور)، ۷۴  
رامو، زان - فلیپ، ۱۲۴  
رزیم کهنه، ۳۳، ۳۶-۷، ۴۱، ۴۳، ۵۱، ۵۴، ۶۳، ۶۸، ۱۱۵-۶، ۹۲، ۷۰-۱  
رساله‌ای در باب سرش انسان (هیروم)، ۲۳  
رساله‌ای در باره سیم و معجازات (بکاریا)، ۹۴، ۹۲  
رساله در باره انسان (بوب)، ۵۱  
رساله در باره منشأ تأثیری در مبان انسان‌ها  
(روسو)، ۶۸  
رقابت، به عنوان یک قانون اقتصادی، ۹۱  
رلیون والزه (شریه)، ۶۰  
رسانس، ۱۶-۷  
دوح القواین (مونتکیو)، ۸۷  
روسو، زان - زاک، ۶۵-۶  
روش علمی، ۱۷، ۹، ۱۲۶، ۵۰، ۹، ۷۱، ۶۷، ۳۶  
روشنگری چیست؟ (کات)، ۹۷، ۱۸  
روش‌های اعدام، ۳۷  
رومانتیسم، ۱۱۹  
ریچاردیون، ساموئل، ۷۵  
زواں و سقوط امپراتوری روم (گیبون)، ۱۲۲  
زورمال دو نورو (نشریه)، ۴۴  
برلین، ایزابا، ۱۵  
بسترمان، تنودور، ۴۳  
بکاریا، جزاره بونانا مارکی دی، ۱۰۵، ۹۱-۳  
بل، پیر، ۲۸  
بنایارت، ناپلئون، ۱۱۸  
برهم، ۱۰۸  
سکن، فرانسیس، ۱۷  
پادشاهی‌های مطلقه، ۱۲۰، ۸۵، ۲۴  
پاملا (ریچاردیون)، ۷۵  
بروستان‌ها، ۱۶، ۱۰۰، ۳۸، ۲۴  
بوب، الکساندر، ۵۰، ۵۲  
پیتیم (زهد پیرمنی)، ۷۸  
پین، نوماس، ۶۲، ۱۱۳  
نامیرینی، پیترو، ۱۰۷  
نام جوون (بلدینگ)، ۱۲۳  
نتلیت، ۱۶  
تجارت، ۱۱۶  
تجارت آزاد، ۹۱، ۸۹  
تجربه گرامی، ۲۲  
تویستام شلندی (استرن)، ۱۲۳  
تفجیل عقاید، ۱۰۷  
نولند، جاز، ۹۵  
نوماسیوس، کریستین، ۱۱۰  
نیکنوریک، بوهان هایزپشن، ۱۲۵  
جانسون، ساموئل، ۱۰۳  
«جشن خرد»، ۱۱۸  
چهرمیون، تویامن، ۱۱۳  
چیز دوم (پادشاه انگلستان)، ۲۳  
جسترفیلد، آرد، ۹  
قوایین حرکت، ۴۰  
حقوق زنان، ۹۲  
حکومت ترور (وحشت)، ۱۱۸  
حوا (جهة انجیلی)، ۵۶، ۴۰  
حرافات، ۲۳، ۳۰، ۳۸، ۵۰، ۹۸

- فرهنگ تاریخی و انتقادی (بل)، ۳۸
- فرهنگ فلسفی (ولتر)، ۱۰۷
- فلوت سحرآمیز (ایرانی موتزارت)، ۱۲۳
- فیزیوکراتها، ۸۹-۹۰
- فیلاندیا، پسلوانیا، ۱۱۲
- فینلینگ، هنری، ۱۲۳
- قانون اساسی سال ۱۷۹۱ فرانسه، ۱۱۴
- قانون طبیعی، ۲۰-۱، ۵۵-۶، ۴۷
- قرارداد اجتماعی (روسو)، ۲۱، ۶۸-۷۰
- «قوانين یک جامعه کمونیستی» (مورلی)، ۸۵
- کاترین دوم (کسر)، ۴۲
- کارگردان، ۲۹
- کالج ناوار، ۱۵
- کائت، آماتونیل، ۳۶، ۹۷، ۱۷۸
- کرامبیچ، ایراک، ۱۲۳، ۱۲۱، ۹۷
- کروکر، لستر، ۶۹، ۵۸، ۴۶
- کلارنس (ربیجاردن)، ۷۵
- کنه، فرانسوا، ۸۹-۹۰
- کلبای ارندکس روسیه، ۱۰۸
- کلبای انگلستان، ۲۸، ۲۴
- کلبای انگلیکن، ۷۵
- کلبای کاتولیک، ۱۱، ۱۱، ۳۸، ۲۸، ۱۶-۷، ۱۱، ۴۹، ۴۷، ۴۱
- کلبای کاتولیک، ۱۱۶، ۱۰۶-۷، ۵۲، ۵۲
- کلبای لوتنی، ۷۸
- کمونیسم، ۸۵
- کندرسه، مارکن دو، ۱۱۵
- کند و کاوی در باره فهم انسان (هیروم)، ۱۲۶
- کند و کاوی در طبیعت و علل بروت ملل (امیت)، ۹۰
- کرمگر، هنری استبل، ۳۵، ۱۱۲، ۲۷
- گالیله، ۱۸
- گفتگوهای آشنا (راسموس)، ۱۶
- گونه، پرهان و لفگانگ فون، ۷۶
- گوز، آلبیع دو، ۹۶، ۹۴
- گوستاوس سوم (شاه سوئد)، ۴۳
- گیبون، ادوارد، ۱۲۴
- گی، پیتر، ۱۱۵، ۹۶، ۷۱
- سالن‌ها، مرکز فرهنگ فرانسه، ۱۰۲-۳
- سانسور، ۱۸، ۲۹، ۴۴، ۶۳، ۹۸، ۶۳، ۹۸-۷، ۹۸
- سراسف استرسورگ، ۵۲
- سرف‌داری، ۱۰۹، ۸۸، ۶۸، ۲۵
- سلسله هست، ۵۱
- ست، ۱۰، ۱۰، ۳۶-۷، ۵۰، ۵۲، ۵۰، ۴۴، ۴۰، ۷۱، ۶۲، ۵۰، ۴۴، ۴۰، ۷۵، ۷۱
- شامل سوم (پادشاه اسپانیا)، ۱۰۷
- شکگرایی، ۳۸، ۵۲، ۴۰، ۵۹، ۵۲، ۴۰، ۵۹
- شکجه، ۱۲، ۲۸، ۳۷، ۵۲، ۵۲، ۹۴، ۹۲
- شد فلسفه‌دان، ۶۲-۳، ۶۰
- طاعون، ۳۰
- طبعت انسان، ۱۲۶
- طرح کلی یک دیدگاه تاریخی در باره پیشرفت فکری انسان (کارتبا)، ۳۰
- عرضه و تقاضا، ۹۱
- عصر خود (بین)، ۶۲
- عصر روشنگری (کروکر)، ۵۸
- عصر و شر (دوران)، ۷۸، ۴۵
- علم و فن آوری، ۱۱۵
- عواطف، ۱۲۶، ۷۱
- عیسی مسیح، ۲۸
- غم‌های در تر جوان (گونه)، ۷۵
- فن‌دالیسم، ۱۱۶
- فادست (گونه)، ۴۵
- فراماسون، ۱۰۶، ۱۰۴-۵
- فرانسه، ۱۲، ۹، ۲۹، ۲۵، ۱۵، ۳۱، ۳۲، ۳۳-۴، ۳۱، ۳۸، ۳۳-۴، ۳۱-۳، ۳۸، ۳۳-۴، ۳۱
- فرانکلین، بنجامین، ۷۳
- فردیک کیبر (پادشاه بروس)، ۱۱۲-۳
- فرون، الی کاترین، ۷۸



- سونتکیو، شارل دو سکوندا، پارون دو، ۲۵، ۷۶  
۸۶-۸
- مونتلوزیه، کنت دو، ۱۱۹  
من، آرتور، ۷۰
- نظام طبیعت (هولباخ)، ۵۹  
نظریه حادثه نیوتون، ۲۰، ۱۸  
نقض خود ناب (کانت)، ۷۹  
نیکه، زاک، ۷۲  
نوتردام، ۱۱۸  
نیکلסון، هارولد، ۱۲۵، ۴۰  
نبتون، اسحاق، ۱۸-۲۰
- وابیکان، ۵۲  
وبا، ۳۰، ۱۱۸، ۷۷  
ولتر، ۴۰-۳، ۴۵، ۵۶، ۶۷، ۷۸، ۸۴-۵  
۹۸، ۸۷، ۱۲۴، ۱۱۶-۷، ۱۱۲، ۱۰۶-۷  
ومار، بارون دو، ۷۱  
ویزلى، جان، ۷۶-۷  
ویزلى، چارلتز، ۷۶  
ویلسون، ادوارد آر، ۹۶  
ویلیام (پادشاه انگلستان)، ۴-۲۳  
هاپر، توماس، ۸۳  
هامپسون، نورمن، ۱۱۶، ۷۱، ۱۱۹  
هربرت، لرد آو چربی، ۵۵  
هلوتیوس، ۶۹  
هلوتیز جدید (روسو)، ۶۸  
هوف، اولریش ایم، ۱۰۵  
هوگنها، ۳۸
- هولباخ، بارون پل - هنری - دیتریش، ۵۸-۶۱  
هیوم، دیوید، ۲۳، ۵۹، ۱۲۶، ۷۹  
بورف دوم (پادشاه اتریش)، ۱۰۸، ۹۶  
یهودیان، ۳۸، ۹۶، ۱۰۴، ۱۱۰
- گی، جان، ۱۰۲  
گیوتین، ۱۱۸
- لانن، ۱۰۱، ۱۱۰  
لاک، جان، ۲۰
- لامبری، زولین افروز دو، ۵۴، ۵۸  
لاوبن، ت. ز.، ۱۱۸، ۸۱
- لایبیتس، گونفرید ویلهلم، ۱۱۰  
لوتر، مارتین، ۱۶
- لویی پانزدهم (پادشاه فرانسه)، ۹۰  
لویی چهاردهم (پادشاه فرانسه)، ۴۴-۵
- لیتل یتلمهم، ۳۰
- ماده گرایی، ۵۹-۶۰، ۵۲  
مادیسون، جیمز، ۱۱۳  
مارکی دو کندورس، ۳۰
- ماری - آنوات (ملکه فرانسه)، ۷۳-۴  
مانوئل، فرانک ای، ۶۱، ۴۹  
متدبیت‌ها، ۷۶
- مجلس اعیان، ۲۴  
مجلس ملی (فرانسه)، ۱۱۶
- مرکاتیلیسم (سوداگری)، ۸۹-۹۱  
مری (ملکه انگلستان)، ۲۲-۴
- مسلمانان، ۳۸
- معابد عقل، ۱۲۳، ۱۱۸
- مکافحة الهی، ۵۵، ۲۲
- مکوبات در باره کشور انگلستان (ولتر)، ۲۱
- مکنبل، ویلیام اچ، ۱۲
- ملی گرایی، ۳۷
- منصور حقوق، ۱۱۴، ۲۴، ۱۱۶
- منصور حقوق ویرجینیا، ۱۱۴
- مونزارات، ولنگانگ آمادنوس، ۱۲۳
- موریل (مؤلف)، ۸۵



## مجموعه تاریخ جهان

«مجموعه تاریخ جهان» می‌کوئند جسم اندازی کاستر ده و زرف از سیر تاریخ  
هرچه کند. این مجموعه با ارانه زمینه‌های قره‌تگی رخدادهای تاریخی،  
خواندن در این جوب خود می‌سازد. «مجموعه تاریخ جهان» اندیشه‌های سیاسی،  
قره‌تگی و علمی تأثیرگذار را در کثر متعمل تمدن از بین النهار دن و غصه باستان  
به یونان، روم، اروپای قرون وسطی و دیگر قمدن‌های جهانی فاروزکارها  
بی‌صی کنید. این مجموعه به تنها برای آشنایی خوانندگان یا میانی تاریخ  
کلوبین شده است. هنگام مراجعت در بین آکاد ساختن آن‌ها از این واقعیت است  
که زندگی‌سان بخشی از هر گفتگو هستند انسان‌هاست.  
هر جلد از این مجموعه برآشتنی جامع و روشن از یک نور «میراث‌تاریخی» را  
له خوانند از آن‌ها می‌کند.

۹۶۰۲۵۳-۳۳۴

۷۸۲۱۹

کتابخانه عمومی حسینیه ارشاد



۱۰۱-۲-۱۱۲۵-

ISBN 964-311



9 789643 11

